L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER

LE RÉGIONAL

L'ECHO DE LOUISEVILLE BERTHIER

L'Écho de Louiseville / Berthier • 10 août 1983

L'amitié ment toujours en même temps que la perte de confiance.

Police de Saint-Gabriel

Insolence envers le conseiller Roberge

Sans le nommer, le conseiller Maurice Roberge a accusé un policier d'avoir été insolent à son égard et de l'avoir même pointé du doigt. *"Je n'étais pas nerveux puisqu'il n'a pas sorti son arme"* a dit le conseiller.

Par Jean-Guy PINEL

Le président du comité de police, qui est à l'origine de la demande d'abolition du corps policier, a fait cette déclaration lors de la dernière assemblée du conseil municipal de Saint-Gabriel.

Vingtaine

Si le conseiller n'a pas identifié positivement le policier, il a mis la moitié des policiers hors de cause, en disant que ce policier était dans la vingtaine. Trois des policiers, dont les deux surnuméraires, sont dans la vingtaine.

M. Roberge avait tout d'abord fait remarquer que selon les statistiques, 11 municipalités avaient demandé l'abolition de leur corps policier en 1982.

"Je dois maintenant soulever le fait qu'un policier m'a répondu de façon insolente. Il m'a pointé du doigt. Je n'étais pas nerveux puisqu'il n'a pas sorti son arme" a dit le conseiller.

Il a ajouté:***"Il m'a semblé se prendre trop au sérieux. Il m'a dit de me regarder dans un miroir. Je l'ai fait. J'y ai vu des rides et des cheveux blancs, signes d'expérience. Dans la vingtaine, on devrait également se regarder dans un miroir. On se prend parfois pour d'autres."***



Le conseiller Maurice Roberge.

Les conseillers n'ont fait aucun commentaire et l'incident a été clos. A l'Association des policiers de Saint-Gabriel, on ne nous a fait parvenir aucun commentaire sur cette affaire, bien qu'on étudiait attentivement les propos du conseiller.

Des français en visite au Québec

Six visiteurs de Bayonne font halte à Berthier

Par Alain BELLEHUMEUR

Les voyages créent des liens d'amitié. Preuve en a été donnée la semaine dernière alors que six résidents de Bayonne, en France, ont fait halte à Berthierville afin de rencontrer des berthelais connus il y a quelques semaines...

Rappelons que lors de la première partie de l'échange Berthier-Sainte-Foy-la-Grande, dans le cadre du programme de l'Office franco-québécois de la jeunesse, des gens de Berthier ont visité la ville de Bayonne et fait connaissance avec certains de ces citoyens. Mardi, la semaine passée, ils étaient six de Bayonne à fouler le sol berthelais.

Ces jeunes gens de Bayonne participent eux aussi à un stage de l'Office franco-québécois de la jeunesse et sont au Québec pour quelques jours. Quittant Montréal pour Natashquan, quelques membres du groupe ont décidé de passer quelques heures à Berthierville.

En compagnie de quelques berthelais ayant participé au voyage en France, ils ont pris le souper à la brasserie. Arrivés à 14 heures, les français grimpaient dans l'autobus vers 20 heures.

Malgré le peu de temps passé à Berthier, nos "cousins" ont eu le temps de faire le tour de Berthierville, de voir le pont Grandchamps... surplombant la rivière Bayonne. Cette visite a enchanté les français, surtout impressionné par le parc berthelais faisant face à l'église Sainte-Geneviève.

La polyvalente Pierre-de-L'Estage, surtout son nom, les a aussi intéressés. Car le sieur Pierre-de-L'Estage est originaire de Bayonne.

D'ailleurs, Bayonne et Berthier ont certains points en commun. Cependant, il existe une différence entre ces deux villes. Une grosse différence. Berthierville regroupe 4,000 habitants. Bayonne en compte environ 40,000! Juste un "0" de différence, à bien y penser...

Assurances
GILLES
BAZINET
Bâtisses - Auto - Feu
Vol - Responsabilité
Commerces
720, Sainte-Anne,
Yamachiche.
(819) 296-3789



Edition 1982 du festival de la galette

La paroisse veut des chiffres

Avant de poser quelque geste que ce soit vis à vis du prochain festival de la galette de sarrasin, la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup veut savoir précisément par combien de dollars s'est traduit le succès de la dernière édition. En assemblée publique, le 1er août, le maire Caron a dit trouver drôle qu'il n'y ait pas eu de rapport financier de présenter jusqu'à maintenant. *C'est juste normal, l'autre recommence et on a pas de rapport financier*, a-t-il déclaré.

Le premier magistrat de la paroisse a fait ces commentaires immédiatement après la lecture d'une lettre de la présidente du comité organisateur du festival, Mme Madeleine Bélanger. Dans ce document, elle signale que son groupe souhaite que le pavillon Soissons soit plus vaste, mieux isolé et plus fonctionnel, ajoutant qu'il envisage d'utiliser ce local de façon permanente ***qui semble sans aucun doute répondre à un besoin du milieu***, précise-t-elle. Préalablement, elle précise qu'elle a eu l'occasion d'échanger avec eux sur la nécessité d'améliorer le pavillon pour un meilleur fonctionnement et un accueil plus chaleureux.

Par Pierre BELLEMARE

Elle souligne aussi que tout comme elle, les édiles municipaux ont été à même de constater le succès de cette activité dans notre milieu. ***Le fait d'avoir un pied à terre fût l'arme de la réussite***, déclare-t-elle. Sa lettre contient également le passage suivant: ***Inutile de vous mentionner que nous comptons sur votre collaboration coutumière pour l'utilisation de ce local pour le prochain festival et, comme tous les citoyens de Louiseville, nous acclamerons les améliorations apportées à votre établissement.***

Suggestion

Suite à la lecture du document, les édiles municipaux ont tous été d'avis de lui suggérer d'adresser sa demande directement au comité industriel, en apportant les chiffres de la dernière édition du festival. A ce sujet, le conseiller Germain Lampron a dit considérer que le comité industriel doit avoir ces chiffres. Quant à son confrère Cyrille Frigon, il a fait le commentaire suivant: ***Qu'ils commencent par prendre leur argent...***

Un secret?

Rappelons brièvement que L'Echo rapportait dans son édition du 27 juillet dernier que même si cette manifestation avait eu lieu en novembre dernier, rien n'avait transpiré des organisateurs depuis ce temps-là en ce qui avait trait au succès financier de l'activité.

Le texte faisait aussi mention que nous savions, de source très sûre, que le bilan financier était prêt depuis le mois de mars 1983.

Enfin, mentionnons que dans sa lettre, Mme Bélanger signale que le mois d'octobre sera à nouveau le mois du sarrasin cette année et que les activités du festival se dérouleront les 6, 7, 8 et 9 octobre; ajoutant que la teneur des activités sera dévoilée lors d'une conférence de presse, le 12 août, au village Katimavik.

PRODUCTEURS AGRICOLES
SUPER SPÉCIAL
sur batteuse
SPERRY NEW HOLLAND
neuve
modèle TR75, rotative, série 302 603, équipée de moteur Ford diezel 145 C.V., climatisée, moniteurs électroniques, barre de faux 13 pieds, réservoir à grain capacité de 190 minots
Prix de détail suggéré: $72,300.00
Escomptes Équipement G. Gagnon et New Holland totalisants: $19,300.00
SUPER SPÉCIAL
$53,000.00
Une seule à ce prix, à qui la chance!
Possibilité de financement sans intérêt ou de taux réduit.
Pour informations s'adresser à
ÉQUIPEMENT G. GAGNON Inc.
179, rue Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: (819) 227-2245

Nécrologie

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies

SALONS FUNÉRAIRES:
Centre Funéraire
Michel Léveillée Ltée ..... Ville Saint-Gabriel, Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Édouard et Sainte-Béatrix
Hector Deshaies & Fils Ltée ..... Saint-Justin
Irénée Gagnon & Fils Inc. ..... Sainte-Ursule
Lucien Gagnon ..... Maskinongé
Jean Lemire Inc. ..... Berthierville, Île Saint-Ignace, Saint-Cuthbert
Valère Parenteau ..... Berthierville
Louis Richard & Fils Ltée ..... Louiseville, Saint-Léon
St-Louis & Fils Ltée ..... Louiseville, Yamachiche, Saint-Léon, Saint-Sévère
René Saint-Louis ..... Saint-Barthélemy

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

DRAINVILLE, Jonathan — À Berthierville, le 1er août 1983 est décédé accidentellement à l'âge de 4 ans 11 mois Jonathan Drainville, fils de Denis Drainville et de Claire Turcotte demeurant au 1321 Place Campagnac, Berthierville.

La cérémonie des Anges a eu lieu mercredi le 3 août, en l'église Sainte-Geneviève à 14:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée au Salon funéraire Jean Lemire Inc., 530 rue Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil: outre ses parents: ses frères: Nicholas et Sébastien Drainville de Berthierville, sa grand-mère paternelle: Mme Bernard Drainville de Berthierville, ses grands-parents paternels: M. Mme Bertrand Trucotte de Saint-Cuthbert. Plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

DE LAMIRANDE, Mlle Aurore — À Joliette, le 30 juillet 1983 est décédée à l'âge de 86 ans Mlle Aurore De Lamirande, célibataire, fille de feu Godefroy De Lamirande et de feu Marie-Louise Lefrançois, demeurant à Joliette et autrefois de Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 3 courant, en l'église de Louiseville à 14:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire Louis Richard & Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: sa soeur: Mme Gracia Gélinas de Victoriaville ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

DUPONT, Mme vve Lucien — À Louiseville, le 1er août 1983 est décédée à l'âge de 85 ans Mme vve Lucien Dupont, née Flore Duplessis demeurant à 170, rue Baril, Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 4 courant, en l'église de Louiseville à 11:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Louis Richard & Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: son fils: Benoît marié à Jeannette Boivin de Verdun, une soeur: Mme Sarah Brooks de New Haven Conn, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Conrad Trahan de Louiseville, Mme Irène Laroche de Trois-Rivières, Mme Céréna Dupont de Charette, ses petits-enfants: Micheline, François et Daniel, un arrière-petit-fils: Xavier, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.



Mme Vve Alponse Lavallée
(née Aurore Allard)

Seigneur vous m'avez appelée près de Vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant, prenez ma place auprès d'eux.

La famille remercie sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme vve Alphonse Lavallée, survenu le 23 juin 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

La famille Bernard Lessard remercie sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympthie lors du décès de

Pierre Lessard

survenu le 15 juin 1983 à l'âge de 8 ans et 6 mois, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DESCHESNES, M. Bernardin — À Trois-Rivières, le 2 août 1983 est décédé à l'âge de 65 ans et 11 mois M. Bernardin Deschesnes époux d'Adrienne Lambert demeurant à 1151, Grand Rang, Saint-Léon.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 5 courant, en l'église de Saint-Léon à 14:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire Louis Richard & Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Michel époux de Francine Fréchette de Saint-Léon, Christiane épouse de Claude Jauron de Grand-Mère, René époux de Louise Turenne de Saint-Norbert, Jacques époux de Micheline Lajoie et David de Saint-Léon, ses petits-enfants: Stéphane, Stéphanie, Caroline et Catherine Deschesnes, Jonathan et Geneviève Jauron, sa belle-mère: Mme Irénée Lambert de Saint-Léon, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Gérald Deschesnes de Montréal, M. et Mme Ubald Ferron (Maria) de Shawinigan, M. Charles Deschesnes de Montréal, M. et Mme Richard Deschesnes (Reine-Blanche Giguère) de Trois-Rivières, Mlle Jeannette Deschesnes de Montréal, M. et Mme Vital Lambert de Saint-Léon, M. et Mme Réjean Lambert de Repentigny, Mme Laurence Béland de Rivière des Prairies, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.



REMERCIEMENTS

La famille de M. Romulus Thibodeau désire remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Romulus Thibodeau
(née Berthe William)

survenu le 26 juillet 1983 à l'âge de 70 ans et 8 mois.

Ne pleurez pas, oh mes parents, oh mes amis, c'est avec joie que je quitte une vallée de larmes pour le royaume des cieux. Je meurs, mais mon amitié ne meurt pas. Je vous aimerai au ciel comme je vous ai aimé sur la terre. Souvenez-vous de moi, vous au moins qui êtes mes amis, car la main du Seigneur m'a frappée.



REMERCIEMENTS

M. Rodolphe Gélinas et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Rodolphe Gélinas

survenu à Saint-Léon le 11 juin 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



MESSE ANNIVERSAIRE

Samedi le 13 août 1983 à 19h30 en l'église de Saint-Léon sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de

M. Joseph Rabouin

décédé à Saint-Léon le 12 août 1982.

Parents et amis sont invités à y participer.



REMERCIEMENTS

Mme Yvon Vallières et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Yvon Vallières

décédé le 20 juin 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, dons à la Société Canadienne du Cancer.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS

Son épouse Dolorès Paillé, les enfants et les petits-enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Réginald Paillé

survenu le 8 juillet 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

M.C.



REMERCIEMENTS

Les familles Frigon et Béland remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Ernest Frigon
(née Albina Béland)

survenu à Louiseville le 28 juin 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

FERRON LESAGE, Mme Yvonne — À Louiseville, le 5 août 1983 est décédée subitement à l'âge de 81 ans Mme Yvonne Ferron Lesage épouse de feu Philippe Lesage demeurant à Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 8 courant, en l'église de Saint-Léon à 14:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire Louis Richard & Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Marcel Bernier (Lucette) de Montréal, M. et Mme René Saint-Louis (Michèlle) de Saint-Barthélemy, Mme Jean-Rock Lesage (Jeanne d'Arc Laquerre) de Maskinongé, M. et Mme Armand Gamache (Raymonde) de Trois-Rivières, M. et Mme Yvon Lesage (Monique de Langis) de Miami, M. et Mme Bertrand Laporte (Réjeanne) de Joliette, M. et Mme René Lebeau (Claire) de Louiseville, M. et Mme Bertrand Gladu (Renée) de Boucherville, M. et Mme Louis St-Cyr (Marie-Andrée) de Louiseville, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. le Juge et Mme Alexandre Bastien de Québec, M. Léo Lupien, ing. de Montréal, Mme Margot Ferron de Montréal, Mme Louis-Ovide Lesage de Québec, Mme Robert Lesage de Trois-Rivières, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Belzile, Mme Marcel — À Montréal, le 3 août 1983, est décédée à l'âge de 45 ans Mme Marcel Belzile née Lauretta St-Pierre demeurant à Ville d'Anjou.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 6 courant, en l'église de Louiseville à 12:30 heures.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire Louis Richard & Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: outre son époux, ses enfants: Yves et Nathalie, sa mère: Mme Irène St-Pierre de Louiseville, ses frères et soeurs: Guy époux de Jacqueline Roy et Marcel époux de Huguette Clément tous de Louiseville, Marielle épouse de Gordon Guay du Cap-de-la-Madeleine, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Rosaire Belzile de Jonquière, M. et Mme Victor Roy de Louiseville, Mme Gérard Belzile de Lamy, cté de Témiskouata, M. Lucien Dubé de Québec, Mme Béria Pépin de Trois-Rivières, Mme Jeannette Lagacé et Mme Bernadette Désaulniers toutes deux de Louiseville, M. Mme Anicet Belzile de Saint-Clément, M. Mme Marius Belzile de Géraldton, Ont., M. Mme Arthur Rioux de Trois-Rivières, Soeur Mariette Belzile, s.j.m. de Québec, M. Mme Sylvio Belzile de Trois-Rivières, Mme Rachel Drapeau de Trois-Pistoles, M. Mme Gervais Belzile de Trois-Rivières, Mme Gisèle Michaud et M. Bruno Belzile de Québec, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Au lieu de fleurs, la famille apprécierait que l'expression de vos sympathies se manifeste par des dons à la Société Canadienne du Cancer.

DUSABLON, Mlle Carole — À Yamachiche, le 2 août 1983 est décédée accidentellement à l'âge de 18 ans Mlle Carole Dusablon, fille de M. et Mme Léo Dusablon (Rolande Demers) demeurant à Yamachiche.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 5 courant, en l'église de Yamachiche à 15:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire St-Louis & Fils Ltée, 160, de Carufel, Yamachiche.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Suite à la page 32

LETTRAGE DE MONUMENTS
sur place
Réparation
Nettoyage
Peinture
de lettrage



NORMAND BROUSSEAU
20, 1ère Avenue, Louiseville
TÉL.: (819) 228-9589

Nécrologie

Décès (suivant la formule) **$11.50**
avec photo **$23.00**
Remerciements **$11.50**
avec photo **$23.00**
Service ou messe anniversaire **$11.50**
avec photo **$23.00**

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

Se présenter à nos bureaux, au 80, Saint-Martin, Louiseville, ou au 290, Laforest, Berthierville, avant le lundi matin 11 hres.

ST-LOUIS & FILS Ltée

LOUISEVILLE
SAINT-LÉON
228-3335

Directeurs de funérailles
Funérailles conventionnelles
Incinération
Pré-arrangements

YAMACHICHE
SAINT-SÉVÈRE
296-3962

Page à la Chambre des Communes...

Bernard Drainville a vécu *"une expérience intense"*

Bernard Drainville, le premier page à la Chambre des Communes, à Ottawa, originant du comté de Berthier-Maskinongé-Lanaudière, a vécu *"une expérience intense"* à sa première année universitaire.

Bernard Drainville, un jeune homme de l'Ile Dupas, raconte son aventure par le biais de ce texte. L'Echo l'a rencontré la semaine dernière.

Par:Alain BELLEHUMEUR

Pour le comté du député fédéral Yanakis, la présence d'un Bernard Drainville au sein du groupe de pages se voulait une première. Cette aventure a pris naissance à L'Assomption (au collège de l'endroit) où Bernard a mis la main sur de la documentation se rattachant au programme des pages.

Intéressé, Bernard a rempli le formulaire. En tout, 500 jeunes filles et garçons ont fait un geste similaire. Finalement, 38 pages ont été choisis. Parmi eux, huit québécois...dont Bernard Drainville! Pour ce dernier, un rêve venait de se réaliser. Pendant une année, il allait cotoyer députés, ministres et même le Premier ministre!

Mais quel rôle joue le page à la Chambre des Communes? Bernard nous répond: ***"Essentiellement, le page est un messager à l'intérieur de la Chambre. Il porte les messages d'un député à un autre, d'un ministre à un autre, etc...Aussi, il va chercher un député ou un ministre lors d'un appel téléphonique..."***

Après avoir été choisi, Bernard Drainville a suivi un cours d'immersion en langue anglaise de 15 jours, puis un stage de formation concernant les tâches d'un page au Parlement canadien.

En octobre, levée de rideau pour les parlementaires. La première session débute. Pour Bernard (et pour ses consoeurs et confrères) les semaines sont remplies. Il occupe des fonctions de page 15 à 18 heures par semaine...et il étudie à l'université d'Ottawa 15 à 20 heures par semaine. Dans ses moments libres, bien souvent, il se doit de plonger le nez dans ses livres...



Une image que n'oubliera pas Bernard Drainville. Le responsable de la troupe des Cendrés des Iles, Maurice Desjardins, faisant du Premier ministre Trudeau un membre honoraire de cette troupe de l'Ile Dupas.

Photo L'Echo

Intéressant

Pour Bernard, l'expérience ***"est intense"***. Il est vraiment intéressant d'apprendre à connaître les politiciens que normalement tu ne vois qu'à la télé, d'ajouter le jeune homme de l'Ile Dupas.

"Le Parlement, c'est la société en plus petit", raconte Bernard. Joie, peine, tension, détente, surprise...se succèdent à la Chambre des Communes comme dans la vie de tous les jours. Les politiciens sont aussi des humains.

Bernard apprécie également l'expérience de groupe qu'il a vécue. Au sein du groupe de pages, toutes les provinces du Canada se voulaient représentées. Bref, une telle aventure élargit les horizons. Et Bernard est le premier à le reconnaître.

Parfois, une atmosphère intense envahit la Chambre. Par exemple, lors de discussions entourant de grands dossiers. La présentation du budget, le contrat du F-18 et ses retombées, ou encore les essais des missiles Cruise en territoire canadien...Voilà des instants que Bernard n'oubliera pas.

"Ce n'est pas le temps lors de telles discussions de renverser un verre d'eau sur le pupitre d'un ministre!" dit en souriant Bernard. D'ailleurs, il ajoute qu'un seul verre d'eau a été renversé durant son séjour au Parlement. Un confrère page a en effet renversé le verre d'eau qu'avait demandé Joe Clark sur le pupitre de celui-ci...alors qu'il annonçait sa démission à titre de Chef de l'Opposition officielle!

Pour être page à la Chambre des Communes, il faut avoir atteint la première année universitaire. Un jeune ne peut être page qu'une seule année.

"Je souhaite que d'autres gars ou filles du comté puissent vivre cette belle expérience", de dire Bernard qui est même prêt à aider ceux et celles qui le désirent lorsque viendra le temps de faire les premières démarches.

A plusieurs reprises, Bernard a eu la chance de discuter avec différents personnages politiques du Parlement. Avec les louveteaux des Iles, il a même rencontré le Premier ministre Trudeau. Encore des instants impossibles à oublier...

Pour Bernard, les autres pages, les membres du Parlement, la cloche des vacances a sonné le 29 juin dernier. Avec elle, la belle aventure de Bernard prenait aussi fin!

A la dernière journée de la dernière session, la présidente de la Chambre, Mme Sauvé, a livré ce message à l'intention des pages:***"Je voudrais, de la part de tous les députés de la Chambre, remercier les pages pour le service remarquable qu'ils ont donné à la Chambre des Communes et aux députés. Je dois dire que j'espère que leur séjour parmi nous a été fructueux. Je dois mentionner que c'est avec affection et intérêt que nous avons assisté à leur initiation à la vie politique, car le service de pages à la Chambre des Communes constitue sans aucun doute une initiation tout à fait exceptionnelle à la vie politique, à la vie parlementaire et au jeu politique qui est une nécessité de tous les Parlements. J'espère qu'ils ont été édifiés par ce qu'ils ont vu et entendu, instruits certainement, et qu'ils partageront avec leurs confrères dans les universités où ils s'en vont maintenant avec leurs connaissances de la vie politique..."***



Devant le Parlement: Bernard Drainville en compagnie de sa soeur, de son frère et de sa mère, lors d'une visite de ces derniers à Ottawa.

Photo L'Echo



Bernard Drainville, Page à la Chambre des Communes, remettant un verre d'eau au ministre des Finances Marc Lalonde...

Photo L'Echo

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ

LE MAGASIN D'ALIMENTATION NATURELLE

SPÉCIAUX en vigueur jusqu'au 24 août.

Ligne de produits naturels.

LE JAVELLIER Inc.
25, St-Aimé, Louiseville
Tél.: 228-3544

SPÉCIAUX

TISANE
1115-30s. Rég.: $3.50 SPÉCIAL: $2.50

GINSENG
comprimés rouge de la Corée, 100 comp.
Rég.: $8.20 SPÉCIAL: $6.80

VITAMINES C 500
Action maintenue, 100 comp.
Rég.: $7.45 SPÉCIAL: $6.25

MULTI VITAMINES
avec fer, pour enfants, 100 tab.
Rég.: $4.20 SPÉCIAL: $3.50

SEL DE MER
fin de table iodé, 454 gr.
Rég.: .69¢ SPÉCIAL: .59¢

BISCUITS
KRAKUS Rég.: $1.10 SPÉCIAL: .95¢

LA SANTE DEPEND DE VOUS

Dr J.-G. Marquis, Bsc., KIN., N.D.
MEMBRE DE L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES NATUROTHERAPEUTES DU QUÉBEC

Tél.: 228-3544
25, Saint-Aimé Louiseville

Naturothérapeute à votre disposition
2 jours par semaine
lundi de 1h00 à 9h00
jeudi de 9h00 à 9h00
(sur rendez-vous seulement)

Naturothérapeute, Homéopathe, Iridologue, Vertébrothérapie, Massothérapie, Acuponcture, par procédé machine nouvelle rapide et très efficace. L'Électrothérapie, courant du Dr. Bernard (Paris)

Échopinion



par Serge Gagnon
Avocat

La Référendophobie

À Louiseville, la procédure de fusion est maintenant établie et le processus est en marche. Les journaux publieront la requête en fusion, les citoyens feront valoir leurs oppositions à la Commission municipale, cette dernière tiendra une enquête publique, et on décrètera que nos municipalités sont fusionnées. Si personne ne bouge, tout ça sera fait sans que la population ne puisse dire un traître mot.

Il est évident qu'aucun conseil municipal ne veut décréter un référendum. Et les citoyens ne doivent pas se faire d'illusions. Ils ne doivent pas compter sur le gouvernement.

En conséquence, nous suggérons tant à ceux qui sont favorables à la fusion qu'à ceux qui sont contre, d'organiser leur propre référendum. Ce serait le référendum des citoyens. Un comité pourrait être établi en vue d'examiner cette possibilité. Un tel référendum, qui durerait 2 jours, pourrait être tenu sous l'égide de la présidente des élections du comté de Maskinongé et le fonctionnement pourrait être assuré par des personnes compétentes et dûment assermentées. Il comporterait un contrôle sévère de la votation de façon que les résultats reflètent la véritable volonté populaire.

Nous croyons qu'une telle initiative, si elle était menée à bien, permettrait aux citoyens de s'exprimer et indiquerait au gouvernement dans quelle proportion les payeurs de taxes sont favorables ou non à la fusion.

Quelle serait la valeur de ce référendum? Nous croyons qu'il aurait une très grande valeur morale auprès du gouvernement.

Enfin, une telle initiative permettrait aux échevins et conseillers de réaliser que "c'est pas si pire que ça". Le Grand Maître de la fusion, le gérant Ghislain Lessard et son équipe, souffrent de référendophobie bien inutilement.

SERGE GAGNON
AVOCAT

A l'expo de Trois-Rivières

Les moutons de Saint-Barnabé l'emporte "haut... la laine"

Par Jean-Paul PLANTE

Lors de la première fin de semaine de l'expo de Trois-Rivières, soit les 29-30 et 31 juillet, on procédait aux jugements de la race ovine, au pavillon de l'agriculture.

Plus de 120 bêtes de diverses races ont été "z'yeutées" par les juges qui avaient la tâche de déterminer des gagnants, ce qui n'est pas toujours chose facile lors d'expositions car on y voit alors "la crème" des animaux.

Saint-Barnabé à l'honneur

La réputation des éleveurs de moutons de Saint-Barnabé-Nord, une fois de plus, n'a pas fait mentir car ils ont pratiquement tout raflé.

Ainsi, chez la race Dorset, la ferme Duhaime a partagé les grands honneurs avec la ferme Hamdor de South Durham. Les animaux de M. Gilles Duhaime ont récolté quatre mentions d'excellence lors des jugements.

Les concours dans la race Sullolk ont permis aux moutons de M. Gilles Duhaime de tout rafler. M. Duhaime n'en était pas, et vous vous en doutez bien, à ses premières victoires lors d'expositions.

M. François Gélinas, également de Saint-Barnabé-Nord, voyait une de ses bêtes décrocher le titre de grand champion dans la race Hampshire.

Deux autres éleveurs ont tout balayé avec leurs animaux lors de l'expo trifluvienne. Il s'agit de MM. Côme Gélinas et Rémi Gélinas, respectivement avec des bêtes de race North Country et Oxford.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les moutons de Saint-Barnabé l'ont emporté "haut...la laine" lors de l'exposition de Trois-Rivières, ce qui est tout à l'honneur des éleveurs de cette municipalité qui jouissent d'une réputation dépassant largement les frontières régionales.

Les deux derniers frères de Saint-Gabriel quittent Saint-Paulin

(J.-P.P.)Les deux derniers frères de la congrégation des Frères de Saint-Gabriel qui étaient encore en poste à Saint-Paulin ont quitté l'endroit, au cours des dernières semaines.

C'est ce que nous a laissé savoir, la semaine dernière, le correspondant de l'Echo dans le grand Saint-Paulin, M. Réal U. Guimond.

25 ans

Les Frères de Saint-Gabriel faisaient partie du personnel enseignant à Saint-Paulin, ou de la direction des écoles, depuis plus de 25 ans.

Les frères Jean Jodoin et Ernest Déry, les deux seuls qui étaient encore à Saint-Paulin, ont donc quitté la localité pour se diriger vers le juvénat Montfort à Shawinigan (le frère Jodoin) et pour devenir tuteur de livres au collège indépendant de Champlain (le frère Déry).

Présence

Le départ des frères Jodoin et Déry se fera sans doute sentir car ils étaient des plus actifs au sein de la communauté, oeuvrant dans maints organismes. Il faut rappeler, entre autres, le rôle important joué par le frère Jodoin au sein du mouvement Optimiste.

Voilà donc un double départ qui sera, sans doute, regretté à Saint-Paulin.

17 emplois seront créés

Trois "Relais" valant $121,000

Par Jean-Paul PLANTE

Au cours des derniers jours, le député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière à la Chambre des Communes, M. Antonio Yanakis, annonçait, au nom de M. Lloyd Axworthy, ministre de l'Emploi et de l'Immigration, l'approbation pour notre région de trois projets d'une valeur de $121,714.

Ces projets s'inscrivent dans le cadre du programme "Relais". Ils permettront la création de 17 emplois. Le programme Relais vise la création de nouveaux emplois productifs pour les travailleurs et travailleuses les plus gravement touchés, en subventionnant des projets favorisant la réalisation des objectifs régionaux de croissance et de développement économiques.

Où et quoi?

Le projet intitulé "Couvent Saint-Cuthbert" parrainé par le Centre d'hébergement Sainte-Anne Inc. de l'endroit, se veut le plus important des trois "Relais" accepté. Il est d'un montant de $100,004, procurera du travail à neuf (9) personnes pour une durée totale de 108 semaines.

Le projet "Construction", présenté par la Ferme Roger et Alain Arseneault de Sainte-Ursule, permettra l'embauche de trois personnes pour un nombre total de 42 semaines de travail. Le projet est de $9,355.

Finalement, $12,355 ont été octroyés pour le projet "Grand ménage", présenté par Les Industries Saulnier Inc. de Saint-Gabriel de Brandon. Cela permettra à cinq travailleurs d'être à l'oeuvre pendant une durée totale de 60 semaines.

Le député Yanakis s'est dit heureux de pouvoir annoncer ces projets qui donneront du travail à des hommes et des femmes ayant épuisé leur droit aux prestations d'assurance-chômage ou qui touchent des prestations d'aide sociale.

Dans les îles...

Un restaurant opéré sans permis

(A.B.) Selon le conseil municipal de Saint-Ignace, un restaurant est opéré sans permis dans les îles de Berthier.

Il a justement été question de ce restaurant lors de la dernière assemblée des membres du conseil municipal de Saint-Ignace.

Des chalets

De plus, les membres du conseil municipal ont constaté que des chalets ont aussi été érigés dans les îles sans permis.

"Si on laisse faire, ça va se bâtir un peu partout dans les îles, et sans permis à part ça", de laisser savoir le conseiller Marcel Valois.

Les élus se pencheront sur ces cas de construction sans permis. Certaines personnes pourraient donc recevoir à ce sujet...des p'tites nouvelles!

Subventions

Dans un autre ordre d'idée, signalons que le conseil municipal de Saint-Ignace a accepté une subvention dans le cadre d'un projet Environnement-Québec. Une subvention de $ 10,800 se rattache au projet en question.

Trois personnes travailleront pendant 20 semaines à protéger l'environnement et à l'embellissement. 90% du salaire de ces personnes est subventionné par le gouvernement du Québec, dans le cadre de ce projet.

Par ailleurs, la subvention se rattachant à l'agrandissement du bureau municipal est à l'étude. Rappelons que le conseil a fait une demande dans le cadre du programme Prime totalisant une somme de $ 35,000. Ce montant visait l'ajout d'une salle au garage municipal et l'agrandissement du local actuel du secrétaire-trésorier de la municipalité.

Cependant, le gouvernement du Québec a annoncé qu'il est prêt à offrir une subvention, non pas de 35,000, mais plutôt de $ 12,000. Avant de donner suite ou non au projet, ou de le modifier, le conseil entend réfléchir sur le sujet...

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

PROMOTION MOLSON

SAINT-JUSTIN
Du 11 au 14 août
TOURNOI DE BALLE
Classe C
Bourse $1200.00

SAINT-BARTHÉLEMY
Dimanche le 14 août
TOURNOI DE PÉTANQUE
Organisé par le Club de Saint-Barthélemy
Bienvenue à tous les amateurs.

Georges Roy votre agent Molson

MOLSON EXPORT · BIÈRE Laurentide ALE · MOLSON Légère Light · BRADOR

Parti le 30 juillet, il reviendra le 13 août

M. Saint-Yves représente la F.P.B.Q. en Scandinavie

Depuis le 30 juillet et jusqu'au 13 août, un résident de Charette représente la Fédération des producteurs de bois du Québec (F.P.B.Q.) en Scandinavie.

La nouvelle nous a été communiquée par le correspondant de l'Echo à Charette, M. Henri-Paul Villemure.

Où et quoi?

M. Léonard Saint-Yves, qui est président du Syndicat des producteurs de bois de la Mauricie, a, en effet, été délégué par la F.P.B.Q. en Finlande et en Suède pour étudier et visionner sur place le drainage forestier.

M. Saint-Yves est à Helsinki depuis le 30 juillet. Il a eu des rencontres (ou en aura, jusqu'au 13 août) à l'Université, à "l'International Peat Society", au bureau central de Tapis. Il a aussi eu une rencontre avec des gens de l'Association nationale de foresterie de Finlande.

Entre autres, notre concitoyen aura une séance de travail avec le réputé docteur Léo Heikurainen. Il visitera Vammos, Hyyala, et Seinajoki. Son périple se poursuivra à Tempéré où il visitera une usine de fabrication de xylétol, et enfin, à Turku.

Retour

De Turku, M. Saint-Yves traversera la mer Baltique pour arriver à Stockholm, en Suède, où il séjournera pendant deux jours avant de revenir en terre canadienne, retour prévu pour le 13 août.

Pour M. Saint-Yves, il ne s'agit pas d'une première mission du genre, ayant été délégué, en d'autres occasions, pour des périples d'études du genre.

Plan directeur du lac Saint-Pierre

La Colasp attend les mémoires avant le 31

(A.B.) La consultation relative à l'élaboration du schéma d'aménagement, en ce qui touche plus spécifiquement le plan directeur du lac Saint-Pierre, se terminera le 31 août prochain, date limite pour le dépôt des mémoires.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche souhaite obtenir des commentaires sur les intentions du document qu'il a produit en rapport avec le développement du lac Saint-Pierre, et par le fait même celui des îles de Berthier.

Adresse

Rappelons que le MLCP a présenté à Saint-Ignace, le 22 juin dernier, son plan directeur d'aménagement du lac Saint-Pierre.

La MRC de d'Autray encourage tous les intervenants à se prononcer sur les intentions du document du MLCP de manière à permettre l'élaboration d'un plan conforme à la volonté du milieu.

Le ministère a fixé au 31 août la date limite pour faire parvenir les mémoires à l'adresse suivante: Colasp, c.p. 247, Trois-Rivières, G9A 5G1.

En canot, tout doucement...

Découvrir la beauté de nos îles

Contourner l'île aux Ours, se frayer un chemin entre l'île Mitoyenne et la Grande île...Filer doucement le long de l'île à la Cavale, longer l'île aux Noyers...Rêver d'être pirate d'eau douce et découvrir la beauté naturelle de nos îles...

Le circuit touristique de canot dans les îles de Berthier et de Sorel permet de renouer avec la nature, de vivre avec elle, de la regarder, de l'admirer. Les amateurs de canot ont intérêt à suivre l'un ou l'autre des deux circuits. Ils ne regretteront pas leurs coups de rame!

Ceux et celles qui franchiront le trajet contourneront l'île aux Ours, donneront des coups de rames dans un étroit passage séparant l'île Mitoyenne de la Grande île, verront aussi les îles Cardin, du Nord, à la Cavale, Lamarche, aux Noyers, à l'Orme...

L'auteur de ces lignes a suivi ce trajet. Et c'est tout simplement formidable! Quelle beauté! Impressionnant ce passage entre l'île Mitoyenne et la Grande île. Parfois, de nombreux canards s'envolent à quelques dizaines de pieds de vous. Tantôt, un héron bat des ailes, comme au ralenti, pour prendre son vol. Soudain, des poissons sautent hors de l'eau, attrapant une mouche ou autre insecte. C'est cette nature qu'il faut saisir du regard.

Le second parcours, moins long, peut être franchi en quatre heures environ. Même point de départ que l'autre circuit. Le trajet fait le tour de l'île Ducharme, passe entre les îles à la Cavale et Lamarche, puis entre les îles à l'Orme et aux Noyers...

Il est possible de réserver pour se faire guider dans les îles. Il faut cependant réserver au moins une semaine à l'avance. Le numéro de téléphone est: 836-7506. La Commission des loisirs de Berthier parraine ce projet qui a vu le jour surtout grâce au travail du directeur des loisirs de la ville de Berthierville, M. Daniel Bellehumeur. Deux employés travaillent à ce projet: Suzanne Lavallée et François Massé.

Les îles, c'est à voir!

Un reportage de Alain BELLEHUMEUR

Le premier circuit s'étire sur...six heures. Tout comme l'autre circuit, il origine de chez le Pourvoyeur Gladu. Pour s'y rendre, il faut prendre le rang Saint-Michel, à Saint-Ignace, et filer tout droit...



Un héron prend son envol...Les îles de Berthier abritent de nombreux nids de hérons, ces oiseaux aux longues ailes.

Photo A.B.

A Saint-Ignace

Une voiture dans sa piscine!

Par:Alain BELLEHUMEUR

Un résident de Saint-Ignace s'est plaint à son conseil municipal lors de la dernière séance des dangers que représenteraient pour sa famille la cour de ferraille de son voisin. L'hiver dernier, une voiture se serait même retrouvée, soudainement, dans la piscine du plaignant!

Le plaignant dans cette histoire, M. Jean-Claude Latour, raconte au conseil qu'il aurait été dédommagé pour cette "mésaventure" mais que les dangers seraient toujours aussi présents.

Un permis?

Selon les membres du conseil municipal de Saint-Ignace, le propriétaire de cette cour de ferraille opère ce commerce sans permis. Ce commerce dans un secteur résidentiel de la municipalité représenterait cependant un droit acquis pour le propriétaire, M. Bisonnette. N'empêche qu'un permis lui sera nécessaire pour poursuivre ses opérations, aux dires du conseil municipal.

Et concernant la plainte du voisin, les membres du conseil ont choisi de faire appel au service de la protection de l'Environnement du Québec qui verra à faire corriger la situation, si correction il y a à apporter.

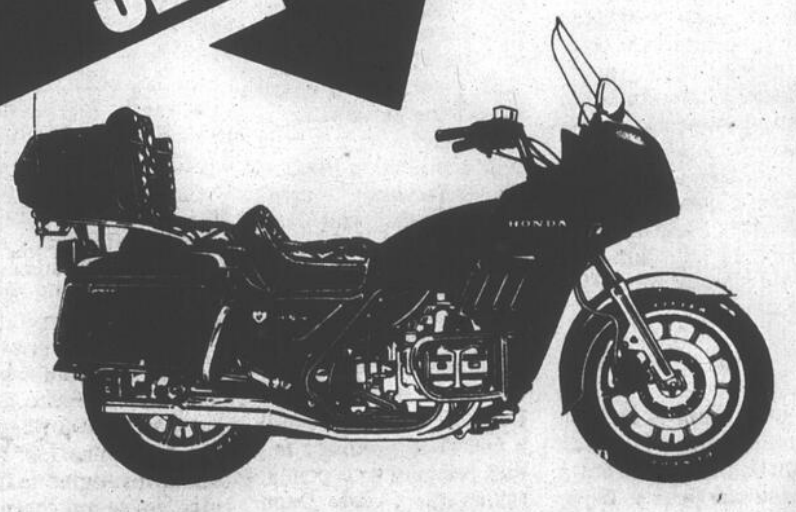
Au feu!

Autre sujet maintenant: la municipalité de Saint-Ignace a pris la bonne habitude d'aider les familles éprouvées par le feu. Le conseil, par l'entremise du responsable de la protection des incendies, organise suite à un incendie un comité chargé d'aider ces familles soudainement démunies.

Un exemple, le 3 juillet dernier, la demeure de M. et Mme Joseph Moreau flambe. Aussitôt, le comité se met à l'oeuvre. Les Eri Eccles, Michel et Gilles Cardin, Fabrice, Edmond et Cyprien Saint-Martin, Carmen Chassé-Robitaille, Armand Thibault, Donald Murphy Jr., et Roger Gladu font alors la tournée de Saint-Ignace. Ils amassent $ 1,028. Somme qui sera offerte à la famille éprouvée.

Ce n'est pas la première fois qu'une telle collecte est mise sur pied à Saint-Ignace. Il convient aussi de souligner la générosité de la population de l'endroit. Cette population qui s'unit dans les moments difficiles pour aider ceux qui en ont besoin...

OFFRE SENSATIONNELLE



MOTOS USAGÉES

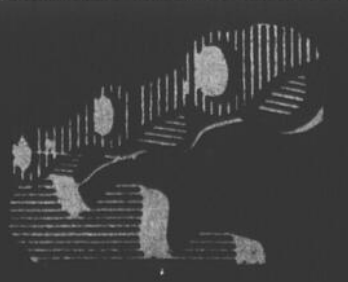
Motos de route
Kawasaki GPZ 550-1982
Suzuki 550L-1982
Honda 450 Nighwak-1982
Honda Goldwing Interstate 1100-1982
Honda Silverswing Interstate 500-1982
Kawasaki 750 Spectre 1982
Honda CB 900-1982
Honda CBX 1050-1980
Honda GL 1000-1978
Honda GL 1000-1977
Norton 850-1974

Enduro
Can-Am 500-1982
Honda XR 250-1981
Can-Am 250-1980

Motocross
3 Honda CR 80-1983
Honda CR 125-1982
Honda CR 125R-1982

Divers
Honda XL 200 R (Sentier et route) 1983
2 Honda Odyssey tout terrain 1982
2 Honda ATC 250 1982

FAITES NOUS UNE OFFRE
(nous verrons bien)



Vente et reparation
MOTOSPORT R. BRISSETTE
514 836-6148
411 route 138 Berthierville

SPORTS



par Roger Desaulniers



par Alain Bellehumeur

Sainte-Ursule en 4e position

Saint-Alexis et Maskinongé en avance

Les Aigles de Sainte-Ursule se sont assurés la quatrième position dans la division Gaucher, dimanche, en massacrant les Condors de Saint-Maurice au compte 11 à 2. Ils se sont, par le fait même, assurés une participation aux séries de fin de saison, dans la C.B.R.M. (Conférence de baseball rural de la Mauricie.)

Par Roger Desaulniers

Pour les Aigles, 11 points sur 9 coups sûrs, et la vedette a sûrement été Gaétan Arseneault qui a retiré 10 frappeurs adverses sur des prises. Il n'a accordé que deux points, dont aucun ne fut mérité. Il a de plus frappé le seul circuit du match, produisant trois points.

Sainte-Anne de la Pérade éliminé

On sait qu'il y avait triple égalité en quatrième position, dans la division Gaucher, et qu'un tournoi à la ronde avait été organisé afin de déterminer le club qui passerait en éliminatoire. Ainsi, samedi, les Condors ont éliminé les Athlétiques de Sainte-Anne de la Pérade, en les battant 11 à 9, dans une partie chaudement disputée.

C'est donc dimanche prochain que débuteront les séries dans la division Gaucher. Les Docs de Saint-Boniface seront à Louiseville pour y disputer une partie contre les Gitanes, pendant que les Aigles de Sainte-Ursule se rendront sur le terrain des Royaux de Saint-Etienne. Les deux parties débuteront à 13h30.

Saint-Alexis débute bien

Les Granits de Saint-Alexis des Monts ont bien commencé les séries de fin de saison dimanche dernier, en écrasant les Aigles de Charette, au compte de 12 à 2. Un Jean-Louis Lemay égal à lui-même a très bien fait au marbre, n'accordant que deux points sur 6 coups sûrs, pour se mériter la victoire. La défaite est débitée à Claude Boulanger. A l'attaque, le meilleur des perdants fut Yvan Bellemare avec 2 en 3, dont un double.

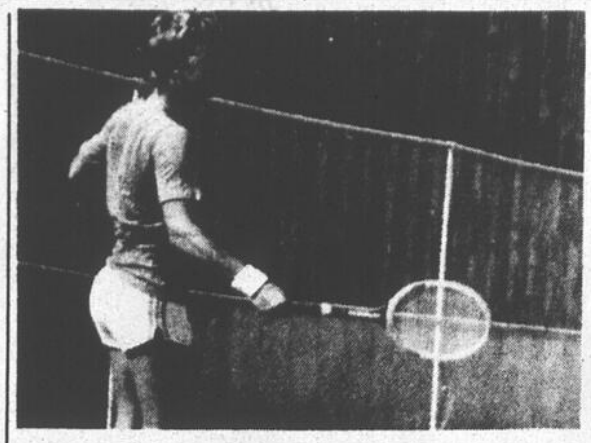
Pour les vainqueurs, leur 12 points furent le résultat de 14 coups sûrs, dont deux circuits. Jean-Louis Lemay (encore lui!) a réussi le premier, faisant produire trois points, tandis que Claude Damphousse frappait l'autre. Il a terminé sa journée avec 4 en 5, et 5 points produits. Cette joute, qui se disputait à Saint-Alexis des Monts, se poursuivra dimanche prochain à Charette.

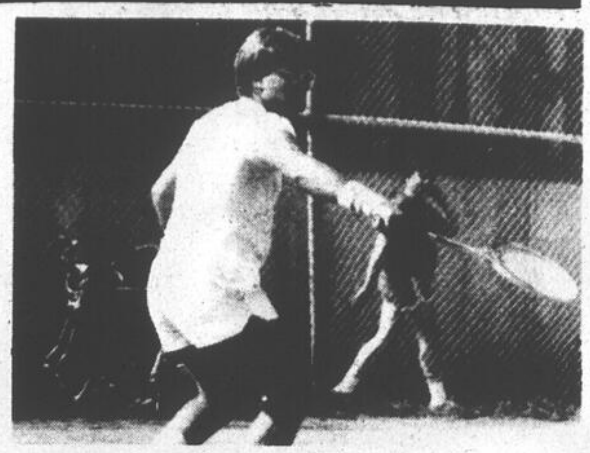
Maskinongé l'emporte

Les Tigres de Maskinongé ont joué du baseball solide devant leur partisans dimanche, défaisant les Riverains d'Yamachiche 5 à 2. Les deux clubs ont frappé 7 coups sûrs, mais une défensive plus étanche des Tigres leur ont mérités la victoire. Le lanceur gagnant fut Denis Gervais, tandis que la défaite a été portée à la fiche de Daniel Pépin.

Du côté de l'attaque, le meilleur fut Pierre Chartier pour les Riverains, avec 2 en 4, et 1 pp. Dans le camp des Tigres de Maskinongé, Eric Beaudin a réussi 3 coups sûrs en 4 apparitions au bâton, faisant compter 2 des 5 points des siens.

La série 2 en 3 se poursuivra dimanche prochain à Yamachiche, alors que les Riverains feront face à l'élimination, tout comme les Aigles de Charette, en ce qui concerne les éliminatoires de la division Fortin.





Le duo Boisselle-Lessard victorieux au double-garçons

(R.D.) En fin de semaine dernière, se tenait la troisième édition du tournoi de tennis de Louiseville, à caractère régional. Ce tournoi fut un succès inespéré, et plusieurs classes différentes y ont été présentées. Un peu plus de 90 inscriptions ont été enregistrées, comparativement à 75 pour l'an dernier.

Dans la catégorie double-garçons, 18 ans et moins, le duo Mario Boisselle (photo de droite) et Jean Lessard (photo de gauche) l'a emporté sur celui formé de Alain Généreux et Pascal Saint-Louis. Dans la même catégorie, du côté des filles, Brigitte Normand et Josée Arpin ont eu le meilleur sur Martine Sicard et Nathalie Pombert.

Catégorie 16-17-18 ans

Dans la catégorie de 16 à 18 ans, Josée Trottier a eu le dessus sur Manon Dupuis, pendant que chez les garçons, Guy Mayrand battait Charles Tremblay en trois sets de 6-4, 6-7, et 6-3.

Chez les jeunes de 12 ans et moins, Nathalie Noel s'est avérée meilleure que son adversaire Julie Lafrenière, en ce qui concerne les filles. Du côté des garçons, André Garceau l'a emporté facilement sur Christian Clermont en deux sets de 6-1 et 6-2.

Chez les hommes

Dans la catégorie simple "c", Luc Lebrun a facilement battu Denis Michaud 6-1 et 6-0, tandis que dans le simple "ouvert", c'est André Buist qui a eu le meilleur sur Sylvain Mony, mais en trois sets de 4-6, 6-2 et 6-4. Dans la catégorie "double ouvert", le duo Alain Bergeron et Jacques Duhaime a défait l'équipe des Guy et Michel Mayrand en deux sets de 6-2 et 6-4.

Dans la catégorie femmes

Chez les femmes, dans la classe "simple ouvert", Lucie René l'a facilement emportée sur sa rivale Julie Delatri, la blachissant en deux sets. Toujours chez les femmes, dans la classe "débutante", Diane Gagné a eu le meilleur sur son adversaire, Manon Dupuis. Finalement, dans le "double", les équipières Lucie René et Joelle Lacaille se méritent la victoire en deux sets de 6-4 et 6-3 sur Madeleine Saint-Louis et Francine Dufour.

Tournoi non terminé

Au moment de mettre sous presse, le tournoi n'était pas encore terminé, puisque la catégorie "double-mixte ouvert" se déroulait toujours. Nous ne sommes donc pas en mesure de vous en donner les résultats pour le moment, mais nous nous empresserons de le faire dans la prochaine édition. Par la même occasion, nous vous présenterons quelques photographies des récipiendaires de différents trohpées qui seront remis sous peu.

Hockey-mineur à Berthierville

Ça débute en septembre!

(A.B.) Le hockey-mineur ne débute plus en décembre, mais en septembre! La "machine" est déjà en marche en vue de la prochaine saison.

Les anciens joueurs ont déjà reçu une formule d'inscription pour la prochaine saison. Les jeunes désirant s'inscrire, et qui n'ont pas en main cette formule, peuvent contacter les dirigeants du hockey-mineur berthiérois.

Une fois la fiche d'inscription remplie, elle doit être remise à l'entraîneur [illegible] jeunes peuvent s'y procurer des pièces d'équipement devenues trop petites pour d'autres ou encore y offrir jambières, casques, etc., qui ne répondent plus à leurs besoins.

À noter également, la Fédération québécoise de hockey sur glace demande aux diverses associations de hockey-mineur de prévoir le nombre d'instructeurs afin [illegible] entraîneurs qui participeront aux [illegible] Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec M. Gaston Bergeron, au numéro suivant: 836-6167, après 17 heures.

Le samedi 13 août

Saint-Elie vous attend à la Tournée des lacs

La Tournée des lacs, des courses de 5 et 15 kilomètres, dans un décor pittoresque, aura lieu dimanche, le 14, à Saint-Elie-de-Caxton. Le parcours se situe parmi les nombreux lacs de la région. Il permet aux participants d'être entourés d'arbres et d'ombre durant toute la course.

Les départs se feront au coeur du village et le point d'arrivée se situe en face de l'école Villa de la jeunesse, sur la rue Principale.

Sécurité

La Sûreté du Québec verra à la sécurité des coureurs. Sur tout le parcours et à l'arrivée, des ambulanciers seront présents, prêts à intervenir si besoin il devait y avoir.

La "Tournée des lacs" est sanctionnée par le club Milpat et fait partie de la Coupe Milpat. Le 5 et 15 kilomètres ont officiellement mesurés.

Records

Le records du parcours de 15 kilomètres appartient à Pierre Larose, chez les hommes, en un temps de 54 minutes et 33 secondes. Renée Chevarie présente le meilleur temps, chez les dames, avec 73 minutes et 07 secondes. Au 5 kilomètres, Normand Quesnel détient la meilleure marque, soit 16 minutes et 45 secondes et Gina Tremblay, chez les dames, a offert une performance de 26 minutes et 14 secondes, ce qui constitue le record à battre.

Services

Les coureurs qui seront de la "Tournée des lacs" bénéficieront de nombreux services. Un goûter sera servi gratuitement aux participants tandis que les non-coureurs auront à débourser un somme raisonnable pour avoir droit, eux aussi, au goûter. L'exiguité des lieux ne permet pas la disponibilité de douches. Cependant, les lacs seront à proximité et vous pourrez vous y baigner à volonté.

Il y aura un vestiaire communautaire où les participants pourront se changer. Quatre postes d'eau seront dispersés le long du parcours.

Si vous désirez plus de renseignements, veuillez communiquer avec M. Daniel Gaulin, 65, lac Bell, Saint-Elie-de-Caxton, G0X 2N0. Au téléphone, le numéro à composer est le (819) 221-5638.

Il est à noter que vous pourrez vous inscrire le matin même de la course, à la Villa de la jeunesse, à Saint-Elie. Bonne "tournée" et que les meilleurs (es) l'emportent!

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

TOURNOI DE BALLON VOLANT
À SAINT-JUSTIN
SAMEDI LE 20 AOÛT 1983
Hommes — femmes (séparés)
BOURSES À GAGNER
Inscription: $30.00
En collaboration avec la
Caisse Populaire de Saint-Justin.
Pour informations: 227-2744
227-2378

"Ça s'passe ici"

Saint-Ignace-de-Loyola

Tournoi de pêche pour handicapés

Le 14 août prochain, soit dimanche, aura lieu un tournoi de pêche organisé par le club des Mallards, destiné aux handicapés. La pesée se prendra de 14 à 15 heures. Les personnes handicapées sont invitées à participer en grand nombre.

(C. Desrochers)

Saint-Elie-de-Caxton

Tournoi de balle donnée

En fin de semaine des 29-30 et 31 juillet se tenait un tournoi de balle donnée dans notre municipalité, lequel a remporté un véritable succès. De nombreuses personnes se sont impliquées pour assurer la bonne marche et la réussite de l'événement. Parmi ces personnes, qu'il me soit permis de mentionner, en particulier, notre président des loisirs, **Robert Garceau.**

Robert, tu as fait, à l'insu de beaucoup de gens, un travail qui augure magnifiquement bien pour le temps que tu présideras aux destinées des loisirs. Bravo! Tu rends service à toute la population et ton temps n'est pas perdu car tu sèmes aujourd'hui ce que tu récolteras demain.

Un autre nom qui doit être mentionné, c'est celui d'**Yvon Garand** qui a été l'âme vivante qui a mis sur pied ce tournoi. Yvon, tu mérites toutes notre admiration pour ton travail. Beaucoup de gens auraient aimé te rencontrer pour te féliciter, chose qui fut impossible. C'est pourquoi nous nous faisons leur interprète.

Merci à tous ceux qui ont vu au bon déroulement de l'événement. Vous voulez connaître les champions de ce tournoi? C'est le Pro-Médica de Saint-Barnabé-Nord, chez les hommes tandis que chez les femmes, le Club féminin de Grand'Mère l'emportait. Félicitations à ces deux équipes. Nous vous attendons de pied ferme, l'an prochain. Merci à toute la population de Saint-Elie et des environs qui a si bien secondé les organisateurs de ce tournoi.

(R. Dufault)

Saint-Sévère

Tournoi de fers

Dimanche, dès 9 heures, aura lieu un tournoi de fers. Les inscriptions se prendront sur place, soit au terrain des loisirs, au coût de $10. C'est le 14 août: ne l'oubliez pas. L'invitation est lancée aux amateurs de ce jeu d'adresse. Pour clôturer cette journée, on offrira une bourse. Si vous désirez plus de détails, appelez M. Guy Lampron, au numéro (819) 264-5643.

(J. Trahan)

Saint-Cuthbert

Ligue des Pitons

26 juillet: Meunerie Mario Savoie 5, Pierre-Aimé Houle Inc. 2. Lanceur gagnant, Gilles Chrétien; lanceur perdant, Robert Bélanger. A l'offensive, pour Pierre-Aimé Houle, Robert Bélanger, 3 simples, Maracel Laferrière, 2 simples. Pour la Meunerie, Jean-Guy Fafard, 1 triple 1 simple, Daniel Sylvestre, 2 simples, Daniel Drainville, 1 triple.

28 juillet: Bar salon Jane 4, Chevaliers de Colomb 2. Lanceur gagnant, Gilles Sylvestre; lanceur perdant, Yvon Destrempes. A l'attaque, pour le bar salon, Jacques Turcotte, Jean-Pierre DeGrandpré, Alain Racine, Michel Drainville, 1 simple chacun, Paul Denis, 2 simples. Pour les Chevaliers de Colomb, Noel Marcour, Yvon Destrempes, Richard Poirier, 1 simple chacun, Raynald Bélanger, 2 simples.

31 juillet: Meunerie Savoie 11, Chevaliers de Colomb 6. Lanceur gagnant, Gilles Chrétien; lanceur perdant, Luc Lambert. Pierre-Aimé Houle 8, bar salon Jane 6. Lanceur gagnant, Robert Bélanger; lanceur perdant, Gilles Sylvestre. A l'offensive: pour les Chevaliers, Gaétan Olivier, Richard Poirier, Jules Rémillard, Raynald Bélanger et Gérard Toupin, 1 simple et 1 double chacun. Pour la Meunerie, Gaston Dénommée, 4 simples, Yves Fafard, 3 simples, Daniel Sylvestre, 1 triple, Benoît Lambert, 2 simples, tout comme Gilles Chrétien. Pour le bar salon Jane, Jacques Turcotte, 1 double, 1 simple, Alain Belhumeur, 2 doubles, Michel Drainville, 1 double, 1 simple. Pour Pierre-Aimé Houle, Pierre-Aimé Houle 2 simples, Noel Vadnais, 1 triple 2 simples.

Classement: En date du 31 juillet, le classement était le suivant: bar salon Jane 18PJ-15PG-3PP = 30 points; Pierre-Aimé Houle 18PJ-10PG-7PP-1PN = 21 points; Chevaliers de Colomb, 18PJ-6PG-11PP-1PN = 13 points; Meunerie Mario Savoie, 18PJ-4PG-14PP = 8 points.

Frappeurs: Les 5 premiers frappeurs de chacune des équipes de la ligue des Pitons sont: Chevaliers de Colomb: Noel Marcoux (.356), Yvon Destrempes (.310), Raynald Bélanger (.300), Luc Lambert (.296), Daniel Perreault (.212). Pour le bar salon Jane: Alain Belhumeur (.521), Réal Toupin (.423), Jean-Pierre DeGrandpré (.389), Michel Drainville (.370), Paul Denis (.346). Pour la Meunerie Mario Savoie: Yves Fafard (.516), Jean-Guy Fafard (.417), Daniel Sylvestre (.375), André Houle (.345), Gérard Bergeron (.267). Pour le Pierre-Aimé Houle: Marcel Laferrière (.442), Robert Bélanger (.366), Robert Deschênes (.343), Rosaire Drainville (.342), Pierre-Aimé Houle (.296).

Tournoi de balle molle

Le tournoi de balle molle aura lieu, cette année, du 10 au 14 août. 24 équipes (12 Old Timers, 12 de classe "C") se feront la lutte pour une bourse totalisant $1,200. L'inscription pour la participation au tournoi est de $85. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Mario Drainville, à (514) 836-6250, le jour, ou 836-2027, le soir.

Cette année, nous avons l'honneur d'accueillir trois équipes de postes de radio et de télévision qui viendront jouer une partie d'exhibition. En effet, le 12, à 20 heures, C.J.M.S. rencontre C.J.L.M. Samedi soir, le 13, à 20 heures, ce sera au tour d'une équipe de Télé-Métropole (canal 10) d'affronter la formation des Loisirs de Saint-Cuthbert.

Nous mettons tout en oeuvre pour vous rendre le tournoi intéressant. Ne manquez surtout pas d'être au rendez-vous. Plusieurs **vedettes** de hockey, de la radio et de la télévision seront sur place. Ecoutez la radio de C.J.L.M. et vous aurez des surprises. Nous comptons beaucoup sur votre participation lors de ce tournoi. Les argents recueillis serviront à l'achat d'équipements sportifs pour nos jeunes.

Donc, n'oubliez pas: du 10 au 14 août, on se donne rendez-vous au terrain des loisirs, en espérant que la température sera plus clémente que par les années passées. A bientôt et amusez-vous bien!

(Florence Doucet, secrétaire, loisirs de Saint-Cuthbert)

Tournoi familial: attention!

En rapport avec le tournoi familial, le règlement numéro 15 est changé et amélioré. Ainsi, les équipes doivent être composées des parents d'une même famille: mari et femme, père, mère, beau-père, belle-mère, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, enfants propres, cousins, cousines propres, neveux, nièces propres (si neveux et nièces, cousins ou cousines, par alliance, ils ne sont pas acceptés). Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Thérèse Destrempes Gadoury. Le tirage des équipes se fera le 21 août, au chalet des loisirs, à 20 heures.

Ligue amicale

Dans la semi-finale 2 de 3, le 2 août, Saint-Barthélémy 7, Bernèche gaz propane 6. Lanceur gagnant, Guy Dauphin; lanceur perdant, Daniel Cournoyer. Saint-Cuthbert 3, Baril de chêne 0. Lanceur gagnant, Alain Lambert; lanceur perdant, Gaston Trudel.

A l'attaque, pour Saint-Barthélémy, Daniel Fafard, 1 double, 2 simples, Michel Valois, 1 double, 1 simple, et Guy Brûlé. Pour Bernèche, Michel Dranville, 3 simples, Michel Bernèche, 2 simples. Pour Saint-Cuthbert, Mario Drainville, 1 double et Alain Lambert. Pour Baril de chêne, Jacques Plante, 2 simples.

(M. Houle)

Saint-Justin

Volley ball

Voici le classement des équipes féminines, en date du 2 août: Olympiques (35), Diablesses (27), Volleyeuses (24), Eclairs (20), Fringuantes (20), Etoiles (11), Dépanneuses (9).

Chez les hommes, en date du 3 août: Kangourous (31), Aigles (25), Anges (18), Phoenix (10).

Ligue de balle donnée Molson Saint-Justin

Le classement de la ligue est le suivant: C de C, 17PJ-9V-7D-1N = 19 points; AMY Lauzon, 17PJ-9V-7D-1N = 19 pointns; Meubles, 19PJ-9V-10D = 18 points; Bar salon, 19PJ-8V-10D-1N = 17 points; Caisse Pop, 16PJ-6V-9D-1N = 13 points.

Les 15 premiers frappeurs sont: Yvon Lévesque (.525), Jean-Pierre Gaboury (.510), Alain Gaboury (.500), Michel Vermette (.490), Claude Léesque (.481), Jocelyn Boulay (.474), Pierre Gagnon (.473), Mario Allard (.472), André Vermette (.470), Yvon Boulay (.468), Jacques Savoie (.464), Réjean Alarie (.439), Luc Lemire (.415), Germain Béland (.414), Pierre Milette (.411).

(L. Lafrenière)

Saint-Barthélémy

Le grand voyage

A l'occasion du championnat du monde de softball Invitation 1983, l'équipe de balle molle Monsieur Jeannot, qui compte plusieurs joueurs de notre région, s'est envolée pour les Iles Hawaii, mercredi matin (le 3), où elle disputera l'enjeu du championnat avec des équipes venant de partout. Notons que parmi ce groupe, Mlle Chantale Bernèche accompagne son ami et lanceur du club, M. Daniel Cournoyer.

(L. Bernèche)

Saint-Justin

Mme Linda Lafrenière

Rajeunissons! mais qu'est-ce que c'est?

C'est une semaine de divertissements pour les personnes âgées. Vous avez le goût de vous réunir comme une petite famille et de vous raconter de belles choses? Alors vous aurez l'occasion de le réaliser à une soirée canadienne que nous vous organiserons le vendredi soir, 12 août, à 20 heures. Nous avons besoin de vous afin de produire cette fête en votre honneur. Une autre soirée de plaisir, la soirée musicale celle-ci, aura lieu le jeudi, 11 août, à 20 heures. On attend votre participation. Téléphonez nous à 227-2281.

Pièce de théâtre

C'est samedi, le 13 août, à 20h30, qu'aura lieu la pièce de théâtre "Qui dit vrai?", à guichet fermé, au sous-sol de l'église!

50 ans ça se fête!

M. et Mme Aristide Buissière ont célébré, le 28 juin dernier, leur jubilé d'or.

Un souper fut servi chez leur fils, Gaétan, où enfants et petits-enfants assitaient à la fête. De jolis cadeaux leur furent offerts. Félicitations et longue vie aux jubilés.

La Fricassée!

Mais qu'est-ce que c'est. Ouf...

Nous arrivons enfin à notre dernière semaine d'activités qui sera, pour nous tous, une occasion de nous rencontrer, petits et grands-papas.

Cette semaine est consacrée à toutes les catégories de gens. Nous vous présenterons une pièce de théâtre qui s'intitule qui dit vrai? dont les comédiens sont des participants de Saint-Justin; le samedi 13 août, au sous-sol de l'église à 20h30. C'est à ne pas manquer. Il y aura ensuite, le 19 août, à 19h30, une soirée mémoire. En voici le déroulement:

— exposition de notre montage de tableaux sur l'historique de Saint-Justin, — parade des organismes de Saint-Justin, — présentation des organismes et leur histoire — soirée dansante avec Disco!

On vous attend!

Bibliothèque

Par exception la bibliothèque sera ouverte jeudi, le 11 août, de 19 heures à 20h30. Et la semaine suivante, elle sera ouverte le mercredi.

Saint-Alexis

Mme Danielle L. Saint-Louis

Des nouvelles de votre municipalité

Arrosage

Vu la période de sécheresse que nous subissons, le conseil municipal vous demande de limiter la période d'arrosage des jardins et des pelouses aux heures suivantes: de 8 heures P.M. à 10 heures P.M. (de 20 heures à 22 heures).

Ordures ménagères

Les ordures ménagères doivent être déposées dans des sacs de plastiques ou dans des boîtes de carton attachées.

Coffres à vidanges

Dans le but de rendre ce service plus efficace, nous vous rappelons que les vidanges déposés dans ces coffres devront aussi être dans des sacs de plastique ou dans des boîtes de carton attachées.

Nous vous demandons de ne pas déposer de gros articles tels que matelas, pneus, poêles car il aura une COLLECTE SPÉCIALE, dans la semaine du 6 SEPTEMBRE.

Merci de votre compréhension.

Le Conseil Municipal.

À ne pas manquer

Toute la population de Saint-Alexis est invitée à assister à la séance publique des commissaires qui se tiendra, exceptionnellement, à Saint-Alexis, le 16 août prochain, à l'école Sainte-Élizabeth, à 20 heures. (8 heures).

HLM... HLM... HLM...

Il y a encore 2 appartements de libres au HLM de Saint-Alexis, l'un avec une (1) chambre, l'autre avec 2 (deux). C'est le dernier appel lancé aux gens de Saint-Alexis. Si personne ne se montre intéressé, la municipalité se verra dans l'obligation de louer à des gens de l'extérieur.

Remerciements

L'organisation du marché aux puces de l'Âge d'Or Saint-Alexis des Monts remercie tous les gens pour l'encouragement qu'ils ont apporté soit par leur dons, leur présence, et le bénévolat. Les responsables.

SURVEILLEZ NOTRE VENTE
RETOUR EN CLASSE
Débutant le 15 aout.
Le retour à l'école
c'est ici que ca se passe.
285, Saint-Laurent, Louiseville, 228-3565

Écho Chasse & Pêche

par François Hogue

L'A.C.P.C.M. en vrac

Il y a quelques semaines, soit le 9 juillet dernier, l'ACPCM faisait naître ses olympiades de chasse et de pêche.

C'est avec dix-sept participants que l'événement s'est déroulé sur les terrains environnants du club nautique de Louiseville, au cours de toute la journée.

Des olympiades pleines de succès

Sept disciplines différentes étaient au programme et tous les concurrents y sont allés de tout leur coeur pour démontrer leurs performances.

Le comité organisateur a couronné le tout par un souper et une soirée de danse le samedi 16 juillet, au restaurant Miss Louiseville.

Lors de cette soirée, il y a eu remise des médailles en or, argent et bronze véritable et les trois grands médaillés au titre de l'athlète de l'année 1983 de l'ACPCM sont les suivants: médaillé d'or: Yvon Gérin-Lajoie, médaillé d'argent: Gilles Lacerte; médaillé de bronze: Michel Lafontaine. Cet événement que l'association espère voir se dérouler à l'échelle régionale dans le futur, est sans contredit un franc succès pour la première année et le tout implique une répétition dans les années qui vont suivre.

Événements à venir et à ne pas manquer

Il y a d'abord le rendez-vous à l'Auberge des Colverts pour samedi le 13 août prochain où toute la population est invitée à la soirée remise des prix et trophées du concours de pêche qui a eu lieu il y a quelques jours.

Il y aura souper à la fesse de boeuf à prix populaire et les intéressés sont priés de réserver leur place au plus tôt afin de ne pas être déçus.

Nous rappelons qu'un moteur hors-bord de 2 c.v. sera tiré parmi tous les participants au concours de même que plusieurs centaines de dollars en prix.

Si la température s'y prête, l'événement aura lieu dehors où beaucoup de plaisir attend tous les participants à cette soirée. Pour informations, composez (819) 227-4567.

Tournoi de fer

Tous les amateurs de "fer" sont invités à participer au tournoi de l'ACPCM qui aura lieu dimanche le 14 août au Club Nautique de Louiseville à compter de 8h30 le matin. Plusieurs bourses seront remises aux plus méritants. Il s'agit d'une compétition par équipes formées sur place au moment du tournoi. Ne manquez pas cet événement où tous les participants en auront pour leur argent.

Pour tout renseignement, composez (819) 228-4092.

Un pêcheur solitaire



Une chaloupe n'était pas obligatoire, lors du récent tournoi de pêche. Comme preuve, ce pêcheur solitaire que nous avons surpris près du cap de roche, le long de la 347.
(Photo JGP)

Ils ont participé



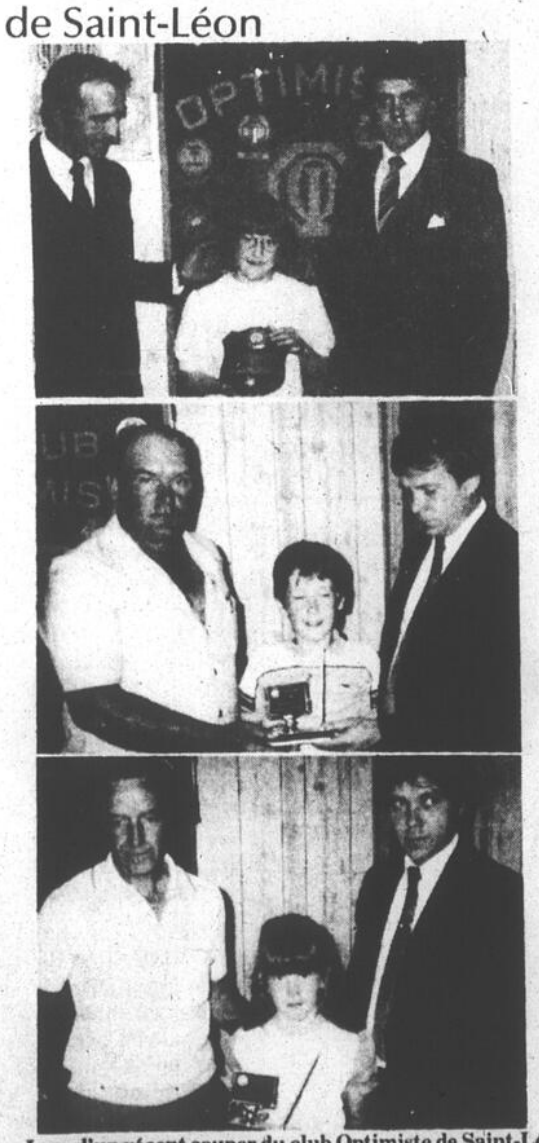
Lors des compétitions des Jeux du Québec d'été du club de l'Age d'Or de Charette, les dards au sol comptaient parmi les disciplines au programme. Ici, M. Alide Samson, au centre, président du club, pose en compagnie de participants qui sont, à gauche, Mmes Jeanne d'Arc Auger et Monique Allard, et à droite, M. Armand Bournival et Mme Claire Héroux, qui est conseillère à l'Age d'Or de Charette.

Photo J.-P.P.

Saint-Léon

M. Charlemagne Deschesnes

Chez les Optimistes de Saint-Léon



Lors d'un récent souper du club Optimiste de Saint-Léon, on a honoré la jeune Julie Lemieux, choisie jeune du mois d'avaril. Une plaque-souvenir lui fut remise par le vice-président du club, M. Jasmin Paillé, à droite; et le président, M. Germain Paillé.

Sur la photo du centre, le jeune Sylvain Bergeron, élu jeune du mois de mai, a reçu, lui aussi, un trophée-souvenir des mains du vice-président du club, M. Emile Saint-Yves, à gauche; et du président, M. Germain Paillé.

Finalement, sur la photo du bas, le vice-président des Optimistes, M. Jasmin Paillé, à gauche; et le président, M. Germain Paillé, remettent un trophée-souvenir à la jeune Patricia Julien, proclamée jeune du mois de juin.

Comme on peut le voir, les Optimistes de Saint-Léon ne négligent pas la jeunesse.

Pique-nique familial Optimiste

Cette année, le pique-nique familial Optimiste aura lieu dimanche, le 14 août, à la Saline.

Tous les membres optimistes et leur famille sont invités à cette journée en plein air. Apportez votre dîner et vos jeux pour bien profiter de cette journée de fraternité entre membres optimistes et opti-belles.

R. Julien

P.S. À 8 heures il y aura une messe à l'église. À 10 heures la messe sera célébré à la Saline. Invitation spéciale à tous les paroissiens d'y participer. Le tout se terminera par une course de canots.

L'O.T.J. de Saint-Léon

Voici la liste des gagnants lors du tirage des bilets vendus au profit de l'Oeuvre des Terrains de jeux de Saint-Léon.

1er prix: Mme Hélène D. Auger, $135.50; 2e prix: M. François Ricard, $123.; 3e prix: Mlle Sylvie Aubin, $127.75; 4e prix: Mme Thérèse Milette, $125.25.

Sincères remerciements à tous ceux qui ont participé à ce tirage et félicitations aux heureux gagnants et aussi à M. Roland Pelletier président de l'Oeuvre des Terrains de jeux de Saint-Léon. M. Roland Pelletier, lieutenant-gouverneur des sept clubs Optimiste de la région s'est dirigé en fin de semaine dernière vers le Lac Delage dans Québec, pour assister à un congrès des clubs Optimiste qui avait lieu à cet endroit et qui regroupait le gouverneur et les lieutenants-gouverneurs de cet organisme.

Avis aux membres de l'Âge d'Or

Ceux ou celles qui désirent avoir la plaque "Immémorial" lors du décès d'un membre doivent communiquer avec la présidente, Mme Germaine Paillé. Elle s'occupera de la déposer dans le cercueil jusqu'au moment des funérailles.

S'il vous plaît s'adresser à 228-2331
Madeleine L. publiciste.

Prémont

Mme Réal Lacoursière

Transaction

Dernièrement, M. Charles Bergeron faisait l'acquisition de la maison de M. Gérard Bergeron, qui appartenait autrefois à M. Mederic St-Onge, située sur la rue Principale.

Meilleurs santé à vous deux

Deux dames sont en convalescences. Elles se sont permises de faire un séjour à l'hôpital, en juillet, pour de sérieuses interventions chirurgicales. Il s'agit de Mmes Yvonne Bélanger, qui avait été hospitalisée à Montréal, tandis que Mme Marie-Flore Arseneault, était à Trois-Rivières.

Charette

M. Henri-Paul Villemure

Au conseil municipal

Un avis de motion a été donné en vue d'un règlement futur à l'effet de porter le mandat des élus municipaux à 4 ans.

M. Clovis Boulanger a été nommé pro-maire pour les 4 prochains mois.

M. Raymond Samson a été engagé comme inspecteur municipal au salaire de $75 par semaine.

L'entente annuelle avec M. Léonard Saint-Yves, concernant l'approvisionnement d'eau provenant des sources situées sur son terrain n'a pas été renouvelée, la municipalité ayant découvert une nappe d'eau souterraine à proximité du réservoir actuel.

Le conseil a accepté la démission de M. Raymond Samson en tant que concierge à la salle municipale.

La firme Pluritec a été retenue pour faire une étude relative à l'installation d'un système d'égoût dans les limites du village.

Une demande a été faite à la Commission des Chemins de Fer Nationaux, à l'effet d'installer des signaux lumineux et sonores à la traverse à niveau du rang du Petit Bellechasse.

Le rang Petit-Bellechasse aura sa part de l'octroi du ministère de la voirie, soit $10,000, sur les $20,000 alloués par ce ministère pour l'amélioration des routes de la municipalité.

Mariage

Samedi, le 6 août, fut bénit le mariage de Yvon Buisson, fils de Roch Buisson et de Suzanne Deschênes de Saint-Élie, et Carole Pelletier, fille de Théode Pelletier et de feue Yvette Villeneuve.

«L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité»



TÉMION ACTIF DE SA RÉGION ET AGENT DE CHANGEMENT

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Tu veux parler l'anglais?
J'ai ce qu'il te faut!

COURS DE CONVERSATION

Joins-toi à mes petits groupes.

Pour informations:

DENISE LACOUTURE
(514) 836-3052

SERVI PLUS

Plus qu'un marché!...

...un épicier qui connaît vos goûts et vos besoins!



SEVEN-UP
bouteilles consignees de 750 ml
6/2,99



DÉTERSIF T!DE
bte 6 litres
3,59



CRÈME GLACÉE
grad
plastic. cont. 2 litres
1,99



GÂTEAUX VACHON
Jos & Louis, roulés Suisse, carrés feuilletés aux pommes, bte fam
1,29

THÉ ORANGE PEKOE SALADA
bte 60's
Salada 60 **1,69**

SAUCE HOT-CHICKEN
grad
bte 14 oz
2/99¢

PAPIER HYGIÉNIQUE
grad
blanc, pqt 2 rouleaux
2 grad **79¢**

JARRES À CONSERVES MASON
12 X 500 ml
12/3,99

POIS VERTS IDEAL no 2 choix, bte 19 oz	89¢
TOMATES GRAD bte 19 oz	73¢
SOUPES POULET & RIZ, TOMATES & RIZ AYLMER bte 10 oz	2/89¢
SPAGHETTI PRÉPARÉ HEINZ bte 8 oz	49¢
ALIMENTS POUR BÉBÉS HEINZ bte 4 3/4 oz	43¢
GUIMAUVES MAXI-MALLOWS KRAFT sac 500 g	1,19
FÈVES AU LARD LIBBY brunes, bte 14 oz	75¢
EAU DE JAVEL JAVEX parfumé, cont. 3.6 litres	1,89
ASSOUPLISSEUR À TISSUS FLEECY cont. 3.6 litres	2,49
DÉTERGENT LIQUIDE IVORY bte 1 litre	2,49
CURE-OREILLES GRAD bte 100's	89¢
NOURRITURE CHATS DR BALLARD bte 700 g	63¢
DÉT. LAVE-VAISSELLE CASCADE bte 2.5 kg	5,89
SAVON DE TOILETTE CAMAY blanc ou rose, pqt 4's rég.	1,79
BONBONS DAVID chois assort, sac 200 g	1,09
RÉGLISSE DAVID sac 200 g	1,09
JARRES À CONSERVES MASON 12 X 1 litre	12/4,49

NOS VIANDES

Coupe provenant de boeuf estampillé Canada catégorie 'A'

Les viandes fraiches sont disponibles uniquement dans les magasins qui présentent un département complet de charcuterie

TÊTE FROMAGÉE GANO 283 g	1,79
GRAISSE DE RÔTI GANO 170 g	99¢
SMOKED MEAT COORSH 4 X 50 g	2,49
PARFAIT DESSERT COORSH 125 g	3/89¢
SALADE DE CHOUX COORSH 500 g	89¢

*** BIFTECK DE RONDE**
tranche complète désossée
3,86 kg 1,75 lb

*** ROSBIF D'EXTÉRIEUR**
de croupe
3,86 kg 1,75 lb

*** BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**
5,84 kg 2,65 lb

*** BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière
6,28 kg 2,85 lb

GIGOT D'AGNEAU
surgelé demi ou complet
5,27 kg 2,39 lb

PRODUITS SURGELÉS

LIMONADE BLANCHE MINUTE MAID
12 oz
69¢

POUDINGS POPS
JELL-O
12 X 50 ml



2,39

BÂTONNETS D'AIGLEFIN BLUE WATER
350 g
2,49

FRUITS ET LÉGUMES

POIRES
Bartlett, de Californie
Canada No 1, gr. 150
1,08 kg 49¢ lb

POMMES DE TERRE NOUVELLES
du Québec, Canada No 1
sac de 10 livres
2,39

NECTARINES
de Californie
Canada No 1
1,30 kg 59¢ lb

RADIS
du Québec, Canada No 1
botte de 16 oz
39¢

CHAMPIGNONS
du Québec, Canada No 1
boîte de 1/2 livre
1,29

Prix en vigueur jusqu'au 13 août 1983

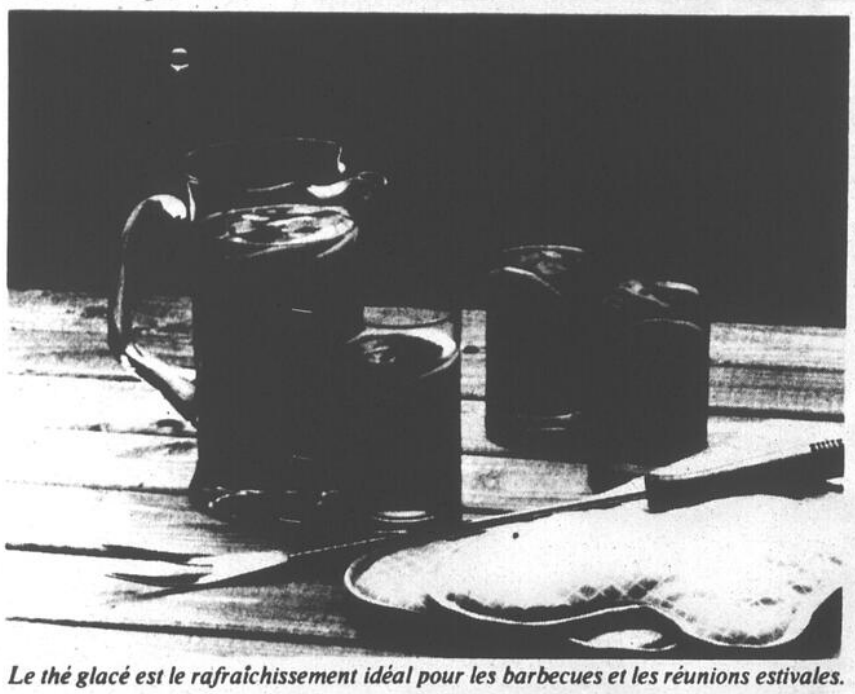
SERVI PLUS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix résultant d'une erreur d'impression.

On fait quasiment partie de la famille

BERTHIERVILLE	LOUISEVILLE	MASKINONGÉ	STE-ANGÈLE-DE-PRÉMONT	SAINTE-URSULE
MARCHÉ BERTRAND RAINVILLE	MARCHÉ L'ESCADRE	MARCHÉ CLAUDE MORIN Inc.	MARCHÉ R. BELLEMARE & FILS	BOUCHERIE RENÉ GIGUÈRE Enr.
753-2141	228-4071	227-2144	228-5729	228-5215

LOISIRS... CULTURE... MODE... SANTÉ... ART CULINAIRE... et J'EN PASSE!...



Le thé glacé est le rafraîchissement idéal pour les barbecues et les réunions estivales.

En été, du Thé... Glacé!

Pour beaucoup d'entre nous, le retour des beaux jours ramène le plaisir de la cuisine en plein air. Le thé glacé accompagne à merveille les barbecues et constitue le rafraîchissement idéal en été.

Non gazeux, non sirupeux, le thé est après l'eau la boisson la plus désaltérante. Il est de plus hypocalorique, économique et facile à préparer.

Voici quelques suggestions et conseils pour préparer et servir le thé glacé, ainsi qu'une recette de thé glacé à l'orangé que vous voudrez essayer pour votre prochaine réception en plein air.

Thé glacé classique

La méthode traditionnelle pour faire le thé glacé consiste à préparer d'abord un thé concentré en employant deux fois plus de thé, en sachets ou en vrac, que pour un thé chaud, en s'assurant d'utiliser de l'eau fraîchement tirée, bouillant à gros bouillons. Couvrir et laisser infuser cinq minutes. Verser le thé sur des glaçons dans de grands verres.

Préparation en casserole

Voici une méthode facile pour préparer le thé glacé en grande quantité. Dans une casserole, faire bouillir à gros bouillons une pinte d'eau froide, fraîchement tirée. Retirer la casserole du feu et ajouter ⅓ tasse de thé en vrac ou 15 sachets de thé. Couvrir et laisser infuser 5 minutes. Tourner et passer le thé dans une cruche. Ajouter une autre pinte d'eau froide. Garder à température ambiante jusqu'au moment de servir dans des verres remplis de glace pilée ou de glaçons.

On peut laisser le thé refroidir avant de le verser sur les glaçons ou garder l'infusion concentrée au réfrigérateur, après avoir enlevé les sachets ou les feuilles de thé. Le thé refroidi à température ambiante a l'avantage de n'être pas trouble. S'il le devient après réfrigération, un peu d'eau bouillante lui rendra sa limpidité.

Préparation anticipée

Il s'agit d'une méthode très simple, n'exigeant pas d'eau bouillante et permettant de faire le matin une carafe de thé glacé pour le soir. Remplir une cruche avec 4 tasses d'eau froide et y ajouter 8 à 10 sachets de thé. Couvrir et réfrigérer au moins 6 heures ou toute la nuit. Retirer les sachets de thé en les pressant contre la paroi du contenant. Verser le thé dans les verres remplis de glace pilée ou de glaçons.

Petits conseils

— pour garder les boissons bien fraîches, placer les verres au réfrigérateur 30 minutes avant de servir;

— pour éviter de briser les verres, le thé très chaud doit être versé sur les glaçons ou sur une longue cuillère, jamais directement sur la paroi du verre;

— pour givrer le bord du verre, le tremper d'abord dans du jus de fruit puis dans du sucre cristallisé;

— le sirop de sucre est idéal pour sucrer les boissons fraîches. Il est facile à faire et se garde indéfiniment au réfrigérateur dans un récipient fermé. Combiner une tasse de sucre et une tasse d'eau dans une casserole. Porter à ébulllition, réduire le feu et laisser cuire à feu doux 5 minutes. Laisser refroidir;

— verser tout reste de thé dans des plateaux à glaçons. Les congeler et les mettre dans un sac à congélation. Utilisés dans les boissons à base de thé glacé, ces glaçons n'en affaiblissent pas la saveur;

— des glaçons renfermant une fraise ou une cerise fraîche donnent de l'originalité au thé glacé;

— des cerises au marasquin, des boules de melon et des cubes d'ananas piqués sur une paille donnent une note exotique;

— on peut ajouter au thé chaud en train d'infuser une douzaine de feuilles de menthe fraîche, des tranches d'orange, un ou deux clous de girofle entiers ou une cuillerée à soupe de graines d'anis. Les retirer avant de servir;

— tout reste de fruit ajouté à une carafe de thé glacé varie agréablement la saveur.

Thé glacé à l'orange

3 tasses de thé fort chaud
½ tasse de sucre
1½ tasse de jus d'orange
¼ tasse de jus de citron
¼ tasse de liqueur à l'orange (facultatif)
tranches d'orange.

Combiner le thé chaud et le sucre. Tourner jusqu'à ce que le sucre ait fondu, laisser refroidir. Dans une carafe combiner le thé, le jus d'orange et le citron, la liqueur à l'orange et les tranches d'orange. Mettre au frais jusqu'au moment de servir. Pour servir, verser sur des glaçons dans de grands verres. Garnir avec des tranches d'orange. Donne 5 tasses.

ATTENTION! ATTENTION!
Ouverture de la
CORDONNERIE MARCEL LAJOIE
au 31 A, Saint-Thomas, Louiseville, 228-3497
(Anciennement cordonnier de Saint-Barthélemy)

Saint-Barthélemy

Mme Lise Bernèche

Voyage de pêche à la baie d'Ungava

M. Marcel Barrette revient d'un voyage de pêche dans la baie de l'Ungava, pays des Esquimaux.

Accompagnée de M. Robert Castonguay de Confranco Import Company, M. Barrette affirme que la pêche fut très fructueuse, et notamment, la prise d'un omble de l'Artique mesurant 38 pouces et pesant 21 livres, ainsi que nombreuses autres belles prises. Voilà ce qui s'appelle un voyage mémorable.

Voyage dans l'Ouest

Six couples de Saint-Barthélemy et plusieurs autres des paroisses environnantes se sont envolés, samedi, le 30 juillet, pour un voyage organisé dans l'Ouest Canadien. Il s'agit de M. et Mme Léo Allard, M. et Mme Clément Farley, M. et Mme Jean-Paul Sylvestre, M. et Mme Gilles Lebeau, M. et Mme Conrad Bérard et M. et Mme André Bérard.

Ils seront de retour le 14 août.

Fête de l'Assomption

Samedi soir, 13 août, aura lieu la procession au flambeau à l'occasion de la fête de l'Assomption de la Sainte-Vierge, avec une marche dans les rues du village, homélie et prières devant la statue de la Vierge.

S'il pleuvait, la procession aura lieu à l'intérieur de l'église.

Rendez vous samedi, après la messe de 19h30.

Patinage libre

Le club Optimiste vous invite vendredi soir, le 19 août, à l'aréna de Berthier, pour faire du patin libre, de 20 heures à 21h30.

Tous les enfants ainsi que les adultes des paroisses de Saint-Barthélemy et Saint-Viateur sont invités à venir patiner. Aucun frais d'admission n'est requis. Le tout sera défrayé par les Optimistes.

Pour ceux qui n'ont pas de transport et ceux qui voudraient faire le transport, rendez vous en face de l'église, à 19h30.

Tirage mensuel

N'oubliez pas que les membres Optimistes font présentement un sondage pour un tirage mensuel. Le grand prix dépendra du nombre de billets vendus; 230 billets vendus = $1000; 330 billets = $1500; 430 billets = $2000. En plus de 2 prix de $50.

Mariage

Le 30 juillet dernier se sont unis devant Dieu, Sylvie DeGrandpré, fille de M. et Mme Réjean DeGrandpré de Maskinongé, autrefois de Saint-Barthélemy, et Denis Fafard, fils de M. le Maire et Mme Fernand Fafard de Saint-Barthélemy.

Résultats
loto-québec
Date 05-08-83
879864 250 000$
Inter Loto
Gros lots de 25 000$

79864	LOTS	2 500$
9864	LOTS	250$
864	LOTS	50$
64		10$

111025		
794826		
792839		
Numéros non décomposables		

NUMÉROS MOBILES		
88647	LOTS	2 500$
5397	LOTS	250$
650	LOTS	50$



Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin inc.
Permis culture personnelle 749857
reconnu par le ministère de l'Éducation
Membre du Bureau d'éthique commerciale
23 semaines/50 heures
(1 soir/semaine)
POUR VOUS ENSEIGNER, 10 PROFESSEURS SPÉCIALISÉS
Démarche - Maintien - Les réceptions et vous - Art de la table - Étiquette et protocole - Art vestimentaire -Hygiène, diététique et beauté - Art oratoire - Charme et communication - Bonheur et succès - Confiance et motivation - Connaître et servir les vins - Dégustation de vins et fromages - Les spiritueux et leurs variétés -Esthétique - Maquillage - Votre coiffure et vous - La femme et ses droits - La femme et la sexologie - Vivre pleinement sa vie - Décoration intérieure -Sécurité et bien-être - Comment voyager - Découverte de soi - ATTESTATION D'ÉTUDES - Soirées d'informations
21 D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ.
Nos professeurs: des mannequins professionnels.
Défilé de Mode: (facultatif). QUÉBEC MODE PLUS vous en donnera la possibilité.
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL (514) 481-7711
PLUSIEURS ENDROITS DANS MONTRÉAL, LAVAL, RIVE-SUD, les LAURENTIDES, L'ESTRIE, la MAURICIE, la BEAUCE, les BOIS-FRANCS, QUÉBEC
BERTHIERVILLE
Salle des Chevaliers de Colomb
780, Notre-Dame,
INSC: MARDI 23 août — 19:30
836-4711, 758-0994

LOISIRS... CULTURE... MODE... SANTÉ... ART CULINAIRE... et J'EN PASSE!...



"Orange, dis-moi qui je suis"

Profils de la personnalité des mangeurs et mangeuses d'oranges

Quand vous mangez une orange, êtes-vous un écorcheur, un effeuilleur, un écailleur ou un peleur? Ou peut-être un grignoteur, un cuilleronneur ou un tâtonneur? La façon dont vous pelez une orange peut révéler certains traits de votre personnalité. C'est vrai: selon une éminente psychologue britannique engagée par l'OUTSPAN pour étudier les amateurs d'oranges, ce fruit est un peu le miroir de notre personnalité: il peut révéler une foule de traits de notre caractère que nous ne soupçonnons même pas!

D'après cette psychologue, l'orange a, sous plusieurs aspects, une grande valeur affective. Sa couleur symbolise le plaisir, l'enthousiasme, l'optimisme et le bonheur. L'orange est un fruit personnel, «intime» pourrait-on dire. Il faut d'abord en pénétrer l'écorce, puis l'enlever pour atteindre le fruit à l'intérieur; il s'agit en somme de percer le mystère pour connaître le secret. Difficile à peler, l'orange est salissante. Selon des études, elle est surtout perçue comme un fruit qu'on ne mange qu'en privé. Manger une orange en public pourrait tout simplement nuire à l'image soignée que la plupart des gens cherchent à se donner.

Au Canada, on trouve des oranges OUTSPAN pendant l'été. Souvent appelées les «fruits de l'été», ces oranges de type navel poussent au Sud de l'Équateur, là où les saisons sont l'inverse des nôtres. Avec les pamplemousses et les citrons OUTSPAN, elles sont expédiées au Canada aussitôt après leur récolte. Les Canadiens peuvent ainsi déguster des fruits fraîchement cueillis à une époque de l'année où les agrumes nord-américains, en particulier les oranges navel, ne sont pas disponibles.

La navel est l'orange la plus populaire dans le monde entier. Juteuse et sans graines, elle est protégée par une écorce ferme. Et en plus d'être savoureuses, les oranges navel de l'OUTSPAN sont idéales pour tracer des profils de personnalité!

Qu'est-ce qu'un écorcheur? C'est celui ou celle qui écorche littéralement l'écorce du fruit. Une fois pelée, l'orange est méconnaissable: la chair est brisée, le fruit dégouline de jus ... et l'écorcheur a laissé sur son passage mille petits morceaux d'écorce déchirée! L'écorcheur a beaucoup d'allant. Il aime donner des ordres. Énergique, impulsif et ambitieux, il a des qualités de chef et peut être une source d'inspiration.

Qu'est ce qu'un effeuilleur? L'effeuilleur enlève la peau de l'orange d'un seul morceau. Habituellement, il réussit à dérouler l'écorce du fruit en une longue spirale. Il a beaucoup d'intuition et d'empathie. Grâce à sa perception aiguë, il est un excellent négociateur, ou encore un manipulateur. Il peut être extroverti.

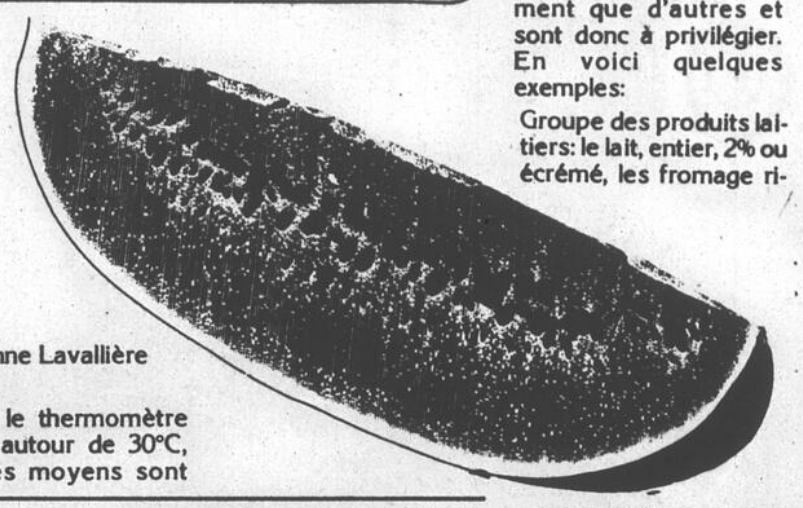
L'écailleur? Il pèle l'orange en plusieurs petits morceaux, souvent à peine plus gros que l'ongle du pouce. Il est «paralysé» par ses craintes et ses doutes. Il a peur du changement et de l'inconnu. Parfois, l'arbre lui cache la forêt. C'est habituellement un perfectionniste et un idéaliste. Malgré une façade rude, il est souvent très romantique.

Le cuilleronneur? Il se sert d'une cuiller pour peler l'orange. Il termine sont travail avec ses mains, ou pèle toute l'écorce avec la cuiller. Le cuilleronneur est un sensible: il connaît bien les gens et les situations. C'est un diplomate-né. Il aime la paix et l'harmonie, et a le don de les réaliser.

Pour vous procurer votre exemplaire de la brochure «ORANGE, DIS-MOI QUI JE SUIS ...», envoyer un chèque ou un mandat-poste de 1,75 $ (soit les frais d'affranchissement et de manutention) à:

OUTSPAN
C.P. 270
Succursale R
Montréal (Québec)
H2S 3K9

Pour avoir moins chaud, mangez plus légèrement!



par Janne Lavallière

Quand le thermomètre oscille autour de 30°C, tous les moyens sont bons pour tenter d'avoir moins chaud. Saviez-vous que vous pouvez améliorer la situation en mangeant plus légèrement? Vous aurez ainsi une digestion moins laborieuse et vous aurez moins chaud...

Au lieu d'absorber trois gros repas chauds, prenez plutôt trois petits repas froids et une ou deux collations. Rappelez-vous cependant que chaque repas doit contenir une portion de chacun des quatre groupes d'aliments suivants: laits et produits laitiers, fruits et légumes, pain et céréales et viande et substituts.

Certains aliments, dans chacun de ces groupes, se digèrent plus facilement que d'autres et sont donc à privilégier. En voici quelques exemples:

Groupe des produits laitiers: le lait, entier, 2% ou écrémé, les fromage ricotta et cottage et ceux dont l'étiquette mentionne entre 7 et 15% de matières grasses (m.g. ou B.F. pour Butter Fat). Le yogourt glacé (congelé à la maison à partir de yogourt du commerce) est aussi à recommander.

Groupe des fruits et légules: ils sont tous maigres et rafraîchissants sauf l'avocat. Pour changer un peu, apprêtez-les en aspics.

Groupe des pains et céréales: le riz, l'orge, le blé, le sarrazin, le millet et le seigle sont à recommander. De même, le pain de blé entier et à d'autres grains entiers, les muffins et le pain pita sont d'excellentes sources alimentaires alors que les beignes, gâteaux et brioches sont à éviter.

Groupe de viandes et substituts: au lieu de la viande rouge, consommez plutôt des légumineuses, de la volaille, du poissons, des oeufs ou du tofu. Si vous choisissez quand même la viande rouge, enlevez le gras avant de la faire cuire, car un steak de surlonge de 6 onces non dégraissé équivaut à 12 carrés de beurre. Une portion de trois à quatre onces par personne devrait cependant être suffisante. Et si vous raffolez de la cuisine sur charbon de bois, n'en abusez pas puisque cette méthode de cuisson peut être nocive pour la santé: deux ou trois fois par semaine est un maximum à respecter si vous tenez à rester en santé. Et bon été...!

Ce texte a été rédigé en collaboration avec Sylvie Robitaille, diététiste au Centre hospitalier Pierre-Boucher de Longueuil.

Si vous avez des commentaires ou suggestions concernant cette chronique, que ce soit des recettes, trucs d'entretien ménager ou autres, nous les accepterons avec plaisir et les publierons lorsque l'espace le permettra.

Veuillez les expédier à:
Page Loisirs, Cultures,
Écho de Louiseville/Berthier
80, rue Saint-Martin,
Louiseville, P. Qué.
J5V 1B1
Att.: Directeur de l'information.



PARLONS DENTS... PARLONS FRANC

Les adultes emboitent le pas

Durant plusieurs années, les adultes canadiens aux prises avec un problème de malposition des dents avaient peur d'avoir une "bouche de métal". Ils voulaient bien que leur sourire découvre des dents bien alignées mais ils croyaient que les appareils orthodontiques étaient le lot des enfants seulement.

De plus en plus, les adultes de 25 à 70 ans font fi des moqueries, des peurs et de la gêne longtemps reliées au port d'appareils orthodontiques. Ils considèrent beaucoup plus important d'avoir un sourire chaleureux et une bonne santé dentaire.

Un sondage récemment mené par l'Association américaine des orthodontistes a démontré que près d'un sixième des patients qui consultent en orthodontie sont âgés de 18 ans et plus. Et ce nombre va sans cesse en croissant.

Cette augmentation repose sur plusieurs facteurs. L'un d'eux est le souci d'avoir une bonne santé dentaire. Des dents croches ou qui se chevauchent sont difficiles à nettoyer. Et l'on sait qu'un brossage et l'utilisation de la soie dentaire quotidiennement sont essentiels pour prévenir la carie, les maladies péridentaires et même la perte de dents. L'espérance de vie étant désormais plus longue, les gens doivent prendre les moyens qui s'imposent pour conserver leurs dents toute leur vie.

Enfin, les adultes sont maintenant conscients qu'il est possible de redresser les dents à tout âge. Des progrès scientifiques, notamment au niveau des adhésifs, permettent de fixer les appareils correcteurs directement sur les dents. Ainsi, la présence du métal est atténuée.

Le coût des traitements en orthodontie a augmenté beaucoup plus lentement que l'indice du coût de la vie. Il y a trente ans, il y avait peu de différence entre le prix d'appareils correcteurs et celui d'une Ford ou d'une Chevrolet. De nos jours, une voiture coûte plusieurs fois le prix de ces appareils.

Si vous désirez en savoir plus long sur les soins orthodontiques aux adultes, écrivez à l'Association canadienne des orthodontistes, 500 Empire Building, 10080 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta T5J 1V9.

12 au 21 août 1983
FESTIVAL DES ÉNERGIES DOUCES
St-Gabriel de Brandon **835-3151**

SITE: Ecole Sacré-Coeur, Reine-Marie I et II.
Exposition: (entrée gratuite)
— Vendredi 12 août ouverture officielle de 18:00 à 20:00 heures.
— du 13 au 20 août inclusivement Méchoui et remise de trophées. 14:00 à 20:00 heures.
— 21 août clôture du festival de 14:00 à 20:00 heures.
Lieu: SITE DE TIR À L'ARC, au Mont de Lanaudière.

Sujets:
Construction solaire, bois pliés, bois cordés, terre, isolation, culture abritée, chauffage, recyclage, énergie solaire, serres solaires, biomasse, transmission automatique pour vélo, agriculture écologique, stockage d'énergie, plein air, environnement, site culturel de la région.

Conférences: Après-midi et soirée sur le site de l'exposition.

Festivités et compétitions: bicyclette, voile, canot, cerf-volant, théâtre de marionnettes, méchoui, dîner aux fèves au lard, épluchette de blé d'inde, danse sociale, concours de force, compétitions pétanque, fer, tir à l'arc...

Manoir du Lac
motel - restaurant - bar - spectacles -réceptions
307 Av. du Parc, St-Gabriel 835-4711

BRANDON TRANSPORT INC.
Route no 1: St-Gabriel-de-Brandon — Montréal
Route no 2: Joliette — St-Gabriel — Louiseville
Route no 3: St-Michel-des-Saints — Montréal
TERMINUS
BOWLING ST-GABRIEL 100 rue Beausoleil 835-2324
TERMINUS VOYAGEUR 505 est, de Maisonneuve Tél.: 843-2281

RAYMOND BRUNET-JACQUES CHAMPOUX
Pharmaciens
835-4774
835-4275
140, rue DEQUOY. VILLE ST-GABRIEL Qué

RESTAURANT CHEZ MARGOT
Ouvert dès 6h30 pour déjeuners
crème glacée molle - casse-croûte - menu du jour
165 Maskinongé, St-Gabriel 835-6365

H. TURENNE et Fils Inc.
pièces d'autos BRANDON
Ignition - batteries - filtres
SILENCIEUX
835-2362 835-3407
85 Cohen, ST-GABRIEL

André et Jocelyne Bruneau PROPS. 835-3232
Motel Bosquet du Lac
Restaurant - Buffet - Licence complète
15 unités - TV circuit fermé
300 AVE DU PARC VILLE SAINT-GABRIEL

Clinique Chiropratique BRANDON
DR. ANGELE FISETTE D.C.
835-2203
118 ST-GEORGES ST-GABRIEL

Yvan Désaulniers
directeur

TÉLÉCHO

RADIO-CANADA
CANAL 2-9-13

MERCREDI, LE 10 AOÛT
10h00 (9-13) Mire et musique
10h15 En mouvement
10h30 Le lac aux perches
10h45 Fabiolo le magicien
11h00 La fine cuisine d'Henri Bernard
11h30 Un animal, des animaux
11h55 (2) Les belles folies
(9) Quoi de neuf
(13) CKTM avec vous
12h23 (9) À la ferme
(2-13) Le téléjournal
12h30 Le grand circuit
13h00 Les trouvailles de Clémence
13h30 Reflets d'un pays
14h30 Le temps de vivre
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Les héritiers
17h00 (2) Cosmos
(9-13) Cinéma de 5 heures
18h00 Ce soir
18h20 (2) Les nouvelles du sport
18h30 (2) Rencontres
18h40 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
18h55 (9) La météo
19h00 Bizarre, Bizarre
19h30 Baseball des Expos
ou Ciné-Soleil
22h00 Bizarre, bizarre, ou Festival International de Jazz de Montreux
22h30 Le téléjournal
22h56 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
23h00 Les nouvelles du sport
23h15 (2) Vie assemblée du conseil Oecuménique des églises
(9-13) Ciné-soir
0h30 Fin des émissions

JEUDI, 11 AOÛT
10h00 (9-13) Mire et musique
10h15 En mouvement
10h30 Les aventures de Oui-Oui
11h00 Les ateliers
11h30 Les mystères de la Tamise
11h55 (2) Les artisans Québécois
(9) Quoi de 9
(13) CKTM avec vous
12h23 (2-13) Le téléjournal
(9) À la ferme
12h30 Le grand circuit
13h00 (2) Les six saisons Attikameks
(9-13) Des goûts, des formes, des couleurs
13h30 Reflets d'un pays
14h30 Cinéma
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Temps X
17h00 (2) Télé 5
(9-13) Cinéma de 5 heures
18h00 Ce soir
18h20 (2) Nouvelles du sport
18h30 (2) Vie assemblée du conseil Oecuménique des églises
18h40 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
18h55 (9) La météo
19h00 (2) Émission spéciale
(9-13) Angie
19h30 Vivre à trois
20h00 Les grands films
22h30 Le téléjournal
22h56 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
23h00 (2) Les nouvelles du sport
23h03 (9-13) Les nouvelles du sport
23h15 (2) À première vue
(9-13) Ciné-Soir
23h40 (2) Championnats du monde d'athlétisme
0h40 (2) Cinéma
2h40 Fin des émissions

VENDREDI, 12 AOÛT
10h00 (9-13) Mire et musique
10h15 En mouvement
10h30 Mon ami guignol
11h00 La fine cuisine d'Henri Bernard
11h30 Un été dans le grand nord
11h55 (2) À première vue
(9) Quoi de 9
(13) CKTM avec vous
12h23 Le téléjournal
(9) À la ferme
12h30 liLe grand circuit
13h00 (2) Le temps passé
(9-13) Grandeur nature
13h30 Reflets d'un pays
14h30 Tigris
15h30 Pile ou face
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Au coin de ma rue
17h00 (2) Les transistors
(9-13) Cinéma de 5 heures
18h00 Ce soir
18h20 (2) Les nouvelles du sport
18h30 (2) Rencontres
18h40 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
18h55 (9) La Météo
19h00 (2) Génies en herbe
(9-13) Justice populaire
19h30 L'incroyable Hulk
20h30 Hors-Série
21h30 La télévision des autres
22h30 Le téléjournal
22h56 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
23h00 (2) Les nouvelles du sport
23h03 (9-13) Les nouvelles du sport
23h15 Vivre en forme
23h20 (2) Championnats du monde d'athlétisme
(9-13) Ciné-soir
0h20 (2) Cinéma
1h18 (9) Les noctambules
1h55 (2) Ciné-Nuit
3h10 Fin des émissions

SAMEDI, 13 AOÛT
8h45 (9-13) Mire et musique
9h00 Belle et Sébastien
9h30 Candy
10h00 Quatre amis fantastiques
10h30 Yogi et cie
11h00 Les héros du samedi
12h00 Jeux d'été du Québec
13h00 Baseball des expos ou Ciné-Soleil ou Le jeune astronaute
lutte
16h00 D'hier à demain
16h30 Méli-Mélo
17h00 (2-9) Bagatelle
(13) La lutte
18h00 (2-9) Le téléjournal
(13) Film tampon au telecine
18h05 Le monde merveilleux de Disney
19h00 Football Canadien
21h30 Festival international de Jazz de Montreux
22h00 Bizarre, bizarre
22h30 Le téléjournal
22h50 Les nouvelles du sport
23h05 (2) Cinéma
(9) Ciné-Soir
(13) Ciné-Soir (Programme double)
0h05 (2) Cinéma
3h20 Fin des émissions

DIMANCHE, 7 AOUT
7h45 (13) Mire et musique
8h00 (13) Bagatelle
8h45 (9) Mire et musique
9h00 Woody le Pic
9h30 Fantômes du Château
10h00 Le jour du Seigneur
11h00 Films d'art
12h00 La semaine verte
13h00 Ciné-Pop
15h00 Univers des sports
17h00 Second regard
18h00 (2) Le téléjournal
(9-13) Sauve qui peut
18h01 (2) Hebdo-dimanche
18h30 (2) Une fenêtre sur le monde
19h00 Court-circuit
19h30 Les beaux dimanches
20h30 Le téléjournal
20h50 Les beaux dimanches (suite)
21h50 Les beaux dimanches (suite)
22h50 (2) Sport-Dimanche
(9-13) Nouvelles du sport
23h05 (2-9) Championnats du monde d'athlétisme
(13) Cinéma
0h05 (2-9) Cinéma
2h40 Fin des émissions

LUNDI, 15 AOÛT
10h00 (9-13) Mire et musique
10h15 En mouvement
10h30 Les voyages de Tortillard
11h00 Rien que pour vous
11h30 Fifi brindacier
11h55 (2) La porteuse de pain
(9) Quoi de neuf
(13) CKTM avec vous
12h23 (2-13) Le téléjournal
(9) À la ferme
12h30 Le grand circuit
13h00 Les trouvailles de Clémence
13h30 Reflets d'un pays
14h30 Cinéma
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Albator le corsaire de l'espace
17h00 (2) Angie
(9-13) Cinéma de 5 heures
17h30 (2) La vie secrète des animaux
18h00 Ce soir
18h20 (2) Les nouvelles du sports
18h30 (2) Rencontres
18h40 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
18h55 (9) La météo
19h00 Le vagabond
19h30 Du tac au tac
20h00 Télé-Sélection
22h00 L'avenir du futur
22h30 Le téléjournal
23h00 (2) Les nouvelles du sport
(9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
23h05 (9-13) Les nouvelles du sport
23h15 (2-9-13) Les Claudine
0h40 (2) Le tournant de la guerre
2h00 Fin des émissions

MARDI, 16 AOÛT
10h00 (9-13) Mire et musique
10h15 En mouvement
10h30 Les Floumps
10h45 Oum le dauphin blanc
11h00 De bien belles choses
11h30 Gaspard et les fantômes
11h55 (2) L'âge de l'énergie
(9) Quoi de 9
(13) CKTM avec vous
12h23 (9) À la ferme
(2-13) Le téléjournal
12h30 Le grand circuit
13h00 Les trouvailles de Clémence
13h30 Reflets d'un pays
14h30 Cinéma
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Albator, le corsaire de l'espace
17h00 (2) L'aventure de la vie
(9-13) Cinéma de 5 heures
18h00 Ce soir
18h20 (2) Les nouvelles du sport
18h30 (2) Rencontres
18h40 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
18h55 (9) La météo
19h00 Quincy
20h00 Nous les comiques
21h30 Première page
22h30 Le téléjournal
22h56 (9) Le 9 vous informe
(13) Le 13 vous informe
23h00 (2) Les nouvelles du sport
23h03 (9-13) Les nouvelles du sport
23h15 Ainsi va la vie
0h10 (2) Cinéma
1h45 Fin des émissions

CFTM (TVA)
CANAL 7-8-10

MERCREDI, 10 AOÛT
9h15 (7-8) Jogging agropur
(8) Gronigo & Cie
9h45 (7-8) Skippy le kangourou
10h15 Les satellipopettes
10h45 Votre amie Suzanne
12h15 Le 10 vous informe
(7) Le Monde
(8) Les petits bonshommes
12h27 (8) Le monde en bref
12h30 Cinéma sur demande
14h00 Ciné-Quiz
16h00 (7-8) Adèle
(10) Gronigo & Cie
16h30 (7-8) Urgence santé
(10) Skippy le kangourou
17h00 Mission impossible
18h00 Le 18 heures
(7-8) Le monde
18h30 Forum
19h29 La quotidienne
19h30 Un monde en folie
20h00 Annie, agent très spécial
21h00 Super Cascades I
22h00 Michel Jasmin à Paris
22h30 Les nouvelles TVA
22h50 (10) Le dix vous informe
22h53 (7-8) Le monde régional
23h00 (8-10) Les sports
23h15 Bonne pêche
23h20 La couleur du temps
23h35 (7-8) Cinéma
(10) Fin des émissions
1h00 Fin des émissions

JEUDI, LE 11 AOÛT
9h15 (7-8) Gronigo & Cie
9h45 (7-8) Skippy le kangourou
10h15 Les satellipopettes
10h45 Votre amie Suzanne
12h15 Le 10 vous informe
(7) Le monde
(8) Les petits bonshommes
12h27 (8) Le monde en bref
12h30 Cinéma sur demande
14h00 Ciné-Quiz
16h00 (7-8) Adèle
(10) Gronigo & Cie
16h30 (7-8) Pierre Boislard reçoit
(10) Skippy le kangourou
17h00 Mission impossible
18h00 Le 18 heures
(7-8) Le monde
18h30 Forum
19h29 La quotidienne
19h30 Un monde en folie
20h00 À vol d'oiseau
21h00 Ciné-jeudi
22h30 Les nouvelles TVA
22h50 (10) Le dix vous informe
22h53 (7-8) Le monde régional
23h00 Les sports
23h15 La couleur du temps
23h30 (7-8) Cinéma
(10) Fin des émissions
1h00 Fin des émissions

VENDREDI, 12 AOÛT
9h15 (7-8) Gronigo & Cie
9h45 (7-8) Skippy le kangourou
10h15 Les satellipopettes
10h45 Votre amie Suzanne
12h15 (7) Le monde
(8) Les petits bonshommes
(10) Le dix vous informe
12h27 (8) Le monde en bref
12h30 Cinéma sur demande
14h00 Ciné-Quiz
16h00 (7-8) Adèle
(10) Gronigo & Cie
16h30 (7-8) Le rétro
(10) Skippy le kangourou
17h00 Mission impossible
18h00 Le 18 heures
(7-8) Le monde
18h30 Forum
19h29 La quotidienne
19h30 Un monde en folie
20h00 L'âge de cristal
21h00 Le cascadeur
22h00 D'un bonheur à l'autre
22h30 Les nouvelles TVA
22h50 (10) Le dix vous informe
22h53 (7-8) Le monde régional
23h00 La corne d'abondance
23h10 Les sports
23h25 La couleur du temps
23h40 (7-8) Cinéma
(10) Fermeture
1h00 Fin des émissions

SAMEDI, 13 AOÛT
9h30 Gronico & Cie
10h00 Scooby doo
10h30 Goldorak
11h00 La fourmi atomique
11h30 (7-8) Chevaux soleil
(10) Adèle
12h00 Ciné week-end
14h00 Le baseball du samedi
17h00 Au royaume des animaux
17h30 Au royaume des animaux
17h55 Lotto 6/49 et la quotidienne
18h00 Jeunesse
19h00 Soirée canadienne
20h00 Mini-séries
22h00 Le vrai visage
22h30 Les nouvelles TVA
22h45 Les sports
23h00 (7-8) Cinéma
(10) Fin des émissions
0h30 Fin des émissions

DIMANCHE, 14 AOÛT
8h30 (8) Jogging agropur
9h00 (7-8) Au centuple
10h00 (7-8) Il est écrit
10h30 (7-8) Les grands noms du Country
(10) C'était l'bon temps
11h00 (7-8) Les étoiles de la lutte
12h00 Bon dimanche
14h00 Ciné week-end
16h30 Sport Mag
18h00 (7-8) Chasse et pêche
(10) Les chevaux du soleil
18h30 La planète des singes
19h30 Les grands spectacles
21h30 Société 83
22h00 Maintenant
22h30 Les nouvelles TVA
22h45 Les sports
23h00 (7-8) Cinéma
(10) Fin des émissions
0h30 Fin des émissions

LUNDI, 15 AOÛT
9h15 (7-8) Gronigo & Cie
9h45 (7-8) Skippy le kangourou
10h15 Les satellipopettes
10h45 Votre amie Suzanne
12h15 (7) Le monde
(8) Les petits bonshommes
(10) Le dix vous informe
12h27 (8) Le monde en bref
12h30 Cinéma sur demande
14h00 Ciné-Quiz
16h00 (7-8) Adèle
(10) Gronigo & Cie
16h30 (7-8) Le rétro
(10) Skippy le kangourou
17h00 Mission impossible
18h00 (7-8) Le monde
(10) Le 18 heures
18h30 Forum
19h29 La quotidienne
19h30 Le monde en folie
20h00 Les robinson suisses
21h00 Marisol
21h30 Les Moineau et les Pinson
22h00 Big Band
22h30 Les nouvelles TVA
22h50 (10) Le dix vous informe
22h53 (7-8) Le monde régional
23h00 Les sports
23h15 La couleur du temps
23h30 (7-8) Cinéma
(10) Fermeture
1h00 Fin des émissions

MARDI, 16 AOÛT
9h15 (7-8) Gronigo & Cie
9h45 (7-8) Skippy le kangourou
10h15 Les satellipopettes
10h45 Votre amie Suzanne
12h15 (7) Le monde
(8) Les petits bonshommes
(10) Le 10 vous informe
12h27 (8) Le monde en bref
12h30 Cinéma sur demande
14h00 Ciné-Quiz
16h00 (7-8) Adèle
(10) Gronigo & Cie
16h30 (7-8) Justice pour tous
(10) Skippy le Kangourou
17h00 Mission impossible
18h00 Le 18 heures
(7-8) Le monde
18h30 Forum
19h29 La quotidienne
19h30 Un monde en folie
20h00 Sloane
21h00 Une vie...
21h30 Peau de banane
22h00 Place de l'opéra
22h30 Les nouvelles TVA
22h50 (10) Le dix vous informe
22h53 (7-8) Le monde régional
23h00 Les sports
23h15 La couleur du temps
23h30 (7-8) Cinéma
(10) Fermeture
1h00 Fin des émissions

Radio Québec
CANAL 17-45

MERCREDI, 10 AOÛT
18h30 Le Québec au pluriel
19h00 Les fils de la liberté
20h00 Station soleil
21h00 Cinémania
22h40 Station soleil

JEUDI, 11 AOÛT
18h30 Retraite action
19h00 Une femme, une époque
20h00 Station soleil
21h00 Cinémania
22h50 Station soleil

VENDREDI, 12 AOÛT
18h30 Nourrir le Québec
19h00 Les explorateurs célèbres
20h00 Station soleil
21h00 Cinémania
22h30 Station-Soleil

SAMEDI, 13 AOÛT
18h30 Yao
19h00 Planète arabe
19h30 L'aventure des plantes
20h00 Neuf et demi
21h00 À l'aube des hommes
22h00 Le monde en guerre
23h00 Family Rock

DIMANCHE, 14 AOÛT
15h30 L'école du dimanche
18h30 La petite Lulu
19h00 Planète arabe
19h30 Recours
20h00 Droit de parole
21h00 Madame le juge

LUNDI, 15 AOÛT
18h30 Les P'tits plants du Québec
19h00 Le monde des peintres naïfs
20h00 Station soleil
21h00 Cinémania
22h25 Station soleil

MARDI, LE 16 AOÛT
18h30 Le Québec au pluriel
19h00 La jeunesse de Garibaldi
20h00 Station soleil
21h00 Cinémania
22h45 Station soleil

DANS NOS CINÉMAS

Royal Louiseville: 12 au 17 août: Les Rolling Stones et l'épée sauvage. Rep. tous les soirs à 19h15.

DeParis Trois-Rivières: 12 au 18 août: Le Verdict et Avec les compliments de l'auteur. Rep. tous les soirs à 19h30, dim. 13h30 et 19h30.

Joliette (1): 12 au 18 août: La féline, Psychose 2. Rep. lun. au sam. 19h00, dim. 13h30.

Joliette (2): 12 au 18 août: Le jour se lève et les conneries commencent. Rep. lun. auy vend. 19h00, sam. 18h30, dim. 13h30.

Vénus: 12 au 18 août: Les inspirations érotiques de Martine, Tu ne penses qu'à ça, et Jeux de nymphomanes. Rep. lun. au sam.19h30, dim. 13h30.

A l'exposition de Trois-Rivières

Des éleveurs "du coin" connaissent le succès

Par Jean-Paul PLANTE

Plusieurs éleveurs de notre région, "du coin", comme le dit l'expression, ont connu le succès lors des jugements de bovins, à l'exposition de Trois-Rivières, tout récemment. Les races qui furent jugées sont les suivantes: Ayrshire, Canadienne, Shorthorn, Simmental, Aberdeen Angus, Charolais et Hereford.

Dans la race Shorthorn, une vache appartenant à Mme Odette Lemieux de Saint-Léon fut couronnée grande championne. La championne de réserve fut une bête propriété de Mme Ninon L. Champagne de Berthierville.

Le grand champion fut un taureau égalemment propriété de Mme Champagne. Quant au champion de réserve, le titre alla à un taureau de la ferme Louis Lupien de Saint-Léon.

***Autres éleveurs méritants**

D'autres éleveurs de notre région se sont signalés lors de la foire trifluvienne. Ainsi, dans la race Aberdeen Angus, une vache appartenant à M. Jules-Guy Tellier de Saint-Ignace se voyait couronnée grande championne. M. Tellier possédait également un taureau qui remportait le titre de grand champion de réserve.

Dans la race Charolais, la grande championne de réserve est une bête appartenant à la ferme CLM de Saint-Barthélémy et le grand champion de réserve fut un taureau propriété de M. Jacques Paquin de Berthierville.

Comme on peut le voir, la qualité des éleveurs de la région ne fait pas défaut. Les titres que leurs bêtes viennent de décrocher sont tout à leur honneur et nous ne pouvons que ressentir de la fierté car ces éleveurs sont des gens que nous côtoyons [illegible]

L'ÉCHO
DE LOUISEVILLE/BERTHIER

Radio Shack Zenith
GILLES COMEAU ENR.
163, De Lanaudière
St-Gabriel de Brandon 835-7455

(819) 227-2598
LIVERNOCHE RADIO-T.V.
Installation d'antennes
Électrohome — Panasonic — Technics
Vente et service
Là où le service est sans reproche.
21, boulevard Est, Maskinongé

LES FILMS À LA TÉLÉVISION

RADIO-CANADA

MERCREDI, 10 AOÛT

17h00 (9-13) **CINÉMA DE 5 HEURES**
LES DOUZE SALOPARDS (2ème partie)
(Voir détail dans mardi le 9 août 1983).

23h15 (9) **CINÉ-SOIR**
LES COLLINES DE LA TERREUR
Anglo-Américain 1972. 100 min. Couleur. Western réalisé par Michael Winner avec Charles Bronson et Jack Palance. Provoqué injustement par un shérif le métis Chato tue celui-ci puis s'enfuit.

23h15 (13) **CINÉ-SOIR**
LA MORT FRAPPE TROIS FOIS

JEUDI, 11 AOÛT

14h30 (2-9-13) **CINÉMA**
MON AMI LE LION
Documentaire réalisé par Bill Travers, avec Virginia McKenna, George Adamson et Anthony Bourke. Histoire d'un lion né dans un zoo, élevé à Chelsea par deux jeunes gens et réhabilité au Kenya (brit. 76).

17h00 (9-13) **CINÉMA DE 5 HEURES**
F. COMME FLILNT
AM. 1967. 113 min. 15 sec. Couleur. Espionnage de Gordon Douglas avec James Cobum et Lee J. Cobb. Un groupe de f emmes s'apprête à dominer le monde à l'aide d'une arme nucléaire. Pour arriver à leur fins, elles capturent le président des Etats-Unis et lui substituent un sosie. Derek Flint parvient à découvrir le centre d'opération ennemi, délivre le président et fait échouer le complot.

20h00 (2-9-13) **LES GRANDS FILMS**
L'INVASION DES PROFANATEURS
(The invasion of the Body Snatchers). Drame d'horreur réalisé par Philip Kaufman, d'après le roman de Jack Finney, avec Donald Sutherland, Brooke Adams et Leonard Nimoy. Un inspecteur du service de Santé à San Francisco en vient à remarquer le comportement étrange de diverses personnes de son entourage. Il découvre que des éléments végétaux venus d'une autre planète changent d'apparence et la personnalité des gens, devenant ensuite les propagateurs d'une nouvelle espèce insensible. Il cherche à échapper à l'emprise des envahisseurs extra-terrestres (Amér. 78).

23h15 (9) **CINÉ-SOIR**
LES QUATRE MERCENAIRES D'EL PASO
Franco Italien 1974. 93 min. Coul. Western réalisé par Eugenio Martin avec Lee Van Cleef et Gina Lollobrigida. Quatre bandits réussissent un vol de banque mais se retrouvent peu après aussi démunis qu'au départ.

23h15 (13) **CINÉ SOIR**
X 15

0h40 (2) **CINÉMA**
LE RETOUR DE SABATA
Western réalisé par Frank Kramer, avec Lee Van Cleef et Reiner Schone. Un ex-major revient en saltimbanque dans la ville d'Hobson et entreprend de la purifier de faux monnayeurs et de truands (Ital.-Fr.-All. 71).

VENDREDI, 12 AOÛT

14h30 (2-9-13) **TIGRIS**
LE VOYAGE SUMÉRIEN DE THOR HEYERDAHL
Film documentaire réalisé par Bruce Norman et Lennart Ehrenborg (1re de 4). Le Jardin d'Eden. L'expédition "Tigris" en mer Rouge et dans l'océan Indien, menée en 1977 par le célèbre navigateur norvégien Thor Heyerdahl, visait principalement à établir les liens qui existent entre les civilisations sumérienne, égyptienne et précolombienne.

17h00 (9-13) **CINÉMA DE 5 HEURES**
SEPT SECONDES EN ENFER
AM. 1967. 101 min. Couleur. Western de John Sturges avec Jason Robards et James Garner. S'affrontant, en tant qu'hommes de loi, aux hommes du clan Clanton, Wyatt Earp et ses frères abattent trois d'entre eux. Lorsque Clanton se venge sur les frères de Wyatt, le marshall obtient un mandat d'arrestation contre lui et quatre de ses lieutenants. Il les tue l'un après l'autre, mais son ami Holliday lui reproche de s'être servi de la loi pour satisfaire sa vengeance personnelle.

23h20 (9) **CINÉ-SOIR**
L'AFFAIRE THOMAS CRAW
Américain 1968. 102 min. Couleur. Drame policier réalisé par Norman Jewison avec Steve McQueen et Faye Dunaway. Un jeune financier de Boston s'amuse à organiser un difficile vol de banque pour le plaisir de la chose.

23h20 (13) **CINÉ-SOIR**
GUERRE DES BOOTLEGGERS

0h20 (2) **CINÉMA**
LA POURSUITE DES TUNIQUES BLEUES
(A Time for Killing). Western réalisé par Phil Karlson, avec Glenn Ford, George Hamilton et Inger Stevens. À la fin de la guerre de Sécession, des Sudistes réussissent à s'échapper d'un camp nordiste. En cours de route, ils attaquent un convoi ennemi et font prisonnière la fiancée d'un major nordiste. (Amér. 67).

1h18 (9) **LES NOCTAMBULES**
COUP DE FORCE À BERLIN
Français 1970. 90 min. Couleur. Espionnage réalisé par Terence Hatheway avec Ken Clark et Irina Demick. À Paris un journaliste américain est témoin de l'assassinat d'un homme d'état américain.

1h55 (2) **CINÉ-NUIT**
UNE LÉZARDE DANS LE MUR
(A Chink in the Wall). Étude de mœurs réalisée par John Frankau, avec Maurice Denham, Joya Carey et Petra Davie. La confrontation de trois femmes dans un jardin clos: une vieille dame, une femme entre deux âges et une adolescente. Leur mentalité n'est différente que parce qu'elles n'ont pas vécu leur jeunesse à la même époque car chacune, en son temps, a la morale de son milieu. (Brit. 76).

SAMEDI, 13 AOÛT

23h05 (9) **CINÉ-SOIR**
UNE MESSE POUR DRACULA
Britannique 1970. 95 min. Couleur. Drame d'horreur réalisé par Peter Sasty avec Christopher Lee et Geoffrey Keen. Trois bourgeois anglais à la recherche de sensations nouvelles font appel à un jeune lord débauché.

23h05 (13) **CINÉ-SOIR**
Programme double
CHATTE SUR UN TOIT BRÛLANT
et
DOROTHÉA

0h05 (2) **CINÉMA**
LE GITAN
Drame policier réalisé par Jose Giovanni, avec Alain Delon, Annie Girardot et Maurice Barrier. Pour subvenir aux besoins de son clan, un gitan commet des hold-up. Ces cambriolages nuisent grandement à un autre truand, spécialiste des coffres-forts. Le commissaire général entend prendre ces deux malfaiteurs du même coup. (Fr.-Ital. 75).

1h10 (9) **LES NOCTAMBULES**
À NOUS LES LYCÉENNES
Italien 1977. 93 min. Couleur. Comédie réalisé par Michele Massino avec Gloria Guida et Giuseppe Cambieri. Une lycéenne fille de parents riches vivant séparément s'amuse à provoquer ses compagnons et ses professeurs mais se refuse à toute relation poussée.

1h55 (2) **CINÉ-NUIT**
LA MAISON DES DAMNÉS
(The Legend of Hell House). Drame d'horreur réalisé par John Hough, avec Pamela Franklin, Clive Revill et Gayle Hunicutt. Un multi-milionnaire achète un château que l'on dit hanté. Il engage deux médiums et deux scientistes pour faire la lumière sur tous les mystères qui planent sur les lieux. (Brit. 73).

DIMANCHE, 14 AOÛT

13h00 (2-9-13) **CINÉ-POP**
GORGO
Science-fiction réalisée par Eugène Lourie, avec Bill Travers, William Sylvester et Vincent Winter. Des monstres préhistoriques sortent du fond de la mer après l'éruption d'un volcan sous-marin. Un jeune dinosaure est alors exposé dans un zoo de Londres. Mais l'énorme mère du dinosaure vient reprendre son petit et sème la destruction partout sur son passage. (Brit. 61).

0h05 (2-9-13) **CINÉMA**
VIVA EL PRESIDENTE OU LE RECOURS DE LA MÉTHODE
Comédie satirique réalisée par Miguel Littin, avec Nelson Villagra, Kathy Jurado et Alain Cuny. Le président d'une petite république d'Amérique du Sud mène une vie de débauche dans son hôtel particulier. Voilà que les nouvelles du pays sont mauvaises: le petit dictateur doit s'embarquer pour aller mater une insurrection. (Mex.-Fr.-Cub. 78).

LUNDI, 15 AOÛT

14h30 (2-9-13) **CINÉMA**
DÉSIRÉ LAFARGE SUIT LE MOUVEMENT
Policier réalisé par Guy-André Lefranc, avec Raymond Baillet, Julia Dancourt et Léandre. Le gendre de Désiré Lafarge est tombé aux mains d'une curieuse secte qui n'a pas froid aux yeux. La guerre des sectes aura-t-elle lieu? (Fr. 78).

17h00 (9-13) **CINÉMA DE 5 HEURES**
ALFRED LE GRAND VAINQUEUR DES VIKINGS
BR. 1969. 122 min. Couleur. Drame historique de Clive Donner avec David Hemmings et Michael York. En l'an 871, des guerriers danois tentent de s'emparer des territoires anglo-saxons divisés en petits royaumes. Le jeune prince Alfred, du royaume de Wessex, accepte, à contre-coeur, de prendre la tête d'une armée de paysans pour repousser les envahisseurs.

20h00 (2-9-13) **TÉLÉ-SÉLECTION**
L'AVENIR DU FUTUR
Quatre milliards de milliardaires. Graduellement, l'Homme s'est donné des moyens de dominer, de contrôler et de transformer son milieu naturel: outils, machines, concepts, organisation sociale. Aujourd'hui, l'Homme vient de se donner deux nouveaux outils: le génie génétique et l'informatique. Intervenants: Daniel Garric, Gustave Mârtelet, René Bonnot, journaliste, Rashmi Mayur, Aurèle Beaulne, biologiste, Kimon Valaskakis, Julien Harvey, Buckminster Fuller, inventeur et prospectiviste, Bruno Lussato, informaticien et écrivain français. Réal. Roger Barbeau.

23h15 (2-9-13) **LES CLAUDINES**
CLAUDINE À L'ÉCOLE
Début. Drame sentimental réalisé par Édouard Molinaro, d'après l'oeuvre de Colette, avec Marie-Hélène Breillat, Catherine Samie, Dominique Basquin et Jean Desailly. Comme externe, Claudine fréquente un pensionnat pour jeunes filles. Des petites intrigues sentimentales se nouent et se dénouent pendant l'année scolaire. (1re de 4).

MARDI, 16 AOÛT

14h30 (2-9-13) **CINÉMA**
CAPITAINE BLOMET
Comédie réalisée par André Fex, avec Fernand Gravey, Gaby Sylvia et Jean Meyer. Au retour des funérailles de sa femme, le capitaine Blomet apprend que la défunte a eu 17 amants. (Fr. 48).

17h00 (9-13) **CINÉMA DE 5 HEURES**
LE GRAND FRISSON
AM. 1968. 90 min. Couleur. Comédie musicale de Norman Taurog avec Elvis Presley et Michèle Carey. Un photographe de presse, Greg, fait la connaissance d'une jeune fille fantasque, Bernice, qui lui fait perdre son emploi et son appartement. Greg parvient à se trouver deux nouvelles situations dans des agences de modes concurrentes localisées dans le même édifice. Il faut en sorte de tenir les deux emplois en même temps tout en évitant de revoir Bernice.

20h00 I(2-9-13) **NOUS, LES COMIQUES**
UN MICRO DANS LE NEZ
(The Spy with the Cold Nose). Comédie réalisée par Daniel Petrie, avec Lionel Jeffries, Laurence Harvey et Daliah Lavi. Un agent du service de contre-espionnage britannique force un vétérinaire à "piéger" un chien que le gouvernement anglais offrira au premier ministre de la Russie. L'animal remplit sa mission à merveille jusqu'au jour où il semble souffrir d'un mal étrange. Pour éviter qu'un vétérinaire soviétique s'occupe de l'animal, l'équipe britannique devra traverser le rideau de fer. (Brit. 66).

0h10 (2) **CINÉMA**
LA SANCTION
(The Eiger Sanction). Drame réalisé et interprété par Clint Eastwood, avec George Kennedy et Jack Cassidy. Un professeur d'art dans une université de Californie est employé comme tueur à gages par les services secrets américains. Comme il est de plus alpiniste, on lui confie comme mission de faire disparaître un agent ennemi qui doit participer à une ascension périlleuse du mont Eiger en Suisse. (Amér. 75).

L'ECHO DE LOUISEVILLE
BERTHIER

CFTM (TVA)

MERCREDI, 10 AOÛT

12h30 **CINÉMA SUR DEMANDE**
UNE NUIT AUX BALÉARES
Français 1957. Couleur. Comédie musicale réalisée par Paul Mesnier, avec Georges Guétary, Claude Bessy, Jean-Marc Thibault et Bernard Lajarrige. Une jeune fille s'enfuit de chez elle pour éviter d'épouser un riche vieillard qui lui est destiné. En cours de route, elle rencontre un chanteur qui la suit jusqu'aux Baléares où elle va se réfugier.

14h00 **CINÉ-QUIZ**
LA DERNIÈRE BALLE À PILE OU FACE
Italien 1969. Couleur. Western réalisé par Piero Pierotti, avec John Ericson, Sheyla Rosin, Franco Lantieri et Daniela Surina. Accusé d'avoir tué un banquier, une chanteuse est envoyée à Phoénix sous la garde de deux hommes qui la violent et l'abandonnent dans le désert. Elle est secourue par un hors-la-loi surnommé "Black Talisman". Quiz animé par Louise-Josée Mondoux.

23h55 (7-8) **CINÉMA**
VENGEANCE
(Revenge) Américain 1971. Couleur. Film de suspense avec Shelley Winters, Stuart Whitman, Bradford Dillman et Carol Rossen.

JEUDI, 11 AOÛT

12h30 **CINÉMA SUR DEMANDE**
L'ASSASSIN FRAPPE À L'AUBE
Franco-Italien 1969. Couleur. Drame policier réalisé par Marc Simon, avec Jean-Claude Bouillon, Mylène Demongeot, Alida Valli et Philippe Monnet. Une productrice de films publicitaires cherche à innocenter son mari soupçonné du meurtre d'une voisine excentrique.

14h00 **CINÉ-QUIZ**
NITRO
(De la série Le justicier: Nitro). Américain 1974. Couleur. Western réalisé par Robert Totten, avec James Arness, David Canary et Bonnie Beecher. Épris d'une fille de "saloon", et n'ayant rien à lui offrir, une jeune homme pauvre et aigri accepte de travailler pour un voleur de banque en préparant sa dynamite à l'aide de nitroglycérine. Quiz animé par Louise-Josée Mondoux.

21h00 **CINÉ-JEUDI**
THE KILLING
(De la série Shaft). Américain 1974. Couleur. Drame policier réalisé par Nicholas Colasanto, avec Richard Roundtree, Ed Barth, Ja'Net Du Bois et Leonard Frey. Le détective John Shaft aide une de ses amies, devenue prostituée, à se sortir des griffes de son souteneur qui lui inflige de mauvais traitements. Lorsque ce dernier est assassiné, Shaft est accusé du meurtre.

23h30 (7-8) **CINÉMA**
UNE BONNE PLAISANTERIE
(Do not fold, spindle or mutilate). Américain 1971. Couleur. Drame réalisé par T. Post, avec Helen Hayes, Vince Edward, Mirna Loy et Mildred Natwick.

VENDREDI, 12 AOÛT

12h30 **CINÉMA SUR DEMANDE**
CASABLANCA, NID D'ESPIONS
Franco-hispano-italien 1963. Couleur. Drame d'espionnage réalisé par Henri Decoin, avec Sara Montiel, Maurice Ronet et Franco Fabrizzi. À Casablanca, un agent de la Guestapo est trouvé mort dans son appartement. Le directeur des services secrets de la Guestapo retrace la maîtresse de la victime et l'invite à collaborer avec lui pour venger la mort de son amant.

14h00 **CINÉ-QUIZ**
LA CASERNE
(Firehouse). Américain 1973. Couleur. Drame social réalisé par Joe Manduke, avec Richard Roundtree, Vince Edwards, Andrew Duggan et Richard Jaeckel. La suspicion d'un incendie criminel dans un ghetto de Noirs d'une grande ville américaine, fait exploser un conflit entre un jeune sapeur noir et un intransigeant vétéran blanc. Quiz animé par Louise-Josée Mondoux.

23h40 (7-8) **CINÉMA**
LES BOLIDES D'ENVOLENT
(C) 1979. Comédie policière avec Bernd Stephan, Anny Duperey, Ivan Desny, Hans Beerhanke, Michel Galabru, Eddie Constantine.

SAMEDI, 13 AOÛT

12h00 **CINÉ WEEK-END**
UN PITRE AU PENSIONNAT
(You-re never too young). Américain 1956. Couleur. Comédie burlesque réalisée par Norman Taurog, avec Jerry Lewis, Diane Lynn et Nina Foch. Poursuivi par un voleur de bijoux qui le prend pour un autre, un apprenti-coiffeur se déguise en garçonnet et fait la connaissance d'une jeune institutrice qui l'amène dans un pensionnat pour jeunes filles.

20h00 **MINI-SÉRIES**
LES AMBITIEUX
Principaux interprètes: Martin Sheen (John Dean), Theresa Russell (Maude Dean) et Rip Torn (Richard Nixon). Alors conseiller juridique du président Nixon, John Dean raconte les faits entourant la crise du Watergate, et les moments difficiles qu'ils vécurent, lui et sa femme Maude. (1er de 4 épisodes).

23h00 (7-8) **CINÉMA**
UN SECOND SOUFFLE
(C) 1978. Drame psychologique avec Robert Stack, Anicee Alvina, Sophie Desmarets.

DIMANCHE, 14 AOÛT

14h00 **CINÉ WEEK-END**
ISADORA
(The loves of Isadora). Britannique 1969. Couleur. Film biographique réalisé par Karel Reisz, avec Vanessa Redgrave, Jason Robards, James Fox et Ivan Tchenko. Retirée sur la Côte d'Azur, Isadora Duncan dicte ses mémoires. Nous revivrons avec elle les grands moments de sa vie professionnelle de danseuse alors qu'elle saura imposer à l'Europe son style bien personnel; ses amours, la mort tragique de ses enfants, et son mariage avec un poète russe.

19h30 **LES GRANDS SPECTACLES**
L'HOMME EN FUITE
(Stranger on the run). Américain 1968. Couleur. Western réalisé par Donald Siegel, avec Henry Fonda, Anne Baxter, Michael Parks et Dan Duryea. De peur d'être accusé du meurtre d'une jeune femme qu'il trouve mort chez elle, un homme prend la fuite. Mais il sera inlassablement poursuivi par le shérif et ses hommes pour lesquels cette chasse-à-l'homme devient un jeu.

23h00 (7-8) **CINÉMA**
L'HISTORIEN
(The reluctant heroes). Américain 1971. Couleur. Drame de guerre réalisé par Robe Day, avec Ken Berry, Jim Hutton, Trini Lopez et Don Marshall.

LUNDI, 15 AOÛT

12h30 **CINÉMA SUR DEMANDE**
LES GROS MALINS
Franco-italien 1968. Couleur. Comédie réalisée par Raymond Leboursier, avec Jacques Jouanneau, Tina Buranzo, Francis Blanche et Henri Genès. Grâce à un somnifère qu'il reçoit d'Amérique du Sud, Paul fait des rêves qui lui permettent de prévoir le résultat des courses de chevaux. Ce privilège lui attirera à la fois richesse et ennuis.

14h00 **CINÉ-QUIZ**
CINQ GACHETTES D'OR
Italien 1968. Couleur. Western réalisé par Tonino Cervi, avec Brett Halsey, Tatsuya Nakadai, Bud Spencer et William Berger. À sa sortie de prison, Bill réunit quatre pistoleros et part à la recherche de son ancien ami, Effego, meurtrier de sa femme et responsable de son incarcération. Quiz animé par Louise-Josée Mondoux.

23h30 (7-8) **CINÉMA**
DEMAIN FINIRA PAR ARRIVER
(If tomorrow comes). Américain 1971. Couleur. Drame social réalisé par G. McCowan, avec Patty Duke, James Whitmore, Anne Baxter et Pat Hingle.

MARDI, 16 AOÛT

12h30 **CINÉMA SUR DEMANDE**
LE CONCIERGE
Française 1973. Couleur. Comédie de mœurs réalisée par Jean Girault, avec Bernard LeCoq, Maureen Kerwin, Jean Carmet et Michel Galabru. À la fin de ses études, pourtant brillantes, Christophe n'arrive pas à trouver d'emploi. Le hasard l'amène à occuper un poste de concierge dans un immeuble bourgeois.

14h00 **CINÉ-QUIZ**
CASCADEURS EN PÉRIL
(Stunts). Américain 1977. Couleur. Drame policier réalisé par Mark L. Lester, avec Robert Forster, Fiona Lewis, Bruce Glover et Jim Luisi. Un cascadeur se tue lors du tournage d'un film. Est-ce un accident ou un meurtre? Soupçonneux, son frère le remplace et essaiera, avec l'aide d'un journaliste, d'éclaircir cette affaire. Quiz animé par Louise-Josée Mondoux.

23h30 (7-8) **CINÉMA**
LA POURSUITE
(The trackers). Américain 1971. Couleur. Western réalisé par Earl Bellamy, avec Sammy Davis Jr., Ernest Borgnine, Julie Adams et Connie Kreski.

SPORTS

CFTM (TVA)

SAMEDI, 13 AOÛT

14h00 LE BASEBALL DU SAMEDI
Commentateur: Jean-Paul Chartrand. Analyste: Pierre Ladouceur.

DIMANCHE, 14 AOÛT

16h30 SPORT MAG
Avec Pierre Trudel.

RADIO-CANADA

MERCREDI, 10 AOÛT

19h00 BASEBALL DES EXPOS
Au Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Mets de New-York. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau. Réal.-coord.: Gaston Dagenais.

SAMEDI, 13 AOÛT

13h00 BASEBALL DES EXPOS
Du Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Pirates de Pittsburg. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau. Réal.-coord.: Gaston Dagenais.

19h00 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Rough Riders d'Ottawa visitent les Tiger Cats au Stade Ivor Wynne de Hamilton. Reporter: Pierre Dufault. Comm.: Pierre Dumont. Anim.: Camil Dubé. Statisticien: Robert Maltais. Réal.: François Lavallée.

DIMANCHE, 14 AOÛT

15h00 UNIVERS DES SPORTS
Jeux d'été du Québec, en provenance de Sept-Îles. Comm.: Lionel Duval, Jean Pagé, Robert Gagnon et Guy Bates. Réal.: Jacques Viau. — Grand Prix d'Autriche. — Chronique de pêche, avec Jean V. Pagé. — Chronique de golf, avec Luc Bibeau. Réal.-coord.: Guy Desormeaux.

RADIO QUEBEC

MERCREDI, 10 AOÛT

21h00 **CINÉMANIA**
UN DÉNOMMÉ SQUARCIO
Film italo-franco-allemand réalisé en 1958 par Gillo Pontecorvo, avec Yves Montand, Alida Valli, Francisco Rabal, Umberto Spadaro et Mario Girotti. Dans un petit village de pêcheurs situé sur une île de l'Adriatique, Squarcio se livre à la pêche aux explosifs, une pratique illégale condamnée par les pêcheurs locaux. Après différents démêlés avec l'administration, Squarcio est contraint de saborder son bateau. Cette perte le plonge dans la misère et l'incite à récidiver malgré l'hostilité grandissante des insulaires. (95 min.)

JEUDI, 11 AOÛT

21h00 **CINÉMANIA**
BARROCO
Film français réalisé en 1976 par André Téchiné avec Gérard Depardieu, Isabelle Adjani, Marie-France Pisier et Jean-Claude Brialy. Le jeune boxeur Samson est en mesure de faire des révélations compromettantes sur le passé d'un candidat. Payé par les uns pour parler, pour les autres pour se taire, il décide de s'enfuir avec sa fiancée Laure. Mais il est abattu sous les yeux de celle-ci par un tueur qui lui ressemble comme un frère. Cherchant à trouver le magot que Laure a caché, l'assassin se rend chez une amie de la jeune femme, la prostituée Nelly. Laure accepte de quitter le pays avec lui, mais l'homme est l'objet de la vindicte de ses employeurs. (107 min.)

VENDREDI, 12 AOÛT

21h00 **CINÉMANIA**
CHERS CAMARADES
(Queridos companeros). En 1967, deux militants marxistes, José et Vicente, échappent à la police et se réfugient à Santiago dans la riche demeure familiale de Vicente où la sœur de José est employée comme domestique. Vicente pour sa part retrouve Ana, sa cousine, avec qui il a eu une liaison amoureuse. Celle-ci est engagée dans un mouvement politique d'orientation différente. Un film chilien réalisé en 1978 par Pablo de la Barron, avec Marcelo Romo, Hugo Medina, Andrea Bacsay et Paz Irrazabel. (90 min.)

LUNDI, 15 AOÛT

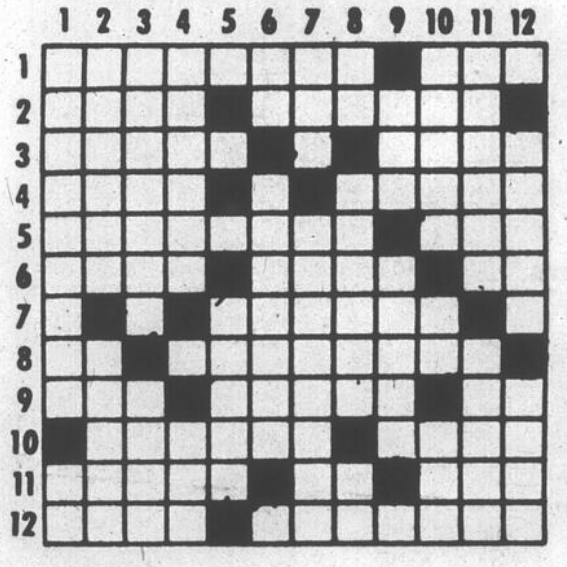
21h00 **CINÉMANIA**
MONSIEUR BALBOSS
Film français réalisé en 1974 par Jean Marboeuf avec Michel Galabru, Marcel Guiet, Michèle Simonnet, Denis Manuel et Michel Aumont. Un commissaire de police profite de ses fonctions pour assouvir ses tendances au désordre dans la légalité. Il provoque des accidents tout en respectant le code de la route et tue froidement les transgresseurs de la loi qu'il aurait pu se contenter d'arrêter. (85 min.)

MARDI, 16 AOÛT

21h00 **CINÉMANIA**
LA VOIE LACTÉE
Film italien réalisé en 1968 par Luis Bunnel avec Laurent Terzieff et Paul Frankeur. Deux hommes entreprennent de se rendre de Paris à Saint-Jacques de Compostelle, une route jadis empruntée par les pèlerins. Le long du chemin, ils font d'étranges rencontres ou sont évoqués divers problèmes d'ordre religieux. (103 min.)

MOTS CROISÉS

PROBLÈME 3739



HORIZONTALEMENT

1– Drogue de charlatan. – Indubitable.
2– Partie du jour. – Forcer à garder le lit.
3– Rendre mûr. – T'y rendras.
4– Enlevas. – Os de poisson.
5– Etendue de pays soumise à un légat. – Monnaie japonaise.
6– Hardis. – Perdre son poil. – Saint.
7– Recueils.
8– Dans licence. – Teinte de nouveau.
9– Agent d'affaires. – Toque ronde et plate. – Parcouru des yeux.
10– Oiseau du genre pic. – Du verbe être.
11– Serrer avec un lacet. – Reçu. – Première femme.
12– Petite île. – Rendre sûr, durable.

VERTICALEMENT

1– Traité des odeurs. – Mesure chinoise.
2– Voies de terre pratiquées. – Résine extraite de divers arbres des régions tropicales et utilisée à la préparation du vernis.
3– Action de tourner (pl.). – Simple, niais (vx).
4– Donnas les couleurs de l'ar-en-ciel. – Du verbe vêtir.
5– Célèbre recluse canadienne.
6– La tienne. – Déterminer la limite.
7– Bière anglaise. – Se dit d'une maison dont les portes sont béantes (pl.).
8– Nég. – Grande ignorance. – Usages.
9– Art de lancer. – Qui reçoit une rente.
10– Nom donné dans l'antiquité aux peuples de L'Extrême: Orient. – Saint. – Trois fois.
11– Sel de l'acide urique (pl.). – Placé plus haut.
12– Fortement conçu. – Se servir.

G. DU-BEAU
295 Saint-Laurent
Louiseville
819-228-3565

PROBLÈME 3738

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	L	I	P	E	N	D	E	R		D
2	I	R	O	N	I	S	E	R		R	I	O
3	C	E	S		E	S		A	M		O	R
4	I	N		A	T	E	L	I	E	R		E
5	S	E	M	A	L	E	S		N	U	I	T
6	S	E	M	E	S		D		T	O	U	S
7	L		I	N		R	E	M	E	L	E	S
8	T	I	R	E	R		M	E		E	R	E
9	U	S	A	S		P	A	T	E		A	L
10	D	I	S		C	E	N	T	A	E		A
11	E	S		P	E	R	D	R	E		A	M
12	S		P	A	S	S	E	E		S	U	D



Le Coin de L'Éch'ours

Mots cachés

5 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	H	U	M	E	C	T	E	R	I	T	E	A	E	M	E
2	O	O	R	A	L	A	A	T	N	R	U	I	N	E	S
3	M	O	R	T	S	V	R	E	A	A	A	A	R	N	I
4	M	T	A	S	I	O	M	C	T	H	E	I	E	R	E
5	E	O	I	V	U	M	O	K	H	I	O	R	E	I	N
6	S	U	E	V	E	N	O	L	E	S	E	R	E	I	N
7	I	R	E	D	T	O	U	R	E	O	B	O	T	T	E
8	A	R	I	E	B	R	E	R	S	N	S	N	R	T	N
9	A	V	R	O	N	V	V	O	O	U	O	C	A	E	N
10	E	M	L	E	O	I	T	I	A	R	R	B	M	I	E
11	E	E	S	I	R	T	X	V	E	R	L	E	E	N	I
12	S	T	R	A	E	E	E	S	U	I	T	E	S	T	V
13	R	E	V	U	A	S	O	I	R	R	U	O	T	E	R
14	I	S	T	R	A	I	R	E	T	A	T	S	N	O	C
15	T	T	R	O	N	E	R	E	S	R	E	V	A	R	T

Athée
anne

Botte

Constater
caen

Evidemment
établir

Humecter
haie
hors
hommes

Lèse

Morsures
morts

Nier
noix

Oseront
obole

Raie
raconter
ruines
ravivera
rest
retour

revoir
râla
rite

Soirée
sienne
serein
suaves

soir
suite
sauver
servira
sotte

Trahison
teck
théière

tour
teint
trac
terme
trouvera
trame
traire
test
traverser
trône
tirs

tour

Urnes

Vienne



Avis à tous les jeunes de 7 à 107 ans, l'Écho vous offre à nouveau la possibilité de vous mériter l'un des 10 exemplaires d'une revue qui vous fournira des heures de plaisir. Cette semaine, il s'agit de la revue "Passe-temps Jeunesse" qui vous est offerte en collaboration avec les Éditions Publi. Pour avoir la possibilité d'être l'un des dix gagnants, vous n'avez qu'à nous expédier la réponse au jeu "Mots cachés" en utilisant le coupon-réponse ci-dessous et en l'envoyant à: **Le Coin de l'Éch'ours, *Passe-temps Jeunesse*, 80, Saint-Martin, Louiseville, P.Q., J5V 1B4**

RÉPONSE:.....

NOM:.....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

CODE POSTAL.....

HOROSCOPE

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Efforcez-vous de ne pas prendre de retard dans le règlement de vos dettes. Faites un peu plus confiance à ceux qui vous ont déjà prouvé leur affection. L'exercice physique vous serait profitable.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Des contretemps et les obstacles ne doivent pas vous décourager de façon excessive. Le climat de cette journée sera marqué par certains retards dans la réalisation de vos désirs. L'exercice physique vous serait profitable.

POISSON du 20 fév. au 20 mars

Ne vous dispersez pas sinon vous ne pourrez pas exploiter vos avantages. Inutile de vous entêter, limitez-vous aux tâches imposées. L'atmosphère est à la coopération. C'est bon signe.

BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Ne vous laissez pas influencer par des insinuations qui n'ont pour objet que d'ébranler votre confiance. Soyez prêt à changer de tactique pour sauver un projet menacé par des imprévus.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Faites face à vos obligations et soyez à la hauteur de vos responsabilités. La conciliation et l'amabilité seront indispensables à la bonne entente. Un espoir ne se réalisera pas aussi vite que prévu: sachez patienter.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Prenez le temps d'aller au fond des choses avant d'agir. N'exagérez pas l'importance d'une déception qui n'est, à tout bien considérer, que mineure. Votre optimisme sera justifié.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez tendance à être blessant et à ne pas supporter la contradiction. L'être aimé ne sera pas d'humeur à supporter vos flèches et il faut vous attendre à des querelles: réagissez, mettez de l'eau dans votre vin.

LION du 23 juillet au 23 août

Votre vie sentimentale seera moins compliquée, plus harmonieuse, plus conforme à vos désirs. L'occasion vous sera donnée de mesurer l'affection et l'amour d'une personne profondément humaine.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

L'être aimé attendra que vous montriez de la tendresse pour vous rendre largement cette tendresse. Ne soyez donc pas avare de gestes et de paroles qui vous assureront un excellent climat sentimental.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

De l'inattendu dans votre vie sentimentale. La personne qui vous aime vous ennuira par son comportement par trop enfantin; faites-vous une philosophie: prendre la vie du bon côté sauve bien des situations.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Évitez les mensonges sous toutes ses formes où il vous faudra craindre des ennuis avec la personne qui vous aime. Le hasard jouerait contre vous si vous dissimuliez la vérité. Vous serez assez lucide pour voir ce qui vous sera utile.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vous aurez à calmer les nerfs de l'être cher et vous parviendrez à lui faire voir la vie en rose. Votre bon sens vous empêchera de vous laisser submerger par les problèmes. Quelques dissensions à propos de principes.

LE PETIT DÉBROUILLARD

Casse-tête logiques

par le professeur Scientifix

LE PARTAGE DES 17 CHAMEAUX

Un Arabe avait légué à ses trois fils un troupeau de 17 chameaux, l'aîné devant en recevoir la moitié, son second fils un tiers, et le cadet un neuvième.

Ne trouvant pas la solution du partage, ils firent appel à la décision d'un caïd renommé pour sa sagesse, et voici comment il fit ce partage.

Solution

Le caïd amena l'un de ses chameaux et dit : « Nous avons à présent 18 chameaux. Toi, l'aîné, tu as droit à la moitié, soit 9; toi, le second fils, au tiers, soit 6 chameaux; et toi, le cadet, au neuvième, soit 2. Ce partage est bien celui désiré par votre père et le chameau qui reste est bien le mien, je le reprends ! » Et chacun s'en retourna la mine réjouie.

L'ÉTERNEL GAGNANT

Proposez à l'un de vos amis le jeu suivant : « Nous nommerons chacun à notre tour un nombre inférieur à 11, nous les additionnerons, et le gagnant sera celui qui arrivera le premier au nombre 100. »

Voici la clef du problème

Retenez bien les nombres suivants, qui sont le résultat de 11 multiplié par chacun des chiffres de la progression arithmétique : 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99 (ceci est très facile puisqu'ils se composent tous de deux chiffres semblables).

Pour gagner à coup sûr, il faut nommer ces nombres augmentés d'une unité, soit 12, 23, 34, 45, etc...

Supposons que votre partenaire commence le premier et dit 7; vous annoncez 12; s'il donne 22, vous annoncez 23, et ainsi de suite.

Dès que vous tenez le nombre 12, votre partenaire est forcé de perdre, puisque vous nommerez le premier le nombre 99 plus une unité, soit 100.



Si vous voulez répéter cette expérience un grand nombre de fois, et que votre entourage ne connaisse pas ce curieux problème, il vaut mieux, pour ne pas en dévoiler le secret, ne s'emparer que des derniers nombres de la progression signalée plus haut, plus une unité.

Voici la liste des gagnants d'une revue "Mini Récréaction" pour le concours du 27 juillet 1983.

Gisèle Michaud, Maskinongé; Manon Faucher, Ste-Ursule; Wilbrod Plouffe, St-Gabriel de Brandon; Louis Allard, Berthierville; Isabelle Simard, Louiseville; Diane Guévremont, St-Ignace de Loyola; Chantal Poirier, Berthierville; Éric Guertin, St-Ignace de Loyola; Chantal Trahan, Yamachiche; Dorothé Brazeau, Berthierville.

La réponse pour le concours "Mots cachés" est: **RATIFIER.**

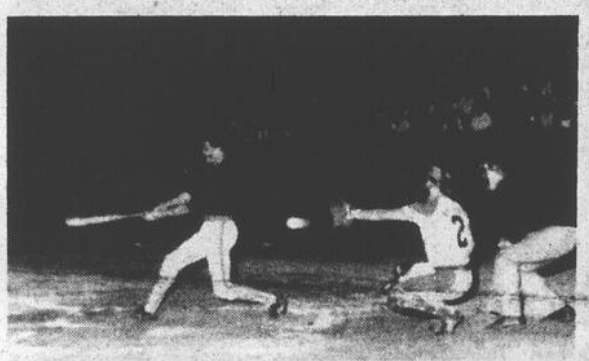
Les Chevaliers O'Keefe: amusants et habiles!

Texte et photos Jean-Paul PLANTE

Le 29 juillet dernier, les Chevaliers O'keefe étaient à Louiseville afin de disputer une partie de balle aux Jets de la ligue de hockey Sénior majeure du Québec. Une excellent assistance prenait place dans les gradins du stade louisevillois pour cette rencontre bien amicale qui a permis de constater que les joueurs des Jets pouvaient être aussi à l'aise sur un terrain de balle que sur une patinoire. Les spectateurs ont également réalisé que les Chevaliers O'Keefe, tout en étant fort habiles à la balle, sont des plus amusants. Voyons quelques photos de cett1 rencontre.



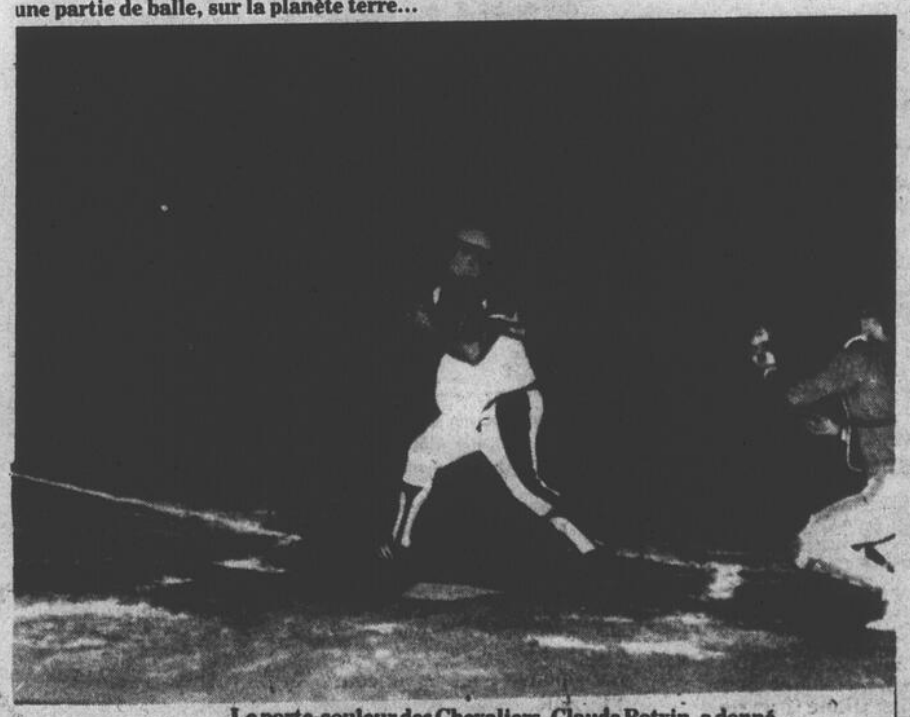
Avant la joute opposant les Chevaliers O'Keefe aux Jets, on a remis la coupe Denis Savard à Réal Tancrède, joueur par excellence des Jets au cours de la dernière saison. Dans l'ordre, MM. Pierre Lapointe, gouverneur des Jets; Bob Petit, représentant O'Keefe, qui a remis un sac de voyage à l'étoile des Jets; Réal Tancrède; Pierre Trottier du Centre du pneu Trottier, qui a comandité la coupe Denis Savard; et Guy Trudeau, commanditaire des uniformes des Jets.



Paul Laplante des Jets vient de "passer dans le beurre" et c'est son frère, Mario, receveur des Chevaliers O'Keefe, qui captera la balle dans sa mitaine. L'arbitre, que l'on a quelque peu malmené, est Charlemagne Gaboury (Charlot pour les intimes...).



Même E.T. était au stade afin de voir comment se jouait une partie de balle, sur la planète terre...



Le porte-couleur des Chevaliers, Claude Potvin, a donné une bonne imitation de Willie Stargell...



...et de Charlot...



...comme de l'Ayatollah Khomeiny...



Michel Chartrand était aussi de la rencontre opposant les Chevaliers O'Keefe aux Jets.

59 emplois seront créés

Des "Relais pour $320,000

Récemment, le député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière à la Chambre ses Communes, M. Antonio Yanakis, faisait savoir que 10 projets "Relais" avaient été acceptés au ministère de l'Emploi et de l'Immigration dont le titulaire est M. Lloyd Axworthy.

Les subventions pour ces projets atteignent $320,497 et permettront la création de 59 emplois.

Par Jean-Paul PLANTE

On sait que le programme Relais vise la création de nouveaux emplois productifs pour les travailleurs et travailleuses les plus gravement touchés, en subventionnant des projets qui favorisent la réalisation des objectifs régionaux de croissance et de développement économique.

Dans la région

Sur le territoire desservi par **l'Echo de Louiseville/Berthier,** les projets suivants furent acceptés: Buchettes Prébec Ltée, parrainé par Buchettes Prébec Limitée de Sainte-Angèle-de-Prémont, au montant de $21,840, ce qui fournira de l'emploi à trois personnes pour un total de 105 semaines. Le projet "Assainissement du sol", présenté par la Ferme J.G. Boisvert de Lavaltrie, recevra $15,600 pour la création de trois emplois formant un total de 75 semaines de travail. Lévis Giguère de Saint-Alexis-des-Monts a présenté le projet "Défrichement" qui fut accepté, au montant de $6,576, ce qui donnera du travail à trois personnes durant un total de 36 semaines.

Le projet le plus important , soit $132,000, donnera du travail à 15 personnes durant 450 semaines au total. Il s'appelle "Forêt Plus" et fut présenté par la Société sylvicole Lanaudière Inc. de Saint-Gabriel-de-Brandon.

"Rénovation 50e anniversaire", présenté par Bernardin Lemay & Fils Inc. de Saint-Alexis-des-Monts, a reçu $15,120, permettant la création de 5 emplois pour un total de 75 semaines.

$38,720 ont été octroyés au projet "Pro-Ri-Fo (protégeons nos richesses forestières)", parrainé par Guy Baril & Fils de Saint-Damien-de-Brandon. Quatre personnes trouveront du travail sur une durée globale de 176 semaines.

Finalement, le projet "Amélioration déjà tardive", présenté par Les Tournages Birco Inc. de Saint-Charles-de-Mandeville, recevra $23,914, permettant de créer 9 emplois pour un total de 94 semaines.

Ligue 12-18

La division Lessard l'emporte encore

(P.B.) Pour une troisième année consécutive, la division Lessard a facilement défait la division Baril, lors de la partie d'étoiles de la ligue 12-18; cette fois-ci au compte de 15 à 2. La quatrième manche fut la plus décisive alors que les gagnants y sont allés de 10 points, sur 8 coups sûrs.

Michel Paquin s'est révélé l'étoile offensive du match avec trois simples, produisant deux points. Denis Gervais, Daniel Gagnon et Pino Corbo ont aussi contribué à la victoire avec deux coups sûrs.

D'autres détails

Du côté de la division Baril, Sylvain Guillemette s'est distingué avec une paire de coups sûrs tandis que Guy Charette frappait un double en plus de bien jouer défensivement comme receveur. Au monticule, Michel Paquin s'est mérité le gain, étant relevé par Sylvain Arsenault qui a terminé le match en obtenant les six derniers retraits sur trois prises. Jackie Michaud a subi le revers. Il a été relevé par Luc Champagne et Dany Brodeur; ce dernier blanchissant les étoiles de la division Lessard durant les deux dernières manches.

Une foule nombreuse a assisté à cette rencontre qui a été très bien organisée par les gens de Maskinongé, avec René Vertefeuille comme principal responsable.

Séries de fin de saison

Les séries éliminatoires commencent dès cette semaine. Dans la division **Lessard**, Maskinongé affrontera Sainte-Ursule et Saint-Justin fera la lutte à Saint-Bathélémy. Du côté de la division **Baril**, Saint-Paulin se mesurera à Saint-Boniface, tandis qu'une joute éliminatoire déterminera qui, de Saint-Etienne ou Charette, entrera dans les séries et affrontera Saint-Alexis.

Collaboration Jean Caron

Maskinongé

Mme Léo Vermette

Voyage organisé pour les jeunes

Un voyage est organisé au stade olympique, pour les jeunes de Maskinongé de 8 ans et plus, mercredi, le 10 août. Le départ est fixé à 17h30. Le prix du billet est de $5.

Les billets ont été offerts par M. J.L. Lafrenière et les magasins "Prestige".

Nous remercions MM. Joseph et Raymond Lafreniere.

Les moniteurs du service des loisirs.

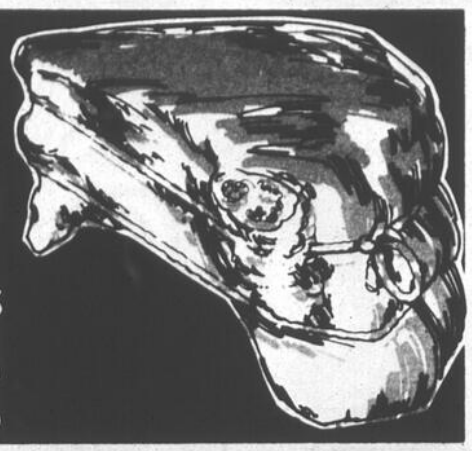
Récent mariage

Samedi, le 6 août, a été bénit le mariage de Yves Alarie, fils de M. et Mme Léo Alarie de Saint-Justin et Martine Lavaute, fille de M. et Mme Jean-Denis Lavaute de Maskinongé.

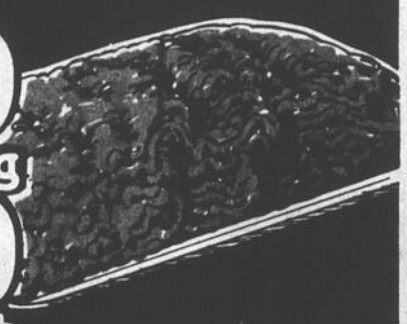
MÉTRO

PAS DE VACANCES

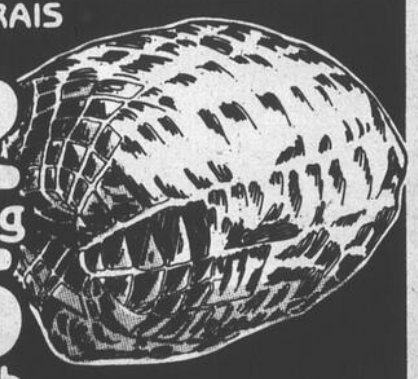
***BIFTECK DE CÔTES OU ROSBIF DE CÔTES**
avec os de dos
6,57 /kg
2,98 /lb



BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
4,39 /kg
1,99 /lb



SOC DE PORC FRAIS
désossé, roulé
3,42 /kg
1,55 /lb



*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



***ROSBIF DE PALETTE**
coupe ordinaire
1,87 /kg
85 ¢ /lb

***ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**
3,04 /kg
1,38 /lb



JAMBON DÉSOSSÉ MÉRITE
pret-à-manger, style Québecois demi
5,25 /kg
2,38 /lb

JAMBON MIGNON MÉTRO prêt-à-manger	6,28 /kg 2,85 /lb
SAUCISSES PORC/BOEUF MÉTRO surgelées	3,04 /kg 1,38 /lb
SAUCISSES FUMÉES MÉTRO 450 g	1,28
SALADE DE CHOU OU PATATE MÉRITE (comptoir charcuterie)	2,18 /kg 99 ¢ /lb
FROMAGE CASINO BRICK KRAFT	7,91 /kg 3,59 /lb
PÂTÉ DE VIANDE LA BELLE FERMIÈRE (Boeuf légumes, dinde légumes, poulet légumes) surgelé 350 g	1,48
JAMBON CUIT LA BELLE FERMIÈRE tranché 175 g	1,58
***BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ**	4,39 /kg 1,99 /lb



BACON SANS COUENNE MÉTRO
tranché 500 g
1,99

PÂTÉ À SANDWICH PARIS PÂTÉ
assortis, 85 g
2/89



VRAIE MAYONNAISE HELLMANN'S
cont. 500 mL
1,27



JUS DE TOMATES LIBBY'S Canada de fantaisie, cont. 1,36 Litre	99¢
TOMATES RONDES AYLMER Canada de choix, bte 540 mL	69¢
PAIN DE VIANDE CORDON BLEU bte 340 g	1,39
CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ bocal 283 g	5,79
MÉLANGE À THÉ GLACÉ NEILSON régulier, Californie, cont. 750 g	2,89
THÉ EN SACHETS SALADA orange pekoe, paquet 120	3,49
BISCUITS PEEK FREANS Sablés, Digestive, Nice, paquet 400 g	1,59
BEURRE D'ARACHIDES MÉTRO crémeux, croquant, cont. 500 g	1,29

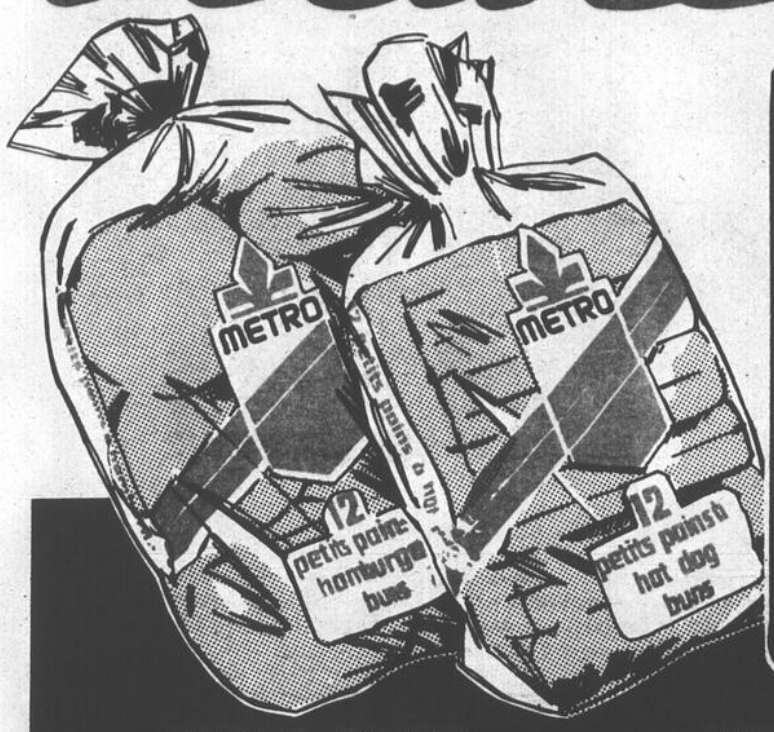
Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait



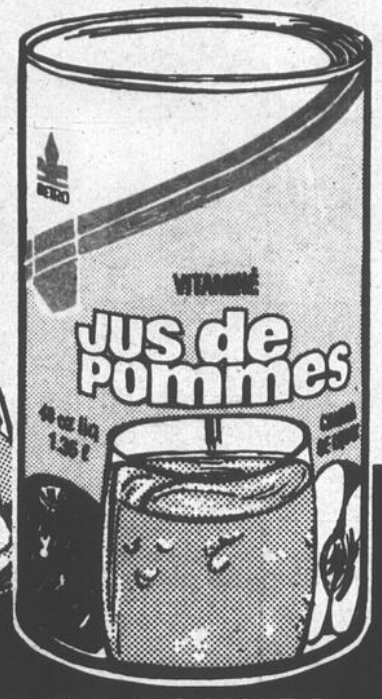
On connaît not' monde!

POUR LES PRIX !

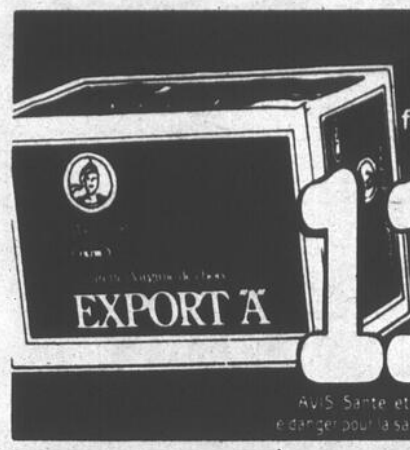
METRO



PETITS PAINS MÉTRO
hot-dog, hamburger, cello 12
65¢



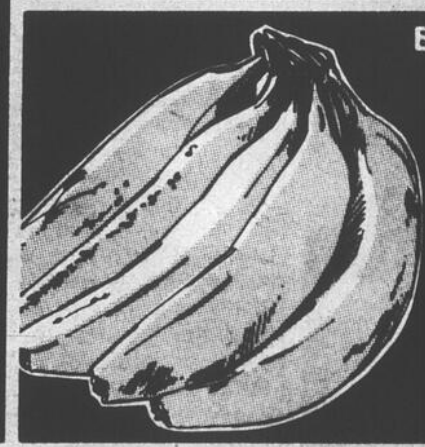
JUS DE POMMES MÉTRO
Canada de choix, bte 1,36 Litre
79¢



CIGARETTES MARQUES POPULAIRES
format régulier ou king cartouche de 200
11,69
AVIS Santé et Bien Être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage ... éviter d'inhaler



CRAQUELINS RITZ CHRISTIE
bte 250 g
89¢



BANANES DÔLES, GROS FRUITS
Produit du Honduras
82¢/kg
37¢/lb



BOISSON ROUGEMONT
saveurs: pommes, raisin, orange, fruits, limonade, bte 284 mL
1,00



ADOUCISSEUR DE TISSUS FLEECY
cont. 3,6 Litres
2,67

CHAMPIGNONS BLANCS Produit du Canada — chop. **1,19**

CHOU FLEUR Produit du Québec, Cat. Canada no. 1 gr. 12 — **99¢** ch.

AVOCAT Produit des États-Unis gr 28 — **69¢** ch.

RAISIN BLEU EXOTIC Produit de la Californie, Cat. Canada no. 1 — **2,84** kg **1,29** lb



CANTALOUP
Produit des États Unis Cat. Canada no. 1 gr. 18
59¢ ch.

HUILE DE SOYA MÉTRO cont. 1 Litre — **1,59**

BOISSON GAZEUSE PEPSI-COLA DIET PEPSI bouteilles consignées, 6/750 mL — **3,29**

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU BURGER KRAFT paquet 250 g — **1,69**

MARGARINE MOLLE DE SOYA MIRAGE (disponible au Québec seulement) cont. 907 g — **1,49**

RINCE-BOUCHE SCOPE cont. 750 mL — **3,29**

CRÈME POUR LA PEAU NIVEA cont. 70 mL — **1,39**

MOUCHOIRS DE PAPIER FACIELLE ROYALE blancs, jaunes, amande, bte 100 f — **89¢**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER SCOTTOWELS blanc, assorti, avec motifs, paquet 2 rouleaux — **1,19**

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S surgelé cont. 341 mL — **1,29**

FRITES McCAIN surgelées "Supercrisps", "Superpatties" sac 680 g — **89¢**

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ McCAIN surgelé cont. 341 mL — **1,09**

FILETS DE MORUE BOOTH surgelés bte 454 g — **2,39**



98¢

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de cas données, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."

maîtres épiciers Métro du lundi 8 août au samedi 13 août 1983 jusqu'à 17h00.
À manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

C'est à voir



Le village d'artisanat Katimavik de Louiseville reçoit de plus en plus de visiteurs, soit pour pique-niquer, visiter les maisons d'artisanat et faire l'achat de pièces, assister à des spectacles et démonstrations diverses ou pour le simple plaisir d'aller prendre quelques momonts de repos. L'endroit est bien aménagé, propre, accueillant. C'est tout juste derrière l'église. C'est à voir!

Photo J.-P.P.

Bien en vue



Depuis quelques semaines, ceux qui passent sur la rue Principale, à Louiseville, peuvent voir, une enseigne rappelant le fait que Louiseville est jumelée à Soissons, en France, lieu où naquit le fondateur de Louiseille, Charles Du Jay, Sieur de Manereuil. Cette enseigne, elle se situe dans le Parc Caron.

Photo J.-P.P.

Beau travail des C de C



A l'occasion du 125e anniversaire de la paroisse de Saint-Justin et pour marquer l'année Sainte, les Chevaliers de Colomb du conseil 6267 de Saint-Justin ont érigé une splendide croix sur le terrain de la fabrique, près de l'église. Les responsables de cette réalisation sont MM. Roger Vermette et Roger Gaboury. Voilà une pièce à faire l'orgueil des Chevaliers justiniens et de toute la population. La bénédiction officielle de cette croix se fera le 11 septembre prochain, par Mgr Denis Clément, aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb et, par surcroît, un fils de Saint-Justin. Signalons que le Grand Chevalier du conseil 6267 est M. Jean-Pierre De Caraufel.

Photo J.-P.P.

Carnet mondain

Mme Lisette Leblanc-Landry

La Maison des Jeunes voyage

Mercredi, le 31 août, la Maison des Jeunes organise un voyage à Saint-Charles-sur-Richelieu, au théâtre Molson, pour un spectacle de Claude Dubois. Il y a encore de belles places, mais faites vite... Pour plus amples détails, veuillez communiquer avec la Maison des Jeunes, au 105, Saint-Laurent, 2e étage, au téléphone 228-9180.

Veuillez prendre note, par la même occasion, vu la belle température que nous connaissons en ce moment, que la Maison des Jeunes organise deux jours de baignade par semaine, au Camping du Vieux Moulin de Saint-Barthélemy. Les départs se font à 14 heures de l'après-midi. Les jours ne sont pas toujours les mêmes. C'est pourquoi vous devriez contacter la Maison des Jeunes, au numéro 228-9180.

La direction

Félicitations pour leur 40e

M. et Mme Albertino Laterreur célébraient leur 40e anniversaire de mariage, le 4 août dernier. Pour la circonstance, une petite fête surprise les attendait chez M. et Mme Adrien Landry (Lisette LeBlanc). Félicitations et longue vie à vous deux...

Mariages

Samedi, le 6 août, avait lieu le mariage de Guy Bourgouin de Sainte-Monique, fils de Omer Bourgouin et de Jeanne d'Arc Béland et Manon Boisvert de Sainte-Monique, fille de Roland Boisvert et de Monique Young de Pointe-du-Lac.

Samedi prochain, le 13 août, aura lieu, à 16 heures, le mariage de Michel Lorrain de la paroisse Saint-Bernard, Évain, fils de Jean-Louis Lorrain et de Gisèle Delisle de Évain, et Sylvette Dubé, fille de Sylva Dubé et de Lucienne Lafrenière de notre paroisse.

Premier chèque pour l'aéroport

(P.B.) L'association des pilotes de Louiseville a reçu une première partie de sa subvention, vendredi dernier, pour l'aménagement d'une piste d'atterrissage à l'aéroport louisevillois. On sait que l'apport financier du gouvernement fédéral totalise $435,000 dans ce dossier.

En plus d'en permettre la construction, ce montant d'argent donne aussi la possibilité d'effectuer le pavage de la piste. Celle-ci aura une largeur de 3,600 pieds et une largeur de 50 pieds, doublée d'une voie de circulation de 35 pieds de large.

Les travaux

Selon le président de l'association des pilotes, M. Raymond Bellemare, les travaux devraient être terminés pour la fin du mois de septembre. Le drainage et le nivellement ont demandé un effort durant trois semaines. Il ne reste maintenant qu'à faire le "chargement" de la piste, ainsi que le pavage.

Notons enfin que ces montants d'argent ont été obtenus par l'intermédiaire de M. Antonio Yanakis, député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière à la Chambre des Communes.

Attention à vous...

Véliplanchistes! Portez toujours votre vêtement de flottaison individuel lorsque vous êtes sur l'eau.
AU FOND... C'EST VOTRE VIE

La Société canadienne de la Croix-Rouge

Femmes au foyer: un statut à "ré-inventer"

C'est sous le thème Femmes au Foyer: un statut à "ré-inventer" que se déroulera le congrès de l'Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (AFÉAS) les 15-16-17 août sur le Campus de l'Université de Sherbrooke.

Les principales propositions que les 1,000 congressistes auront à étudier porteront sur la situation des femmes au foyer, la réforme des pensions et la restructuration scolaire. D'autres thèmes comme la santé, les affaires sociales, la fiscalité, les affaires juridiques et la pornographie seront aussi abordés.

M. Lazure

Nous compterons parmi nos invité-e-s au congrès M. Denis Lazure, ministre des relations avec les citoyens qui entretiendra les congressistes venues de toutes les régions du Québec de l'orientation qu'il entend donner à la réforme des pensions et du sort qui sera réservé aux femmes lors de cette réforme. Cette causerie aura lieu le 16 août à 20.00 heures à la salle O'Bready.

À l'issue de ce congrès, une nouvelle présidente sera élue en remplacement de Mme Christiane Bérubé-Gagné qui ne sollicitera pas un nouveau mandat. Les déléguées adopteront de plus deux priorités d'actions qui amèneront les 35,000 membres de l'AFÉAS à poursuivre des actions dans leur milieu au cours de 83-84.

Comme le dossier "femmes au foyer" sera un dossier prioritaire pour l'AFÉAS l'an prochain ainsi que la réforme des pensions, la restructuration scolaire et les politiques familiales, les recommandations qui seront adoptées en congrès sauront certes influencer les politiques gouvernementales en cette matière.

De l'activité au village Katimavik

(J.-P.P.)Les activités se poursuivent, cette semaine, au village d'artisanat Katimavik, situé derrière l'église de Louiseville.

Les 10 et 11 août, on fera une démonstration des techniques d'autrefois, en ce qui touche la fabrication du pain, du beurre, de chandelles et de savon.

Ouverture

Vendredi, le 12, ce sera l'inauguration du village, avec souper familial (pique-nique) à 17 heures. A cette occasion, il y aura dégustation de galette sarrasin, sous la resoponsabilité du comité du festival de la galette. Au cours de la journée et en soirée, il y aura une exposition des caricatures de M. Anthony Delatri, caricaturiste louisevillois de renom. En soirée, au village, une fête spéciale ne devrait pas manquer de plaire aux petits comme aux grands.

Noel en août

Samedi et dimanche, les 13 et 14, ce sera le Noel Katimavik. Oui! un Noel en plein mois d'août. Puis après...? De nombreuses activités toutes aussi diversifiées et intéressantes les unes que les autres sont au programme de ce Noel estival.

Le 16, il y aura un atelier de bricolage et de peinture, pendant l'après-midi, pour les jeunes. M. Victorin Lessard sera présent, au village, avec ses tricots, qu'il exposera.

Voilà une semaine pleine d'action qui s'annonce. Il ne manque que votre paracitip...action!



TRAITEMENT CHOC (SHS) Un chirurgien chinois a déjà utilisé des explosifs pour faire sauter des calculs. Les Allemands viennent d'imaginer un procédé plus raffiné : les ondes de choc. Ces ondes, généralement engendrées lors d'une explosion, ont assez de force pour détruire les pierres au rein sans pour autant affecter les tissus organiques. Testée auprès de 500 patients, cette nouvelle méthode a eu du succès dans 85% des cas. On a ainsi pu éviter l'opération et ses suites : 55% des personnes qui se font enlever des pierres au rein doivent se faire à nouveau opérer quelques années plus tard.

Dîner champêtre



Le 28 juillet dernier, le comité d'animation du centre d'accueil de Louiseville, en collaboration avec le service d'alimentation de l'institution, avait organisé un dîner champêtre auquel un nombre important de bénéficiaires et de leurs parents ont participé. Tout se passait sous des tentes, montées par du personnel du mouvement scout de Louiseville. En après-midi, les gens ont pu faire des promenades en calèches tirées par des chevaux. Il y eut spectacles donnés par M. Gilles Turner et la troupe "Fricassée" de Saint-Justin. Bref, les bénéficiaires ont passé une journée dont ils se souviendront longtemps. Ici, nous voyons une des responsables du comité d'animation, Mlle France Grégoire, au milieu de bénéficiaires en train de prendre leur repas.

Photo J.-P.P.

Une suggestion de Mme Arseneault

"Une suggestion qui pourrait permettre aux associations et aux mouvements sociaux de s'entr'aider"

Après une année 82-83 bien remplie, la plupart des associations et mouvements sociaux prendront quelques mois de repos pour reprendre dès septembre leurs activités.

Plusieurs ont déjà planifié leur calendrier, d'autres le feront dès la rentrée. Le problème qui se présente à nous lorsque nous avons à prévoir une date pour une activité d'importance ayant comme objectif de regrouper plusieurs personnes, que ce soit dans le but de se faire des fonds, de souligner un événement, d'organiser une soirée d'information, la même question revient toujours "Y aura-t-il d'autres activités organisées en même temps que a nôtre?"

Qui n'a pas connu de ces soirs où deux ou même trois activités d'importance avaient lieu en même temps ou encore plusieurs activités du même genre dans une même période de temps. Ce qui est dommage, c'est qu'il y a une dépense d'énergie qui se perd; d'argent, dans certains cas. Nous nous nuisons sans le vouloir, tout simplement parce que nous n'avons pas d'endroit où nous renseigner, à savoir... y aura-t-il d'autres activités prévues à la date que nous aimerions choisir?

Une suggestion qui a déjà été faite mais qui n'a malheureusement pas eu de suivi serait que nous puissions avoir un endroit où nous renseigner. Lors d'une réunion des auxiliaires bénévoles du centre d'accueil de Louiseville une idée a été apportée. Ce serait que l'Écho de Louiseville puisse collaborer avec nous — déjà il y a une liste bien utile des activités principales mensuelles locales et régionales qui paraît à toute les semaines dans notre hebdo — mais si, en plus, l'Écho de Louiseville acceptait de recueillir les dates des activités importantes pour l'année des associations ou mouvements sociaux désireux de collaborer entre eux, ceci permettrait de mieux planifier nos activités et surtout d'éviter qu'entre gens de "bonne volonté" nous nous nuisions!

Il est évident que les premiers à déterminer leur date seraient favorisés. Par contre, les autres auraient à se choisir une autre date si possible, ceci pour éviter une dispersion inutile tant d'énergie que de potentiel humain.

Je souhaiterais obtenir une réponse à cette suggestion qui permettrait une meilleure collaboration entre les responsables de mouvements et d'associations et ceci grâce à notre journal local. Peut-être même que certains d'entre vous pourraient avoir d'autres suggestions améliorant celle que l'on vous propose!

Lyse B. Arseneault, secrétaire des auxiliaires bénévoles du Centre d'Accueil de Louiseville

P.S. Pour renseigner les associations et mouvements sociaux qui planifieront bientôt leurs activités, nous vous prions de prendre note que dimanche, le 11 septembre, au restaurant Miss Louiseville, les auxiliaires bénévoles du centre d'accueil de Louiseville auront leur souper conférence annuel. Les fonds de ce souper nous permettent d'organiser des activités pour les résidents du centre d'accueil. Vous êtes tous cordialement invités à y participer!

(N.D.L.R.) Si des associations sont intéressées à nous faire connaître le calendrier de leurs activités 1983-1984, elles n'auront qu'à nous les faire parvenir à: l'Écho de Louiseville/Berthier, 80, rue Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4, ATT: Directeur de l'information.

Saint-Didace

Mme Lucienne A. Lefrançois

Un des nôtres à l'honneur

Récemment avait lieu, à Verdun, au Catholic High School, un concours de culturisme organisé par la Fédération de culture physique amateur du Québec. Un citoyen de Saint-Didace nous a fait grandement honneur lors de ce concours. M. Gaston Lefrançois décrochait le premier prix de sa catégorie (sénior léger) et se méritant le titre de Monsieur Province de Québec. Un simple coup d'oeil sur la photo nous fait comprendre pourquoi M. Lefrançois a décroché un tel titre. Pour en arriver à se bâtir un tel physique, M. Lefrançois s'est imposé des heures et des heures de travail. Nous ne pouvons que nous réjouir des succès que vient de remporter notre compatriote et l'inciter à poursuivre son entraînement dans le but de décrocher d'autres concours à des échelons supérieurs.



Spectacle à ne pas manquer

Le 30 septembre et le 1er octobre aura lieu, à Saint-Didace, un spectacle de chant, mettant en vedette Diane Paquin de Saint-Didace, sera donné, au profit du club de l'Âge d'Or. Le spectacle aura lieu à l'école Germain Carone, à 20h30. C'est un spectacle qu'il ne faudrait pas rater, gens de Saint-Didace et de l'extérieur.

A la fin du mois

Compétitions de balle donnée

(R.D.) Les 25, 26, 27 et 28 août prochains, à Sainte-Marthe du Cap, se tiendra une compétition régionale de balle donnée pour hommes classe "C", dans la région 04.

Seules les équipes intégrales seront acceptées, et aucune équipe d'étoiles ou formation modifiée ou renforcie ne sera admise à ce tournoi.

Ces compétitions se dérouleront sur trois terrains simultanément, soit ceux de Saint-Malo, Saint-Laurent et Les Prairies.

Toutes les équipes qui sont intéréssées à y participer sont invitées à s'inscrire le plus rapidement possible, en communiquant avec le principal organisateur, M. Jacques Grandmaison, aux munéros de téléphone suivants: (819) 375-9444, ou 373-1316, et demander l'extension 2643.

Il serait bon de noter que toutes les formations qui s'enregistreront cette année seront assurées d'une répétition pour l'année prochaine.

Saint-Alexis à Louiseville

Du canot en famille

(R.D.) Samedi et dimanche prochains, sur la rivière du Loup, se déroulera un grand rallye familial de canots. Cette activité sportive se tiendra en deux étapes, soit la première samedi, entre Saint-Alexis des Monts et Saint-Paulin, et la deuxième, dimanche, entre Saint-Léon et Louiseville.

En effet, le départ sera donné en arrière de l'église paroissiale de Saint-Alexis, samedi le 13 août, vers 14 heures. Les canotiers descendront la rivière du Loup jusqu'à Saint-Paulin, où ils sont attendus au camping Belle Montagne, vers 18 heures.

Concernant la deuxième étape, le départ sera donné à l'ancienne saline de Saint-Léon, toujours vers 14 heures, et l'arrivée est aussi prévue vers 18 heures, au club nautique louisevillois.

Notons qu'avant le départ de la deuxième étape, une messe sera célébrée sur les terrains de la saline. Cette messe sera suivie d'un grand pique-nique familial. Les organisateurs vous attendent en grand nombre sur les terrains de M. Réjean Fréchette qui, comme à l'accoutumée, seront sans doute impeccables.

La remise de trophées aux vainqueurs se fera en soirée, dimanche, au restaurant Chez Loulou de Saint-Léon.

L'eau à Sainte-Ursule

(J.-P.P.) Les problèmes d'eau qu'ont connus les preneurs du nord de la rue Principale et ceux d'une partie de la rue Saint-Louis, à Sainte-Ursule, persistent toujours.

On sait que ces preneurs sont alimentés en eau potable par la ville de Louiseville et que tout récemment, ils ont fait pression pour que la pénurie d'eau dont ils sont victimes cesse. Ils ont reçu l'appui du maire Jacques Charette dans ce dossier qui fait l'objet des conversations depuis bon nombre de mois, et même d'annés, en territoire ursulois.

Les édiles souhaitent une rencontre prochaine avec des représentants de la ville de Louiseville et du ministère de l'Environnement. Des contacts ont déjà été établis avec M. Serge Robert de l'Environnement, entre autres. C'est à suivre...



Visite d'italo-canadiens

Le 20 juillet dernier, de nombreux italo-canadiens de Montréal venaient visiter l'église de Louiseville, à l'invitation du conseil des Chevaliers de Colomb 2783 de Louiseville.

Mme Olga Storaci-Caron, qui a réalisé des fresques du temple louisevillois avec son oncle, le Père Antonio Cianci, a expliqué la signification et le processus de ces fresques aux visiteurs. Quatrième dans l'ordre, Mme Storaci Caron est notamment accompagnée de MM. Jules Baribeau, à gauche, membre du comité de promotion de l'église de Louiseville; et Pierre Paquin, 5e dans l'ordre, Grand Chevalier du conseil 2783.

Les visiteurs ont été tout simplement émerveillés par les beautés des fresques et de l'intérieur de l'église.

Photo J.-P.P.

Au cours des derniers jours

Yamachiche et Saint-Elie ont accueilli de nouveaux curés

Par Jean-Paul PLANTE

Au cours des derniers jours, deux paroisses situées sur le territoire desservi par *L'Echo de Louiseville/Berthier* ont accueilli de nouveaux curés.

En effet, les fidèles d'Yamachiche ont assisté, le 26, à l'intronisation de leur nouveau pasteur, le curé Jacques Langevin. Celui-ci était, auparavant, curé de la paroisse Saint-Charles-Garnier, à Shawinigan. Le curé Langevin succédait ainsi au curé Jean-Noel Montour qui, pour sa part, était intronisé le 29, dans la paroisse de Saint-Elie-de-Caxton. L'abbé Montour remplace, à Saint-Elie, le curé Omer Ferron, qui prenait sa retraite, récemment.

Après les cérémonies d'usage d'intronisation, les fidèles ont pu rencontrer leur nouveau curé respectif afin de faire plus ample connaissance.



Le nouveau curé de Saint-Elie-de-Caxton, l'abbé Jean-Noel Montour, faisant la lecture de son engagement envers ses nouvelles ouailles.

Photo J.-P.P.



Depuis le 26 juillet, les paroissiens d'Yamachiche ont un nouveau curé, l'abbé Jacques Langevin, autrefois de la paroisse Saint-Charles-Garnier de Shawinigan.

Photo J.-P.P.

Yamachiche

Mme Gérald Bellemare

L'Âge d'Or se recréera

Samedi, le 13 août à 19h30, soirée récréative de l'Âge d'Or au sous-sol de l'église. Membres, parents et amis sont invités. Il y aura un orchestre.

Accident de moto à St-Barnabé-Nord

La route tue une personne

(P.B.) Un accident entre une automobile et une moto, vers 14 heures, le 2 août dernier, à Saint-Barnabé-Nord, a causé la mort d'une personne. Il s'agit de Mlle Carole Dusablon (18 ans), d'Yamachiche, qui était passagère de la motocyclette conduite par M. Guy Forest, de Saint-Thomas-de-Joliette.

Ce dernier, qui n'a subi que des blessures légères, a aussi été transporté au Centre hospitalier régional de la Mauricie.

L'impact a eu lieu à l'intersection du premier rang et de la route 153, à Saint-Barnabé-Nord. Ce sont les agents Richard Decelle et Eugène Lamontagne, du poste de la Sûreté du Québec de Shawinigan, qui se sont rendus sur les lieux. Le docteur Honoré Cossette, coroner du district, a été avisé de cette affaire.

Voyage à la Ronde

Voyage à la Ronde organisé par le S.R.S.Y. dimanche, le 21 août. Transport: $3. pour les adultes et gratuit pour les jeunes. Coût d'entrée à la ronde: $9. incluant l'accès à tous les manèges. Départ: 10 heures, de l'école Omer-Jules Désaulniers. Retour à 22 heures de Montréal. Informations et inscriptions: Céline Trahan: 296-3415, Raymonde D. Viviers: 296-3382.

Andrée C. Caron, publiciste, S.R.S.Y.

Mariage

Daniel Lacharité, fils de Jean-Louis Lacharité et de Marielle Jutras de Nicolet et Diane Milette, fille de Gilles Milette et de Anita Thibodeau d'Yamachiche.

Baptême

Le 7 août à été baptisée, Annie, fille de Gaston Gélinas et de Lucette Beaulieu.

Lors de l'expo de Saint-Barnabé-Nord

$55,000 recueillis aux barrières; le gérant Pellerin fort satisfait

Par Jean-Paul PLANTE

Le gérant de l'exposition de Saint-Barnabé-Nord, M. Maurice Pellerin, se dit des plus satisfaits des résultats de la foire annuelle, qui s'est déroulée du 5 au 10 juillet, et qui, cette année, fêtait son centenaire.

C'est ce qu'il nous a laissé savoir lors d'une rencontre aux bureau de **l'Echo**, le 19 juillet dernier.

$55,000

M. Pellerin mentionnait que la récolte de $55,000 aux barrières de l'expo constituait une excellente performance. ***"Ces résultats sont pleinement satisfaisants"***, de dire le gérant. On sait qu'à l'expo qui vient à peine de se terminer, pas moins de 24,000 visiteurs franchissaient les tourniquets du terrain et ce, malgré une température qui ne s'est pas toujours montrée clémente. Entre autres, on a connu une journée de pluie et une autre où le temps ressemblait beaucoup plus à l'automne qu'à l'été. Malgré ces inconvénients, l'expo '83 a remporté de très beaux succès.

Holstein

Lors des concours de bovins laitiers, dans la race Holstein, la ferme Loubel et Fils de Saint-Boniface, Rolland Lefebvre de Saint-Prosper, Jean Ghielen de Champlain et Paul Massicotte, aussi de Champlain, se mettaient en évidence. La ferme Loubel décrochait les titres pour la championne sénior de réserve, la grande championne de réserve et le meilleur pis. La ferme Rolland Lefebvre triompha pour la championne sénior et la grande championne. La ferme Paul Massicotte et fils remportait les prix pour la championne junior et la meilleure progéniture de mère. Quant à la ferme Jean Ghielen, elle remportait les concours du meilleur groupe, la bannière du meilleur exposant et celle du meilleur éleveur. Finalement, dans la race Holstein, la ferme Laurent Lambert de Louiseville remportait le prix pour la championne junior de réserve.

Vaugeois rafle presque tout

Dans le concours touchant les bovins de boucherie de race Hereford, M. Denis G. Vaugeois de Valmont a pratiquement tour raflé s'appropriant des prix pour le champion junior chez les tauraux, le champion junior de réserve, le grand champion et, chez les vaches, il remportait les rubans pour la championne junior, la championne junior de réserve, la championne sénior, la championne sénior de réserve, la grande championne, la grande championne de réserve et le meilleur groupe.

Michel Chaillé de Saint-Titre décrocha la palme pour le champion sénior de réserve et le grand champion de réserve. M. Gaston Chapleau de Charette remporta le ruban des vainqueurs pour la meilleure progéniture du père.

Yamachiche-La Pérade

Dans la race Canadienne (bovins laitiers), les fermes Lucien Girardin d'Yamachiche et Jean-Marc Bigué de La Pérade se partageaient les honneurs des concours. La ferme Girardin recevait les prix pour la championne sénior de réserve, la grande championne de réserve, et le meilleur groupe. La ferme Bigué en faisait de même pour la championne junior, la championne sénior, la grande championne et le meilleur pis. La ferme Nicole et Roger Naud de Saint-Joseph de Mékinac recevait le prix pour la championne junior de réserve.

Ayrshire

Dans la race Ayrshire (bovins laitiers), la ferme Yves Lizé de La Pérade remportait les titres pour la championne junior et le meilleur groupe. La ferme Réjean Cloutier de Sainte-Thècle fit de même pour la championne junior de réserve, la championne sénior et la grande championne. Finalement, la ferme Denijoy d'Héroux-ville décrochait les prix pour la championne sénior de réserve, la grande championne de réserve et le meilleur pis.

Lupien "haut la main"

Dans la race Shorthorn (bovins de boucherie), la muonicipalité de Saint-Léon fut grandement à l'honneur puisque deux éleveurs y résidant, M. Louis Lupien et Mme Odette Lemieux, raflaient presque tout. La ferme Lupien gagnait les prix pour le champion junior, le champion sénior, le grand champion et le grand champion de réserve, chez les tauraux. Chez les vaches, autres titres pour la ferme Lupien en ce qui a trait à la championne junior, la championne junior de réserve, la championne sénior de réserve, la grande championne de réserve, le meilleur groupe et la meilleure progéniture du père.

Mme Odette Lemieux décrochait les titres pour la championne sénior et la grande championne. Mme Ninon L. Champagne, de Berthierville, vit une de ses têtes de bétail remporter le titre de champion junior de réserve, chez les tauraux.

Porcs

Dans les concours de porcs de race Yorkshire, M. Laurent Houle d'Yamachiche vit un de ses verrats remporter le titre de grand champion tandis qu'une de ses truies fut couronnée grande championne. Il décrocha aussi les honneurs pour le meilleur groupe. Le grand champion et la grande championne de réserve appartenaient respectivement à la Ferme Bois-Francs de Victoriaville et Philippe Leblanc de Saint-Léonard d'Aston.

Dans la race Landrace, la ferme Bois-Francs de Victoriaville décrochait les titre de grand champion et grande championne tandis que la ferme Julien Houle d'Yamachiche récoltait les titres de grand champion et grande championne de réserve ainsi que celui du meilleur groupe.

Gélinas-Duhaime

Dans les jugements de moutons, les Gélinas et Duhaime de Saint-Barnabé-Nord ont pratiquement tout remporté. Ainsi, dans la race Cheviot, la succession Côme Gélinas de Saint-Barnabé-Nord décrochait les médailles de grand champion et grand champion de réserve, chez les béliers; de grande championne, de grande championne de réserve, de meilleure progéniture du père et de meilleur groupe.

Dans la race Dorset, le grand champion bélier appartenait à la Ferme Hamdor de South Durham tandis que le grand champion de réserve était la propriété de M. Gilles Duhaime de Saint-Barnabé-Nord, qui décrochait aussi les honneurs pour la grande championne brebis, la meilleure progéniture du père et le meilleur groupe. La grande championne de réserve appartenait à la ferme Hamdor de South Durham.

En ce qui concerne la race Hampshire, la ferme François Gélinas de Saint-Barnabé-Nord récoltait les prix pour le grand champion bélier, la grande championne brebis et la meilleure progéniture du père. La ferme Hamdor de South Durham possédait le grand champion de réserve chez les béliers tandis que P. Laberge de Danville avait la grande championne de réserve (brebis) et le meilleur groupe.

M. Rémi Gélinas de Saint-Barnabé-Nord remportait tous les prix dans la race Oxford, soit ceux du grand champion et grand champion de réserve (bélier), grande championne et grande championne de réserve, meilleure progéniture du père et meilleur groupe.

Enfin, dans la race Suffolk, le grand champion bélier appartenait à M. Gilles Duhaime de Saint-Barnabé-Nord et le grand champion de réserve à M. Rémi Gélinas, aussi de Saint-Barnabé-Nord. Les deux éleveurs se sont aussi partagés les honneurs chez les brebis alors que M. Duhaime possédait la grande championne et M. Gélinas la grande championne de réserve.

La meilleure progéniture du père et le meilleure groupe furent l'affaire de M. Gilles Duhaime.

Emplois disponibles

CEC-Louiseville

Couturière: Travail à Louiseville. $4 l'heure + bonus. 37 heures/semaine. Travail permanent, à temps plein. Avec ou sans expérience pour travailler sur machine overlock. Horaire de jour et de soir.

Livreur: Travail à Maskinongé. Salaire à discuter (à commission). Doit posséder une automobile et aimer le public.

Gardienne d'enfants: A Louiseville. $50 à $55/semaine. 7h30 à 17 heures (5h.p.m.). 5 jours/semaine. Garder une fille de 6-7 mois, préparer le dîner de deux (2) adultes, aimer les enfants. Doit se voyager elle-même.

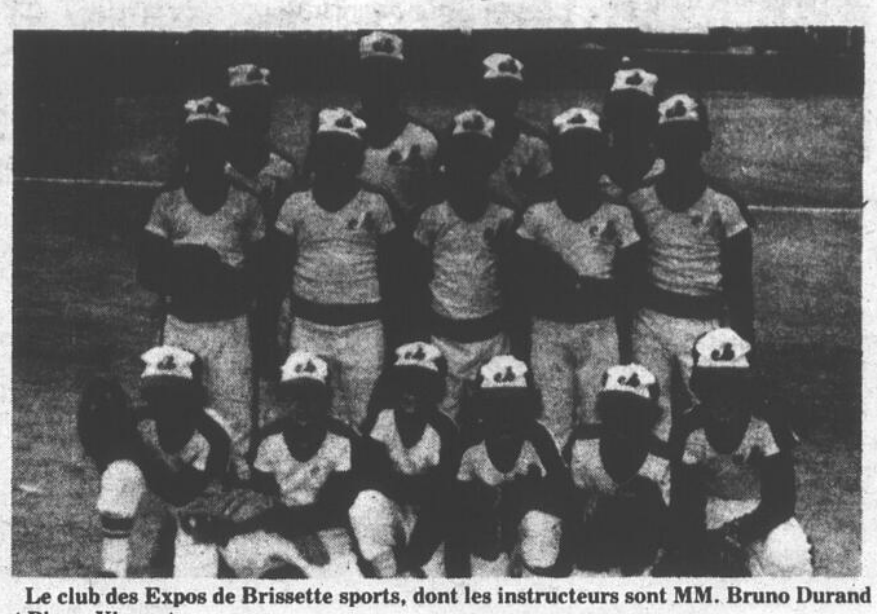
Couturière: Travail à Louiseville. Salaire selon décret. 35 heures/semaine. Travail permanent, à temps plein. Expérience obligatoire sur machine overlock, plissage, vêtements pour dames.

Pour les emplois ci-devant, appeler au numéro (819) 228-2761 où on vous donnera toutes les informations que vous désirez.

Quand les jeunes jouent au baseball

Texte et photos Roger Desaulniers

A Louiseville, deux fois par semaine, les jeunes s'amusent sainement, en jouant au baseball. Près d'une centaine de jeunes, âgés de 10 à 14 ans, distribués entre six différent clubs, s'en donnent à coeur joie pendant presque toute la période estivale. Les vacances d'été, pour ces jeunes et les adultes bénévoles qui s'en occupent, passent rapidement. Les soirées sont bien remplies, dans la joie et en s'adonnant à une saine compétition.



Le club des Expos de Brissette sports, dont les instructeurs sont MM. Bruno Durand et Pierre Vincent.



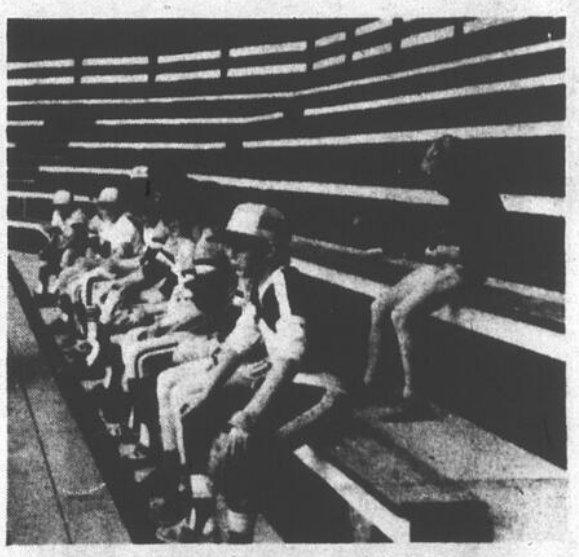
Les instructeurs Michel Abel et Michelin Bergeron posent fièrement avec leurs joueurs, le club Entrerien Chevalier.



Les membres de l'édition Caisse Pop, de MM. Marc Fréchette et Pierre Ringuette.



Pour les jeunes comme pour les adultes, il faut marquer les points. Et c'est ce que fait Nathalie Pombert, une autre bénévole.



En attendant notre tour, pourquoi est-ce qu'on essaierait pas de trouver quelques défaillances? Après tout, on joue contre eux la semaine prochaine!



Représentant le Clément et Frères, MM Roland Shink, André Michaud et leurs jeunes.



"Ah zut, je l'ai encore ratée", semble se dire ce jeune frappeur!



MM Roger Dupuis et Réal Lefebvre vous présentent leurs "champions", le Métro-Richelieu.



Les joyeux gaillards de MM. Maurice Béland et Nelson Mineau: le Lemay Auto.

Saint-Édouard

Mme Julienne Lemay

Une grande foire du livre

Samedi, le 13 août, à l'Hôtel de Ville, de 13 à 20 heures, grande foire du livre.

La librairie Nomade vous offrira des livres à prix réduit.

Venez nombreux choisir vos lectures, pour vos soirées automnales.

Mme Hélène Foisy, responsable

Assemblée annuelle des loisirs

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée annuel des loisirs de Saint-Édouard de Maskinongé Inc. le 23 août, à 20 heures. En premier lieu, il y aura exposé des activités de l'année 82-83. Par la suite, il y aura élection du nouveau conseil pour l'année '83-'84. Venez en grand nombre car les loisirs, c'est notre affaire; il faut s'en occuper.

Florian Deschênes

N.B. Il y a notre projet étudiant en marche. Envoyez vos jeunes, on va les amuser.

Mariage

Samedi, le 6 août, s'unissaient par les liens du mariage Guy Thibodeau, fils de Jean-Pau Thibodeau et de Georgette Deschênes, et Louise Lacoursière, fille de André Lacoursière et de feu Claire Pichette.

Les nouveaux époux habitent Saint-Édouard.

GÉNIALE CHAISE

(SHS) Malgré leur maniabilité, les chaises roulantes électriques restent difficiles à opérer pour certains handicapés et pour les quadraplégiques. Haleh Vafaie, une étudiante en génie à l'Université Carleton, à Ottawa, a décidé de mettre ses connaissances au service de ces gens. Elle a mis au point un petit ordinateur répondant aux sons et à la voix pour contrôler les mouvements du fauteuil roulant. Ce mécanisme se fixe sur une chaise déjà munie d'un système électrique et permet à l'usager de se déplacer de façon indépendante. La prochaine étape : l'intégration du système électrique et de l'unité de reconnaissance vocale afin de ne pas embarrasser le véhicule. Le coût : 5 000 $.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
MRC DE D'AUTRAY

MODIFICATIONS AU PLAN D'URBANISME

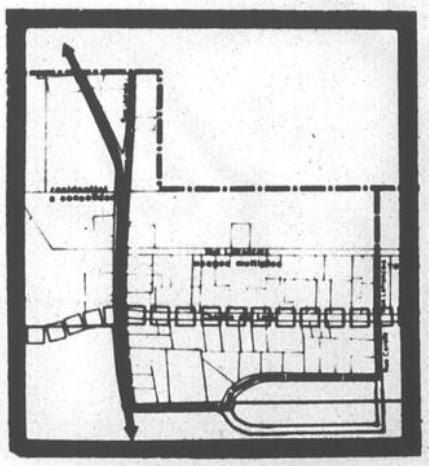
AVIS

Les modifications au plan d'urbanisme sont entrées en vigueur le 9 juin 1983. Le règlement no 238 est disponible au bureau municipal.

RÉSUMÉ

Deux modifications sont proposées pour le plan d'urbanisme de la municipalité, qui seront conformément traduites dans le règlement de zonage.

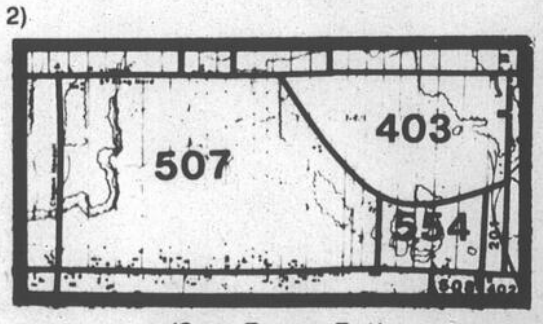
1)



(Carte Affectations du sol)

Dans le quadrilatère formé des rues suivantes: Chemin du Lac/Alfred, Rivest (au complet), Lefrançois/Carole et des limites avec Ville Saint-Gabriel, des usages commerciaux, semi-industriels et institutionnels seront autorisés à certaines conditions, en plus des usages résidentiels.

2)



(Carte Zonage Z ½)

Sur une partie du 4e Rang, dans les zones 507 et 554 du règlement de zonage, certains usages institutionnels seront permis. Les zones 507 et 554 sont limitées au nord, par le 5e Rang nord et les lignes séparatives des zones 555, 403 et 507, 554; à l'est et au sud par le 4e Rang; et à l'ouest par le Chemin Héneault.

Me Claude Coutu
Secrétaire-trésorier

AVIS PUBLIC

Modifications au règlement de zonage

Avis public est donné que le règlement d'amendement (no. 239) au règlement de zonage no. 227, adopté lors de la séance régulière du 13 juin 1983, est entré en vigueur le 1er août 1983.

Le règlement d'amendement est disponible au bureau municipal.

Me Claude Coutu
Secrétaire-trésorier

AVIS

Marie, Jeannine, Sylvie, Géraldine Major.

AVIS est donné que Marie, Jeannine, Sylvie, Géraldine Major, sans emploi, domiciliée et résidant au numéro 1212 Duchesnay, Saint-Justin, district de Maskinongé, s'adressera au Lieutenant-Gouverneur en Conseil pour l'obtention d'un décret changeant son nom en celui de Marie, Jeannine, Sylvie, Géraldine Grenier, et que son enfant Joseph, Jean-Paul, Yannick, Pierre-Paul Major bénéficiera de ce changement de nom.

Louiseville, ce 25 juillet 1983.

ME JACQUES RIOUX
Procureur de la Requérante.

Province de Québec
Corporation municipale de
la Paroisse de Saint-Didace

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées par la Municipalité de Saint-Didace relativement au sablage des routes durant l'hiver 1983-84.

Tout soumissionnaire devra posséder un épandeur adéquat pour ce genre de travail et en fournir la description avec sa soumission; cette description devra préciser le nom, la marque, le certificat d'immatriculation, la capacité et l'année de fabrication.

Chaque soumission devra être faite à un taux horaire. La Municipalité fournira les matériaux nécessaires et le travail sera fait sur demande de la Municipalité.

Les soumissions, sous enveloppe cachetée, portant la mention "Soumission pour le sablage", devront être présentées à la table du Conseil, le 2 septembre 1983 à 20:00 heures.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucun frais ni obligation d'aucune sorte envers le ou les proposeurs.

Donné à Saint-Didace,
ce deuxième jour d'août
mil neuf cent quatre-vingt-trois.
André Allard, sec.-trés.

Province de Québec
Corporation Municipale de
la Paroisse de Saint-Didace

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées par la Corporation municipale de Saint-Didace relativement au déneigement des routes sous juridiction municipale. La longueur totale desdites routes est de 41,5 kilomètres (25.8 milles).

Chaque soumissionnaire devra faire deux propositions, soit une pour la saison 1983-84 seulement et l'autre, pour 1983 à 1986 (trois saisons). Une ou l'autre de ces propositions pourra être retenue au choix du Conseil municipal.

On peut se procurer le cahier des charges au bureau municipal, 431, rue Principale, Saint-Didace. En cas d'absence du secrétaire, on pourra aussi se le procurer au domicile du maire, 1021, rang Californie Saint-Didace.

Les soumissions, sous enveloppe cachetée et portant la mention "Soumission pour le déneigement", devront être présentées à la table du Conseil, le 2 septembre 1983 à 20:00 heures.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucun frais ni obligation d'aucune sorte envers le ou les proposeurs.

Donné à Saint-Didace,
ce deuxième jour d'août
mil neuf cent quatre-vingt-trois.
André Allard, sec.-trés.

Commission Scolaire Berthier Dautraie
490, Ave du Collège, — C.P. 629 — J0K 1A0
Berthierville, P.Q. 836-3713

APPEL D'OFFRES

PROJET:	Agrandissement à l'école Primaire, Lanoraie 40, rue Gaudet, Lanoraie QC, J0K 1E0
PROPRIÉTAIRE:	La Commission Scolaire Berthier Dautraie 490, avenue du Collège, Berthierville QC, J0K 1A0
ARCHITECTE:	Yvon Marchand, architecte 997, Place Leblanc, Joliette QC, J6E 2N1
INGÉNIEUR EN STRUCTURE:	Les Consultants BCPTA Inc. 110 ouest, boul. Crémazie, Montréal QC, H2P 1B9
INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE-ÉLECTRICITÉ:	Albert Piette 415, rue St-Thomas, Joliette QC, J6E 3P9

La Commission Scolaire Berthier Dautraie, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement de l'école Primaire à Lanoraie.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, contre un dépôt de cent dollars (100,00$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de quatre-vingt-dix mille dollars (90 000,00$) à l'ordre du propriétaire, la Commission Scolaire Berthier Dautraie ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Berthier Dautraie jusqu'à quatorze (14) heures, heure en vigueur localement, le douzième (12e) jour du mois de septembre 1983 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

SPÉCIALITÉ:		MONTANT DU CHÈQUE VISÉ OU CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION EN DOLLARS:
Plomberie	4 000,00$	(quatre mille)
Électricité	10 000,00$	(dix mille)
Ventilation	10 000,00$	(dix mille)

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les entreprises assujetties au Bureau des Soumissions Déposées du Québec, devront déposer leurs prix au Bureau de Joliette au plus tard à quinze (15) heures le sept (7) septembre 1983.

Une copie des plans et devis est déposée aux endroits suivants pour lecture sur place:

— Association de la construction de Lanaudière
234, rue St-Joseph, Joliette QC, J6E 5C8
— Association de la construction de Montréal et du Québec
4970, Place de la Savane, Montréal QC, H4P 1Z6
— Association de la construction de la Mauricie Inc.
400, rue Williams, C.P. 713, Trois-Rivières QC, G9A 3J2
— Association de la construction de Québec
375, rue Verdun Québec QC, G1N 3N8

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'Arrêté en conseil #2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

André Moreau,
Directeur général.

Le Zénith Communication-Québec: plus facile d'accès

Dans le but d'accommoder sa clientèle, Communication-Québec est maintenant ouvert sur l'heure du dîner et de 16h30 à 17 heures.

On entend souvent dire, depuis quelque temps, que "les lignes sont toujours occupées" à Communication-Québec. Et, à juste titre. C'est pour cette raison qu'un nouvel horaire est maintenant en vigueur grâce à l'assouplissement des horaires de travail des préposés(es) au renseignement. Ils sont maintenant disponibles sans interruption de 8h30 à 17h00. On suggère d'éviter l'engorgement des heures de pointe en téléphonant de 9h30 à 9h30, de 12h00 à 13h00 et de 16h30 à 17h00. On peut rejoindre Communication-Québec sans frais interurbain en composant "0" et en demandant le ZÉNITH COMMUNICATION-QUÉBEC.

Rappelons que Communication-Québec est la porte d'entrée pour tout renseignement gouvernemental. Par exemple, on y répond aux questions concernant Corvée-Habitation, les remboursements d'impôts fonciers, les prêts et bourses, les ouvertures de commerce, les facilités d'hébergement au Québec, les subventions, etc.

PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION MUNICIPALE
DE SAINT-IGNACE-DE-LOYOLA
M.R.C. DE D'AUTRAY

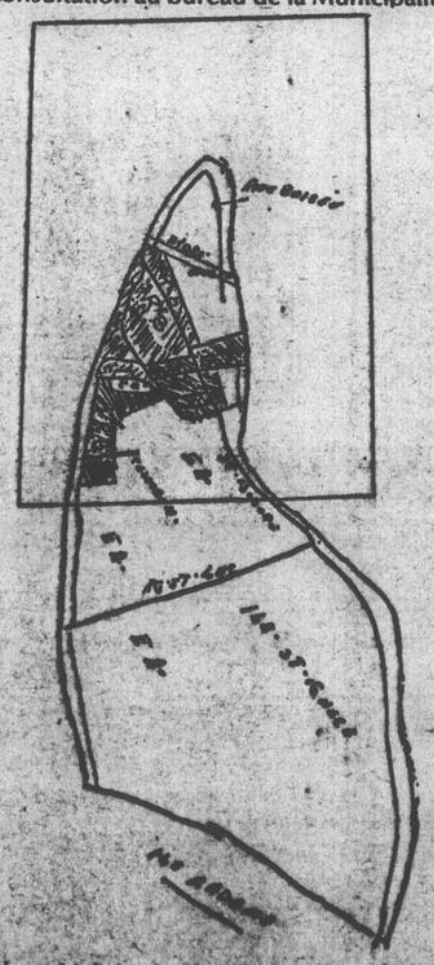
AVIS PUBLIC
PROJET DE RÈGLEMENT

Règlement en vue de modifier le règlement de zonage no 153

Avis public est donné, que le conseil suite à l'adoption par résolution no 83-192 d'un projet de règlement lors de la séance d'ajournement du 4 août 1983 tiendra une assemblée publique de consultation le 29 août à compter de 19.00 hres à l'endroit ordinaire des sessions du conseil, 133 rue de l'École Saint-Ignace-de-Loyola.

Le règlement a pour but de modifier au règlement de zonage no 153, l'article 5.1.1. concernant les marges de recul avant.

Au cours de cette assemblée, le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes ou organismes qui désireront s'exprimer. Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la Municipalité.



Fait et donné à Saint-Ignace-de-Loyola ce 5e jour d'août 1983.
Paul-Aimé Valois
secrétaire-trésorier.

AVIS PUBLIC
CORPORATIONS MUNICIPALES
VILLE DE LOUISEVILLE
PAROISSE SAINT-ANTOINE-DE-LA-RIVIÈRE-DU-LOUP

Avis est par les présentes donné que le Conseil de la municipalité de la Ville de Louiseville et le Conseil de la municipalité de la Paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup ont adopté, à l'unanimité de leurs membres dans le cas de la Ville et à la majorité de leurs membres dans le cas de la Paroisse, soit le règlement numéro 451 de la municipalité de la Ville de Louiseville et le règlement numéro 236 de la municipalité de la Paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, autorisant ces municipalités à présenter une requête au gouvernement pour regrouper les municipalités de la Ville de Louiseville et de la Paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup et créer la nouvelle municipalité de la Ville de Louiseville aux conditions suivantes:

a) le nom de la nouvelle municipalité est "Ville de Louiseville";
b) le territoire de la nouvelle municipalité est celui déterminé par la description technique et le plan sur toile préparés par MM. Gariépy, Milette, Lévesque, arpenteurs-géomètres, en date du 22 juillet 1983. La description technique est reproduite à l'annexe "A" de la présente requête pour en faire partie comme si elle était au long reproduite;
c) la nouvelle municipalité est régie par la Loi sur les cités et villes;
d) un conseil provisoire est en poste jusqu'à la première élection générale. Il est composé de tous les membres des deux conseils existant au moment du regroupement. Le quorum est de huit (8) membres. Le maire de la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup en fonction, au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, devient le maire de la nouvelle municipalité pour la première moitié de la durée du conseil provisoire; le maire de la municipalité de la ville de Louiseville en fonction, au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes devient le maire de la nouvelle municipalité pour la deuxième moitié de la durée du conseil provisoire. Le maire de la municipalité de la ville de Louiseville agira comme maire suppléant et conseiller pour la première moitié de la durée du conseil provisoire. Le maire de la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup agira comme maire suppléant et conseiller pour la deuxième moitié de la durée du conseil provisoire.
Advenant le décès, la démission ou le refus d'agir d'un maire, les membres du conseil provisoire choisiront son remplaçant parmi les membres du conseil de l'ancienne municipalité dont il était le maire;
e) la première séance du conseil provisoire est tenue le deuxième lundi juridique suivant l'entrée en vigueur des lettres patentes. Elle a lieu à 20:00 heures à la salle de l'édifice municipal au 110, 2ième avenue, dans l'ancienne municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, et sans avis de convocation;
f) pour la première élection générale, le conseil de la nouvelle ville se composera de sept (7) membres dont un maire et six (6) conseillers. Les sièges sont numérotés de un (1) à six (6);
g) pour la première élection générale, seules peuvent être candidates aux sièges 1, 2 et 3 les personnes possédant le cens d'éligibilité conformément à la Loi sur les cités et villes à l'égard d'un immeuble situé dans le territoire de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville et seules peuvent être candidates aux sièges 4, 5 et 6 les personnes possédant le cens d'éligibilité conformément à la Loi sur les cités et villes à l'égard d'un immeuble situé dans le territoire de l'ancienne municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup;
h) la première élection générale aura lieu le premier dimanche de novembre suivant l'entrée en vigueur des lettres patentes, si lesdites lettres patentes sont en vigueur avant le premier août de l'année; si elles le sont après le premier août de l'année, la première élection aura lieu le premier dimanche de novembre de l'année suivante. Les élections subséquentes auront lieu tous les quatre (4) ans, le premier dimanche de novembre:
i) tous les employés permanents des anciennes municipalités deviennent à l'emploi de la nouvelle municipalité aux postes qui leur seront assignés par le nouveau Conseil sous réserve des dispositions de la loi et des conditions suivantes;
   — le gérant de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville devient le gérant de la nouvelle ville;
   — le secrétaire-trésorier de l'ancienne municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup devient le greffier de la nouvelle ville;
   — le trésorier de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville devient le trésorier de la nouvelle ville;
   — l'inspecteur en bâtiment de l'ancienne municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup devient l'inspecteur en bâtiment et le responsable du service de l'urbanisme de la nouvelle ville;
   — le surintendant des travaux publics de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville devient le surintendant des travaux publics de la nouvelle ville;
j) les règlements, résolutions, procès-verbaux, rôles d'évaluation, rôles de perception et autres actes de chacune des municipalités requérantes demeurent en vigueur dans le territoire pour lequel ils ont été faits, jusqu'à ce qu'ils soient amendés, annulés ou abrogés par la nouvelle municipalité;
k) un inventaire est fait de tous les documents (règlements, procès-verbaux, rôles d'évaluation, photographies, permis de construire, cartes, plans, rapports et autres) produits ou reçus par les ex-municipalités regroupées sous la direction du greffier dans les six (6) mois qui suivront la publication des lettres patentes. Toutes les pièces vieilles de moins de cinq (5) ans nécessaires à la bonne marche de la nouvelle municipalité y sont conservées;
l) tous les biens mobiliers et immobiliers appartenant à chacune des municipalités requérantes deviennent la propriété de la nouvelle municipalité;
m) le déficit accumulé à la section de l'aqueduc de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville, au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, demeure le déficit accumulé à la section de l'aqueduc de la nouvelle municipalité jusqu'à extinction;
n) les déficits ou surplus accumulés des anciennes municipalités, à la section du fonds général, au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, demeurent à la charge et au bénéfice de l'ensemble des biens-fonds imposables de chacune des anciennes municipalités jusqu'à extinction;
o) le fonds industriel constitué par l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville devient le fonds industriel de la nouvelle ville;
p) est incorporé un office municipal d'habitation, sous le nom de "Office municipal d'habitation de la ville de Louiseville".
Cet office municipal succède à l'Office municipal d'habitation de l'ancienne ville de Louiseville, lequel est éteint. Les troisième et quatrième alinéas de l'article 58 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., chapitre S-8) s'appliquent à l'Office municipal d'habitation de la nouvelle ville de Louiseville comme s'il était constitué par lettres patentes en vertu de l'article 57 de cette loi.
Les membres de l'office sont les membres de l'Office municipal de la ville de Louiseville en fonction au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes;
q) toute dette qui pourrait survenir à la suite d'une poursuite judiciaire ou d'une transaction, avant l'entrée en vigueur des lettres patentes, pour un ou des actes posés par une municipalité, est à la charge de l'ensemble des biens-fonds imposables de cette ancienne municipalité;
r) la Cour municipale de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville devient la Cour municipale de la nouvelle ville;
s) au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, devient à la charge de l'ensemble des biens-fonds imposables des usagers de l'aqueduc de la nouvelle municipalité, sur la base de la valeur desdits biens-fonds telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, le solde des échéances en capital et intérêts des règlements suivants:
   — de l'ancienne municipalité de la ville de Louiseville, les règlements portant les numéros:
   396-397 dans une proportion de 70%
   410 dans une proportion de 100%
   412 dans une proportion de 100%
   434 dans une proportion de 10%
Les clauses d'imposition desdits règlements d'emprunt sont modifiées en conséquence.
t) la nouvelle municipalité devient effective conformément à la loi.

Tout propriétaire ou tout locataire des municipalités concernées peut s'opposer au principe du regroupement ou aux modalités de la requête conjointe dans les trente jours qui suivent la date de la dernière parution dans un journal du présent avis et peut faire connaître les motifs de son opposition en s'adressant par écrit à la Commission Municipale du Québec.

On peut prendre connaissance et obtenir copie de la requête conjointe aux secrétariats des municipalités de la Ville de Louiseville et de la Paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup.

André Dufour, secrétaire-trésorier
de la Municipalité de la Paroisse
Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup

ANNEXE "A"
DESCRIPTION TECHNIQUE

Des limites des territoires fusionnés de la municipalité de la Ville de Louiseville et de la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, pour former la Ville de Louiseville, dans le comté de Maskinongé.

Un territoire actuellement composé de la municipalité de la Ville de Louiseville et de la municipalité de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, comté de Maskinongé, comprenant en référence au cadastre de la dite ville et de la dite paroisse, les lots ou parties des lots et leurs subdivisions présentes et futures ainsi que les chemins, rues, cours d'eau ou partie d'iceux, le tout renfermé dans les limites ci-après décrites, à savoir:

Partant du point d'intersection de la ligne séparative des lots 20 et 21 du cadastre de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, avec la rive du lac Saint-Pierre; de là, successivement, les lignes et démarcations suivantes dans ce cadastre: vers le nord-ouest, l'ouest et le nord-ouest suivant la ligne séparant les lots 20 et 126 des lots 21 et 23; de là, vers le nord, la ligne séparant les lots 125 et 124 du lot 23; de là, vers le nord-ouest, la ligne séparative des lots 124 et 123; de là, vers le nord-est, le côté nord-ouest d'un chemin limitant vers le nord-ouest les lots 123, 122, 120, 119, 118 et 117; de là, vers le nord-ouest, la ligne séparant les lots 158 et 194 des lots 159 et 193; de là, vers le nord-ouest, la ligne séparant les lots 225 et 224 des lots 226, 227, 228 et 229; de là, vers le nord, le centre de la rivière Maskinongé; de là, vers le nord-est, le nord-ouest, le nord, le sud-est, le nord est et le nord, suivant les limites du cadastre de la paroisse de Sainte-Ursule; de là, vers le sud-est, le nord-est, le sud-est, le nord-est, le sud-est, le sud, le nord-est, le sud-est, le nord-est, le nord-ouest, le nord-est, le sud, le nord-est et le sud-est, suivant les limites du cadastre de la paroisse de Saint-Léon-le-Grand; de là, vers le sud-est suivant les limites du cadastre de la paroisse Sainte-Anne d'Yamachiche et son prolongement dans le lac Saint-Pierre sur une distance de 3.2 km un ligne dans le dit lac se maintenant parallèlement à la rive à la dite distance de 3.2 km allant vers le sud-ouest jusqu'au prolongement de la ligne sud-ouest du lot 21, enfin vers, le nord-ouest suivant le dit prolongement jusqu'au point de départ.

Lesquelles limites définissent le territoire résultant de la fusion des municipalités de la Ville de Louiseville et de la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup pour former la Ville de Louiseville.

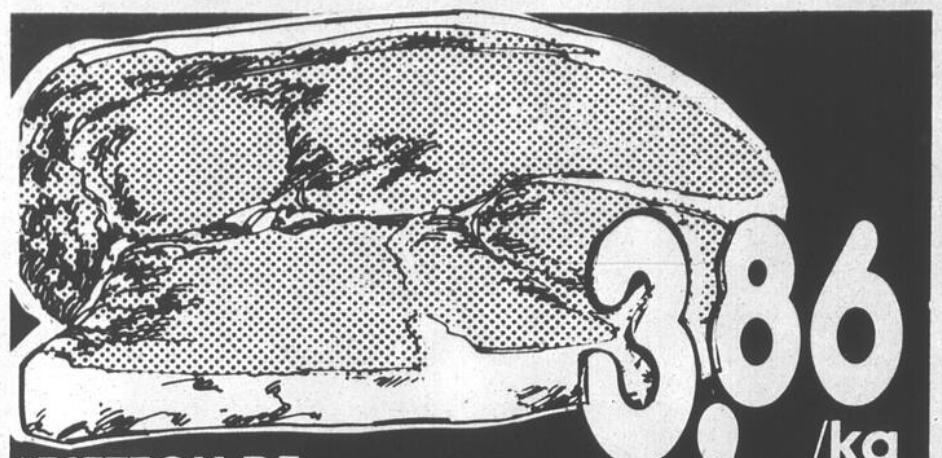
TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)
Le 22 juillet 1983

ROLAND MILETTE
Arpenteur-Géomètre

Document produit en annexe "A" de la requête en fusion de la Ville de Louiseville avec la paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup.
Signée le 22 juillet 1983.

VRAIE COPIE de l'original
Roland Milette
Arpenteur-Géomètre

Été-conomie



3,86 /kg

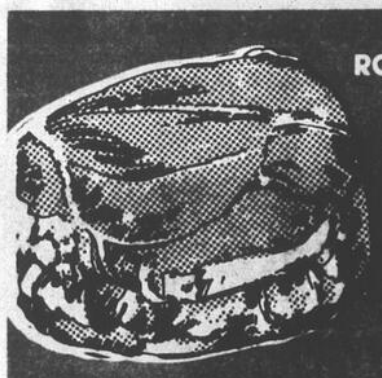
***BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE**

1,75 /lb



****LAITUE ICEBERG**
Produit du Québec, Cat. Canada no. 1
gr. 18

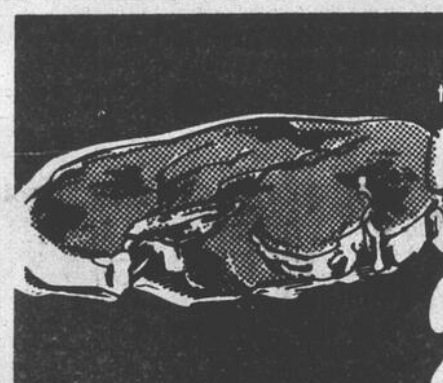
2/3,39¢



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**

5,84 /kg

2,65 /lb



***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière

5,84 /kg

2,65 /lb



ORANGES OUTSPAN
Importées de L'Afrique du Sud
gr. 112

12/1,49



***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enlevé

6,57 /kg

2,98 /lb



BOEUF HACHÉ MAIGRE

4,96 /kg

2,25 /lb



FILET DE PORC
surgelé

8,80 /kg

3,99 /lb



****BROCOLI**
Produit du Quebec, gr. 14

75¢ ch.

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A".

SOC DE PORC ROULÉ RICHELIEU fumé	5,47 /kg 2,48 /lb
SAUCISSES FUMÉES RICHELIEU 450 g	1,28
ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ MÉRITE désossé, prêt-à-servir	4,36 /kg 1,98 /lb
BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ MÉRITE morceau 1 kg et plus	2,82 /kg 1,28 /lb
JAMBON CUIT ULTRA MAIGRE MÉRITE (tranché selon vos besoins)	5,47 /kg 2,48 /lb
SAUCISSON DE PEPPERONI MÉRITE (tranché selon vos besoins)	4,36 /kg 1,98 /lb
SALAMI TOUT BOEUF MÉRITE (tranché selon vos besoins)	4,81 /kg 2,18 /lb
SAUCISSE PUR PORC MÉRITE 500 g, surgelée	2,48
PIZZA AUX TOMATES MÉRITE 340 g	1,09
SALADE DE CHOU OU PATATE MÉRITE (comptoir charcuterie)	2,18 /kg 99¢ /lb
ROULÉS AUX OEUFS À LA VIANDE WONG WING 567 g	2,58
FROMAGE TOMME ST-GÉRARD	7,67 /kg 3,48 /lb
POIRES BARTLETT Produit des États-Unis, Cat. Canada de fantaisie gr. 135	1,30 /kg 59¢ /lb
****CONCOMBRES** Produit du Canada, Cat. Canada no. 1	3/39¢
MANGUES Produit des États-Unis gr. 12	79¢
COURGE ZUCCHINI Produit du Québec	77¢ /kg 35¢ /lb

***La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons."

RICHELIEU

Les prix annonces dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos epiciers Richelieu du lundi 8 aout au samedi 13 aout 1983 jusqu'a 17h00. Nous nous reservons le droit de limiter les quantites. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait a manquer, n'hesitez pas a demander un bon d'achat differe. Pas de vente aux marchands. Photos a titre indicatif seulement.

Un épicier attentionné



VOYEZ NOS PRIX ÉBLOUISSANTS



CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE
mouture régulière, filtré-matique ou cafetière filtre
paquet 369 g
2,27



CIGARETTES MARQUES POPULAIRES
cartouche de 200
format regulier ou king
AVIS Sante et Bien-Etre social Canada considere que le danger pour la sante croit avec l'usage — eviter d'inhaler
11,69



CROUSTILLES RICHELIEU
sac 200 g
77¢



BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS GRILL TIME
sac 4,54 kg
2,57



BISCUITS CHRISTIE
Pépites de chocolat, Pirate, Fudgee-O
sac 450 g
1,57



CREME GLACEE QUEBON
parfums varies
cont. plastique 2 L
(Région de Montreal seulement)
2,39



MARGARINE MOLLE BLUE BONNET
cont. 907 g
(disponible au Québec seulement)
1,27



SACS À ORDURES RICHELIEU
pour l'exterieur
paquet de 10
87¢



PATES A LA VIANDE ASSORTIS YORK
59¢

BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA
DIET-PEPSI
bouteilles consignées
6 x 750 mL
3,29

BOISSON À SAVEUR DE FRUITS
ROUGEMONT
cont. 1,8 L
99¢

LÉGUMES VARIÉS
RICHELIEU
pois, haricots coupés jaunes ou verts, maïs crème ou macédoine
Canada de choix
bte 284 mL
2/75¢

PÂTES ALIMENTAIRES
LANCIA
macaroni coupé, spaghetti ou spaghettini
cello 500 g
65¢

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
bocal 283 g
5,77

PAIN DE VIANDE
CORDON BLEU
bte 340 g
1,79

NOURRITURE POUR CHATS
PURINA
goûts variés
bte 184 g
3/1,00

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
DOWNY
cont. 2 L
2,69

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
KLEENEX BOUTIQUE
paquet de 2
1,29

PAPIER HYGIÉNIQUE
FACELLE ROYALE
blanc, jaune ou amande
paquet de 4 rouleaux
1,37

SACS À ORDURES
RICHELIEU
pour l'intérieur
paquet de 10
39¢

SAVONS DE BEAUTÉ
CAMAY
blanc ou rose
paquet de 4
1,57

MOUCHOIRS DE PAPIER
FACETTES
blanc
bte 400 feuilles
1,89

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
SUNPAC
surgelé
cont. 355 mL
79¢

TARTE À LA CRÈME
MRS. SMITH'S
surgelée
chocolat, noix de coco
bte 396 g
1,69

DINER TV CHINOIS
WONG WING
surgelé
chow mein/côtes porc, côtes de porc, poulet à l'ananas
bte 340 g
1,79

FILETS DE SOLE
HIGH LINER
surgelés
bte 454 g
3,59

RICHELIEU

RICHELIEU

Certains cancers préfèrent le Saguenay/Lac-St-Jean

La région du Saguenay / Lac St-Jean semble particulièrement propice au développement de certains cancers. Cette région est d'autant plus intéressante à étudier que les sources de polluants industriels se limitent essentiellement aux alumineries.

L'incidence élevée du cancer de la vessie au Saguenay Lac St-Jean avait incité le gouvernement fédéral il y a trois ans à commander une étude au département de médecine sociale et préventive de l'université Laval. Les résultats obtenus par M. Gilles Thériault laissaient entrevoir une relation entre la fréquence élevée du cancer de la vessie et les travailleurs qui oeuvraient dans la salle des cuves des alumineries. Une étude plus exhaustive sur ce sujet vient d'être entreprise dans le cadre d'une maîtrise à l'université Laval.

Du côté de Rimouski, les chercheurs de l'Institut national de recherche scientifique, section océanologie, ont décelé des taux de benzopyrène 200 fois plus élevés que la normale chez les moules bleus de l'estuaire du Saguenay. Le benzopyrène est un hydrocarbure cancérigène rejeté par les alumineries du Saguenay / Lac St-Jean. Il en résulte que les poissons pêchés dans le Saguenay et le golfe du St-Laurent risquent d'être dangereusement contaminés.

Un autre point noir à l'actif des grandes alumineries est le rejet par le passé de grandes quantités de fluor dans l'atmosphère. Un rapport interne du ministère québécois de l'Environnement a établi que des concentrations de fluor excessives ont été mesurées dans le fourrage du Saguenay / Lac St-Jean. Les conséquences de ces rejets ont été une diminution de la capacité de production laitière du cheptel de la région. Pour les êtres humains, aucune conséquence n'a pu être identifiée dans l'immédiat. Cependant plusieurs études européennes et américaines tendent à associer le fluor au cancer. Ces résultats même préliminaires ont poussé le Bureau d'étude sur les substances toxiques à recommander au gouvernement du Québec de suspendre indéfiniment l'application de la loi 88 sur la fluoration de l'eau.

La partie est du Lac St-Jean vient en tête au Québec pour les cancers de l'appareil respiratoire. La cause première de ce type de cancer est généralement le tabagisme. Cependant ceci n'explique pas entièrement le fort taux de cancers de l'appareil respiratoire dans cette région. Des études récentes ont par contre établi de nouvelles associations entre divers secteurs de l'activité industrielle et le cancer; c'est notamment le cas pour le cancer du poumon et l'aluminium.

Eric Devlin
Service Hebdo-science

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

RANCH EJEAN
Route 138, Saint-Barthélemy
Vendredi et samedi
orchestre Western et Populaire
VENDREDI, 12 AOÛT
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE
Entrée libre
Pour informations appelez
le beau Réjean tél.: 885-3259

BAR MONTMARTRE
671, York, Saint-Barthélemy
514-885-3933
Le groupe
SUPPLÉMENTAIRE
Danse de 9:00 p.m. à 2:30 a.m. heures.
Entrée libre
Bienvenue à tous!
TOUS LES VENDREDIS SOIRS
MUSIQUE DE DANSE

CLUB NAUTIQUE de LOUISEVILLE
À venir le 21 août
COURSE DE SKI NAUTIQUE
Insc.: au Club Nautique
Tous les samedis
Danse avec l'orchestre
LES VERSATILES
Tous les dimanches
souper filets de perchaudes
Dimanche 14 août
TOURNOI DE FER
Équipe formée
Inscription $8.00 par équipe
Concours de pêche
Commanditaire: Molson
et Marina J.P. Buisson
jusqu'au 27 août
Catégories: Doré jaune noir et perchaude
Remise de prix le 28 août au club Nautique
Enregistrement des poissons
au club Nautique
Invitation à tous.
pour inf.: Luc Milette 228-3596
Club Nautique 228-9000
Trophées et bourse

le théâtre des marguerites inc
tm
TAIS-TOI! CHANTE!!
COMÉDIE de Jacques LORAIN
À PARTIR DU 24 JUIN 1983
mar., merc., jeu., ven., à 21h00
Sam. (2 spect.) 19h. et 22h30
Relâche dim. et lundi
Admission (Taxe comprise) 8,00$
Vendredi et samedi 9,00$
Prix de groupes 7,00$
Billets en vente au guichet
Trois-Rivières - Tabagie Champoux
et Shawinigan - Librairie Sauvageau
Pour informations ou réservations
Tél. (819) 377-3223
Trois-Rivières-Ouest

Manoir du Lac
de Saint-Gabriel
Super discothèque
LE CUBE
Homme orchestre
organiste
danses sociales
MUSIQUE RÉTRO ET DISCO
Nouvelle administration:
M. Claude Vallée
M. Jean Hébert
Un monde dynamique...
307, Avenue du Parc,
Saint-Gabriel de Brandon,
(514) 835-4711

BAR SALON du RESTAURANT DU ZOO DE SAINT-ÉDOUARD
DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS
Orchestre VÉNUS +
Entrée libre.
RESTAURANT — SALLE À MANGER
Steak — Poulet B.B.Q. — Pizza
Service aux tables et pour apporter
Deux salles complètement rénovées
à votre disposition pour noces
banquets — réunions d'affaires.
RESTAURANT DU ZOO Enr.
3391, route 348
Saint-Édouard, 268-5354

BAR SALON SAPIN VERT
Sainte-Angèle de Prémont
268-5549
DANSEUSES NUES
Jeudi, vendredi, samedi
LE 5 SEPTEMBRE PROCHAIN
Tirage d'un magnifique voyage à Hawaï bon pour 2 personnes et d'une valeur de $3,000.00
Billets en vente au sapin vert.

DE VENDREDI A MERCREDI du 12 au 17 AOÛT
Budweiser PRÉSENTE
Les Rolling Stones
14 ANS
un film de Hal Ashby
N.B. $2.00 TOUS LES MERCREDIS UN SEUL PRIX D'ADMISSION
Let's Spend the Night Together
2e FILM
L'Épée Sauvage
Cinéma ROYAL
Louiseville 228-5371
VEN. à MER. 7h15

Brasserie
La Caleuse
vendredi et samedi
"Universel 2000"
(groupe chanteurs)
à venir:
17-18-19-20 août
Haute Forme (Lucie des Tourlou)
17 août: Soirée Bud Rock
170, boul. Est, Louiseville, 228-2718

BAR 239
239, Avenue du Parc, Saint-Gabriel, tel.: 835-5990
Orchestre
jeudi au dimanche
ROCK - RÉTRO
Restaurant — Salle à manger
Ouvert 24 heures par jour.
Spécialité: Mets canadiens et italiens.

Elles coûtent $2.75 pour une parution ou $7.43 pour 3 parutions. Elles sont toujours payables avant publication.

Les petites annonces

228-5532 — 836-6210

À louer

SALLE Iberville, salle de réception à louer pour tout genre, soit pour mariage, anniversaire, après funérailles etc. Demandez Lise, tél.: 836-4310.

LOGEMENT de 3½ pièces, situé au 282, Notre-Dame Sud, Louiseville, chauffage électrique, libre le 1er juillet. S'adresser tél.: 228-5170.

LOCAUX à louer situés à la Clinique Dentaire de Louiseville. S'adresser tél.: 228-5577 le jour.

LOUISEVILLE, logements de 3½ pièces meublés, 4½ et 5½ pièces, tapis mur à mur, stationnement avec prise, buanderie, entrée laveuse et sécheuse, chute à déchet, eau chaude fournie, toutes taxes payées et service de conciergerie. S'adresser tél.: 228-4392.

LOGEMENTS à louer au 541 Saint-Dominique, 3½ pièces meublé ou non-meublé, 5½ pièces non meublé, taxes payées, eau chaude payée, électricité et chauffage compris, libre immédiatement. S'adresser à l'appartement no 10. Pour location, tél.: 836-7219.

LOGEMENT de 5½ pièces, chauffé, situé près du centre-ville, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-5252 ou 228-4482.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, toutes taxes payées, situé au centre-ville, avec référence. S'adresser tél.: 228-4292.

BERTHIERVILLE, magasins modernes au centre ville avec sous-sol, chauffage électrique. Tél.: 836-4957 ou 1-478-6571.

BERTHIERVILLE, logement moderne, 4½ pièces, libre le 1er juillet. Tél.: 836-4957 ou 1-478-6571.

APPARTEMENTS à louer pour personnes sérieuses seulement ou ayant du travail, à prix raisonnable. Pour informations, s'adresser tél.: 228-5954 de 10:00 a.m. à 10:00 p.m. heures.

LOGEMENT de 3½ pièces, situé à 243 Notre-Dame Sud ainsi qu'un 4½ pièces à 97, Saint-Paul. S'adresser tél.: 228-4416.

LOGEMENT de 3½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, taxe d'eau payée, libre le 1er juillet. S'adresser tél.: 228-2828.

ÉCHAFAUDS à louer, sans responsabilité, $1.50 par section par jour ou $8.00 par semaine. S'adresser tél.: 228-2127.

ROULOTTES de camping à louer à la semaine, au mois ou à la saison, de 17 pieds à 21 pieds. S'adresser à Jacques Morin, 461, Notre-Dame Sud, Louiseville, tél.: 228-4416.

LOGEMENT de 4½ pièces, non meublé et un autre de 2½ pièces meublé, au 640 Frontenac à Berthier. Tél.: 836-3401.

VILLE SAINT-GABRIEL, 2 logements à louer, 1 de 7½ pièces et 1 autre de 4½ pièces, meublés ou non meublés, entrée de laveuse et de sécheuse, cable de tv, près du Lac Maskinongé, libre immédiatement. Tél.: 835-5614.

LOGEMENT à louer, demi-sous-sol, 4½ pièces, chauffé et éclairé. S'adresser tél.: 296-2248.

LOGEMENT neuf de 4½ pièces, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser à Normand Lacoursière, 291, Notre-Dame Sud, Louiseville, tél.: 228-5977.

LOGEMENT de 4½ pièces, ménage fait au complet, libre immédiatement. S'adresser à 157, boul. Ouest, Maskinongé, tél.: 227-4986.

MAISON MOBILE de 4½ pièces meublée, pour un couple, libre immédiatement. S'adresser tél.: (514) 836-2138 à Saint-Cuthbert.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, taxes payées, libre le 1er septembre. S'adresser tél.: 228-4887.

MASKINONGÉ, logements de 4½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, 1er étage, stationnement, libre immédiatement, situé au 121, Saint-Charles. S'adresser tél.: 227-2654 ou 227-2740.

SAINT-JUSTIN, maison de campagne avec sous-sol, entrée laveuse et sécheuse, puits artésien, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4275.

LOGEMENT de 3½ pièces à louer, Village de Saint-Cuthbert, entrée de laveuse et de sécheuse, ménage refait à neuf, taxes payées, libre immédiatement. Tél.: 836-3004 ou 836-7226.

LOGEMENTS de 3½ pièces, meublé, 4½ et 5½ pièces, toutes taxes payées, eau chaude fournie, service de conciergerie. S'adresser tél.: 228-9176.

LOGEMENT de 5½ pièces, disponible immédiatement, chauffé, situé centre-ville. S'adresser tél.: 228-5252 ou 228-4482.

LOGEMENT de 3½ pièces, à louer, poêle, frigidaire, au 523 Du Collège à Berthier, libre immédiatement. Tél.: 836-4748, 836-7820 à compter du 1er août.

LOGEMENTS de 3½ et 5½ pièces situés Petit-Bois, Louiseville, entrée laveuse et sécheuse, très propre, libres immédiatement. S'adresser tél.: 296-2417 ou 227-2607.

2 PIÈCES à louer, chauffées et meublées, au grand complet y compris vaisselier, grille-pain, bouilloire électrique, fer à repasser, etc. entrées privées avant et arrière, dépense, toilette et douche, tapis mur à mur, situés face à l'aréna près de la polyvalente. S'adresser tél.: 228-4181.

LOGEMENT 3½ pièces au 2e étage. Libre immédiatement. Chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse. S'adresser tél.: 296-3980.

LOGEMENTS au 540 Saint-Dominique, 3½ pièces, meublés, taxes payées, eau chaude fournie, libre immédiatement. S'adresser tél.: (514) 836-4890.

LOGEMENTS rue Frontenac à louer, de 3½ pièces, aussi un 4½ pièces, taxes payées. S'adresser tél.: (514) 836-4890.

LOGEMENT de 4½ pièces, semi sous-sol, chauffé, éclairé, situé sur la rue Édouard, Louiseville, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-3163.

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, situé au centre-ville de Louiseville, libre le 1er septembre. S'adresser tél.: 228-4449.

LOGEMENT de 4½ pièces, grandes, entrée de laveuse et de sécheuse, libre immédiatement. Tél.: 836-2917.

BERTHIERVILLE, grand appartement de 1½ pièce meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, usage du téléphone, pour fille ou femme seulement, libre le 1er septembre. Tél.: 836-4689.

BERTHIERVILLE, libre immédiatement, petit logement de 4½ pièces, entrée de laveuse et de sécheuse, chauffage électrique, avec stationnement, situé au centre-ville. Tél.: 836-4596.

LOGEMENT de 1½ pièce, situé à 54A, Saint-Antoine, Louiseville, libre immédiatement, pour personne seule, chauffé, éclairé. S'adresser tél.: (819) 228-5889 ou (514) 836-4565.

APPARTEMENT de 2 pièces, meublé, tapis mur à mur, eau chaude, taxes payées. S'adresser tél.: 228-3263.

LOGEMENT de 3½ pièces, tapis mur à mur, entrée laveuse et sécheuse, situé à 517, Notre-Dame Sud, Louiseville. S'adresser tél.: 228-3835 après 21:00 heures ou 228-3838 le jour.

APPARTEMENT meublé, chauffé, service de laveuse et sécheuse. Si intéressé, s'adresser à 261, Avenue du Parc, Louiseville, tél.: 228-4877.

YAMACHICHE village, logement à louer de 3½ pièces, un 2e étage, moderne, libre le 1er septembre. S'adresser tél.: 296-3978.

LOGEMENT de 3½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, couvre-plancher, situé à 4, Saint-Patrice, Maskinongé, libre immédiatement. S'adresser tél.: 227-2081.

LOGEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé, taxes payées. S'adresser à 180, Saint-Aimé, Louiseville, tél.: 228-4823.

LOGEMENTS de 3½ pièces, très propres, situés au 1425, Petit-Bois, Louiseville, tapis à la grandeur, grand terrain, chauffage électrique, libres immédiatement. S'adresser tél.: 227-2607 ou 296-2417.

YAMACHICHE, logements neufs de 4½ pièces, situés au 214, De Carufel, meublés ou non, libres immédiatement, idéal pour personnes âgées. S'adresser tél.: 296-3421 ou 296-3233.

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, un bas, situé sur la rue Saint-Laurent, Louiseville, centre-ville. S'adresser tél.: 228-4449.

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, chauffage électrique, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-2951.

MAISON à louer au bord du fleuve, 4½ pièces, sous-sol, garage. Libre le 1er septembre à $325.00 par mois plus chauffage. S'adresser tél.: 836-7354.

LOGEMENTS de 4½ et 2½ pièces, meublés ou non, situés au 201, Saint-Aimé, Louiseville. S'adresser tél.: 228-3310 ou 228-3367.

LOGEMENT de 6½ pièces, situé au 492, Sainte-Marie, Louiseville, libre le 1er septembre. S'adresser tél.: 228-3695 ou 228-4938.

2 LOGEMENTS de 5 pièces, 1 au premier plancher, l'autre un demi-sous-sol, situés au 289 et 291, Rivière-Sud-Ouest à Maskinongé. S'adresser tél.: (514) 743-7244.

À vendre

CHEMINÉE pré-fabriquée, en amiante, très propre. S'adresser à 2081, Paul Lemay, Sainte-Angèle-de-Prémont, tél.: 268-5461.

CHIENS poméraniens pure race, âgés de 6 semaines, de couleur blanc et beige. S'adresser tél.: 268-5527 à Sainte-Angèle-de-Prémont.

À LOUER
Logement de 6½ pièces, tapis mur à mur, avec piscine, situé au Domaine Bellevue à Berthier,
Libre Immédiatement
S'adresser tél.:
(514) 836-3462

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont maintenant...

PAYABLES D'AVANCE

- $2.75 la parution pour 20 mots et .09 du mot additionnel.
- 15% d'escompte pour les semaines subséquentes ($2.34)
- La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11:00 h. précédant la prochaine édition.
- **ERREUR:** La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuite.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VOTRE NOM: .....

.....

ADRESSE: .....

.....

VILLE .....

TÉLÉPHONE: .....

NOMBRE DE PARUTION DEMANDÉES ☐

VOTRE PAIEMENT TOTAL INCLUS ☐

Postez à:

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE BERTHIER

L'Écho de Louiseville/Berthier
80, rue Saint-Martin,
Louiseville, P.Q. J5V 1B4

AUTRE SERVICE:
Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux.

VISA

ARPENTEURS-GEOMETRES

(819) 228-3608

André Petit, b. sc. app., a.g.
arpenteur-géomètre

200, rue Sainte-Marie, Louiseville, J5V 1E9

ASSURANCES

CLAUDE VERTEFEUILLE INC.
ASSURANCES GÉNÉRALES

Responsabilité de tous genres
Automobile
Feu



- stabilité
- service
- sécurité

200, Sainte-Marie, Louiseville, 228-2727

ANTENNES-ARBRES-SERVICE

(819) 228-3355
frais virés acceptés

Installation
Vente
"Urgence arbres"

ESTIMATION GRATUITE
264, Petite-Rivière, Louiseville

ROGER Larouche
ANTENNE T.V.
Antennes, tours pour T.V. et enseignes néon.
Service de taillage et d'abattage d'arbres avec camion girafe déchiqueteuse de branches.

COMPTABLES AGREES

Daniel Tremblay, C.A.
Jacques Prescott, R.I.A., C.A.

Tél Rés 835-3197
Tél Rés 835-3860
Tél Bur 835-4793

Tremblay et Prescott
Comptables agréés
246, St-Gabriel, C.P. 359, St-Gabriel J0K 2N0

ALAIN DESCHÊNES
B. Sc. Adm. CA
comptable agréé
3675, boul. Chanoine Moreau
Trois-Rivières
(819) 378-4554

ca
LOUIS BARIL, C.A.
Comptable agréé
321, rue Saint-Laurent,
Louiseville
(Centre Professionnel)
Bur.: 228-2303 **Rés.: 228-3982**

ca
PLOURDE & BASTIEN ASSOCIÉS
Comptables agréés
Jean-Guy Plourde, B.A., C.A.
Alain Bastien, C.A.
Bureau: 415, Sainte-Marie, Louiseville
228-2021 ou 228-3685

À vendre

MAISON MOBILE 12 × 60 Parcwood à vendre à un bon prix $7700.00, doit être déménagée. S'adresser tél.: 296-3456.

CHEVAUX de selle et d'attelage à vendre. S'adresser tél.: (514) 885-3027 ou 885-3666.

(CENTRE DES AUBAINES) Nous achetons toutes marchandises usagées, en bonne condition, ou vous laissez en consignation. Jouets, vêtements d'enfant, bicyclettes, tables, poêles, bureaux, tondeuses, outils, chaloupes, moteurs hors-bord ou toutes autres choses que vous aimeriez vendre. Venez me voir à mon magasin au 370 Frontenac à Berthier, tél.: 836-3013. Claude Charbonneau prop.

MOBILIERS de cuisine, matelas directement du manufacturier, lits capitaine, très bas prix. S'adresser a Meubles la Grange à Cali, Centre Commercial Louiseville, tel.: 228-4001, mise de côté, livraison gratuite.

ALLONGE pour roulotte, sur roues, 8 × 12, incluant divan-lit, chauffage électrique, idéal pour chalet, terrain de camping ou pente de ski. S'adresser tél.: (819) 375-6173 ou 228-9198.

BALAYEUSES usagées à vendre de marque Électrolux. S'adresser à Jules Turner, 170, Petite-Rivière, Louiseville, tél.: 228-4657.

MOTO Honda 750, C.B. Custom, 1981, 18,000 km, avec porte-bagages et dossier ajustable, parebrise. S'adresser tél.: 228-4431 ou 228-9598.

ARMOIRES de cuisine sur mesure, en toute sorte de bois, en plus de nos modèles habituels, j'ai maintenant tous les modèles de portes Européenne, ex.: armoires 24' linéaire choix de 15 modèles de portes massives, dessus moulé et installation incluse, intérieur des armoires blanc en mélanine, facile d'entretien, prix $2,000.00. S'adresser tél.: 514-835-4910 demandez Jean-Louis.

POUR un bon matelas à un bon prix venez rencontrer Yvon Livernoche à la Grange à Cali, Centre Commercial, Louiseville, 228-4001.

NOUVELLE COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ 1983. Notre cave aux aubaines déborde de spéciaux sans précédent. Lot de bottes d'hiver en cuir, dernière nouveauté à $30.00 et plus, souliers pour hommes, femmes, enfants $5.00 et plus. CLAUDE DOYON CHAUSSURES Inc., 303, Petit-Bois, Maskinongé, (819) 227-2041.

TERRAIN à vendre, situé sur le bord du Lac Mandeville, grand terrain de 10,705 pi. car., sur lequel il y a un solage neuf en ciment de 24 pieds × 30 pieds avec "slab" flottante plus une fosse septique de 750 gallons. S'adresser tél.: 1-514-372-6853.

TRACTEURS: tracteurs avec ou sans loader, charrues de 1 à 5 raies, herses à disques de 20 à 48 disques hydrauliques ou semi-portée, 5 semeuses sur pneus, épandeurs à fumier, moulins à faucher, faucheuses conditionneuses, rateaux, presses à foin, fanneuses, moissonneuses MF 760 International 203 etc., souffleurs à neige neufs ou usagés de 6 pi., 6½ pi., 7 pi., etc. Inf. 1221 Rang sud, Bas Saint-Cuthbert, tél.: 1-514-836-4596.

TERRAIN de 200 × 100 situé rue Marcel à Maskinongé. S'adresser tél.: (514) 527-3390.

HONDA Goldwing 1978, à vendre avec équipement, prix $2500.00; Datsun moteur neuf, 1974, avec garantie de 3 mois, $2000.00. S'adresser tél.: 228-3503.

MACHINE À ÉCRIRE électrique de marque I.B.M., prix raisonnable. S'adresser tél.: 228-3105.

CONGÉLATEUR de marque Kelvinator de 15 pieds, prix à discuter, en bonne condition. S'adresser tél.: 228-2653.

CHÂSSIS à battants neufs, largeur: 70⅝", hauteur 59½", s'adresser tél.: 227-2700.

TRAILER grandeur 7' × 12', très solide, pour transport de foin ou autres, valeur de $2000.00, laisserais pour $700.00. S'adresser à M. ou Mme Bolduc tél.: 1-819-378-1889 à Trois-Rivières.

POÊLE électrique ainsi qu'une sécheuse automatique neuve, à vendre pour cause de mortalité. S'adresser tél.: (514) 836-2138 à Saint-Cuthbert.

PNEUS usagés à vendre, différentes grandeurs de $5.00 à $40.00. S'adresser à Alain Leblanc, 100, Sainte-Dorothée, Louiseville, tél.: 228-4924.

SURPLUS D'ARMÉE BERTHIER ENR. Vente d'articles neufs et usagés: Vêtements de chasse et pêche, réparation et accordage de pianos de tous genres. S'adresser au 655, Montcalm, Berthierville, tél.: 836-7333.

ROULOTTE Taurus 1977, toute équipée, 23½ pieds, avec auvent et plate-forme 18' × 16'. S'adresser tél.: 885-3729.

PEAU de vache tannée, antiquités: vieux radio, vieux buffet, vieille glacière en bois, vieille chaise, vieux bureau, projecteur; vieille machine à écrire et lit d'eau 60 pouces capitonné. S'adresser tél.: 227-2896.

MOTO Honda 400 CC, 1981, en parfaite condition, pneus neufs, grand pare-brise et dossier aussi congélateur à crème glacée, grandeur 32 × 67. S'adresser tél.: (514) 885-3366.

CHEVAL Appaloosa 6 ans, bien dompté pour la selle et la voiture ainsi que selle mexicaine. S'adresser tél.: 228-3754.

CHÂSSIS usagés, portes extérieures; un réservoir à l'huile 250 gallons; une fournaise centrale; eau chaude à l'huile; gouttières; un air climatisé 8,000 B.T.U., prix de débarras. S'adresser à J.L. Lafrenière de Maskinongé, tél.: 227-2331.

BOIS de sciage sec largeur 2 × 3, jusqu'à 2 × 8. S'adresser tél.: (514) 756-1386.

TRAILER Norcom, 30 pieds, doubles essieux servant à construire chalet mobile et à transporter. Prix: $850.00. S'adresser tél.: (514) 885-3547 ou 353-2303 Montréal.

VENTE de garage (garage sale). Fouinez, achetez à bon prix articles de toutes sortes à 561, Lac Thomas, Saint-Didace. Voilà l'affaire de l'année les 30 et 31 juillet, 6 et 7 août, 13 et 14 août. Heures d'affaires: 10h00 à 16h00.

TÉLÉVISEUR couleur 20 pouces, presque neuf. S'adresser tél.: 514-887-7403.

TÔLES de toutes sortes, à couverture, lambries, émaillées, toutes couleurs, galvanisée, aluminium, en rouleau ou en feuille. Fer angle, fer plat, H. Beam, tuyaux de ½ pouce à 15 pouces; barils en plastique 45 et 25 gallons, couverts vissés, bien étanches et propres, fer à ciment, etc. S'adresser tél.: 1-819-221-5429.

JOUETS de bois, bassinettes, matelas de toutes grandeurs, carosses, poussettes, tables à langer, aussi meubles juvéniles. S'adresser à la Boutique Bébé Plus, Les Galeries Louiseville, 550, boul. Saint-Laurent Est, tél.: 228-4001.

BOIS DE FOYER, vert ou sec, en bûche ou fendu, à la demande du client. Le prix varie de $12.00 à $35.00 la corde, suivant la longueur et la qualité aussi 30 arpents de prairie neuve ou 30 arpents de vieille prairie à vendre debout ou en balle à discuter aussi à Maskinongé, 35 arpents de prairie neuve à vendre debout ou en balle. S'adresser à André Malbeuf, 900, rang Bel Automne, Saint-Barthélemy, tél.: (514) 885-3248 tôt le matin, sur l'heure du midi ou après 6:00 heures p.m. ainsi que samedi et dimanche toute la journée.

TERRAIN à vendre 125' × 200', situé dans le rang Barthélemy, Saint-Léon, à un mille de Louiseville. S'adresser tél.: le jour 228-2711 ou le soir 228-9667. Demandez Normand Gagnon.

FOURNITURES DE BUREAUX USAGÉES: une machine à écrire manuelle Impérial; une chaise sur billes. Pour plus d'informations, s'adresser à 80, rue Saint-Martin, Louiseville.

MOBILIER de salon de style Colonial avec chaise pivotante. S'adresser le soir après 6h00 tél.: 227-2302.

CONSTRUCTION

CGSB

LOUISEVILLE ISOLATION ENRG.
MOUSSE D'URÉTHANE GIGLÉE
FIBRE CELLULOSE SOUFFLÉE
Revêtement T.C.I. 75 - Laine Minérale soufflée
Résidentiel Commercial - Agricole
F. RICARD, prop.
Tél.: (819) 228-4835
260 Petite Rivière, LOUISEVILLE Qc

GHISLAIN DESCHENES Inc.
MANUFACTURIER DE BALUSTRADES
RAMPES "PRINCESSE" EN ALUMINIUM
COLONNES - AUVENTS
Spécialiste en rénovation de maison
Aluminium et vinyle
621, Boul. est, LOUISEVILLE
Québec
Tél.: (819) 228-2795



Ripe R.G
René Gélinas (819) 264-2016 264-5786
René Gélinas (Ripe)
RIPE DE BOIS — EN VRAC & EN SAC:
USAGE AGRICOLE ET AUTRE
70, Rang 1 St-Barnabé Nord Qué. G0X 2K0

Tél.: (819) 228-4176
Lafrenière & Fils
— ENTREPRENEURS —
Plâtre - Stucco - Imitation de Pierre et de Briques
391 St-Augustin, LOUISEVILLE, P.Q. J5V 1B8

ATTENTION CULTIVATEURS!
Je suis à votre disposition pour épandage de purin solide.
S'adresser à NORMAND GÉLINAS
Tél.: (819) 228-2254

CARBONNEAU & FRÈRE
Levage de maisons
Déménagement de bâtiments de tous genres
Excavation — Solage de béton
Estimation sur les lieux
40, Saint-Marc
Saint-Alexis-des-Monts, 265-3074

Tél.: (819) 228-5051
ANDRÉ JULIEN
Entrepreneur licencié
Menuiserie Générale
Rénovation — Construction
— Armoires — Etc...
511, 2ième ave, Louiseville



ISOLATION BRANDON
SPÉCIAL 5% de RABAIS SUR ISOLATION RÉSIDENTIELLE
souffle — uréthane
Valide jusqu'à la fin de septembre 1983.
ISOLATIONS BRANDON inc
2408, rue Laverdure, Saint-Damien de Brandon.
(514) 835-2630
(819) 539-6677
RBQ

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Bur.: 228-5141 Rés.: 228-3553
MICHEL BERTRAND
B.A.A. C.G.A.
Comptable général licencié
21, rue Saint-Marc, Louiseville

CONSTRUCTION

MICHEL PICHETTE
Coffrage de tous genres
Solage
Résidentiel et entrepôt
Footing
Estimation gratuite
63, Saint-Martin, Louiseville
819-228-9320 ou 228-4210 (jour)
ou 228-3205 (soir)

DENTISTES

DR. RICHARD GAGNON
CHIRURGIEN DENTISTE
Lurdi au vendredi
de 14:00 à 20:30 heures
452, Saint-Laurent, Louiseville
228-9411

DESSINATEUR

LES SERVICES A L'INDUSTRIE
L. Y. S. Inc.
EXPERTS — CONSEILS
Mécanique - Bâtiment - Ventilation
LUC SAVOIE
conseiller technique
170, Bois d'Autray, Lanoraie, 514-836-7489

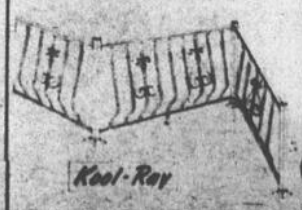
R. CARON
Revêtement de vinyle pour maisons
(40 ans de garantie)
Gouttières • Auvents • Portes • Fenêtres • Persiennes
Aussi revêtement d'aluminium
Estimation gratuite
Tél.: (514) 885-3082- 885-3660

(819) 228-5577
CLINIQUE DENTAIRE
Dr Yvon Simard, Dr Claude Chaput et Dr Robert Chaput
Chirurgiens-dentistes
255, rue Saint-Laurent Louiseville

CLINIQUE ROY & PICOTTE
45, rue Saint-Laurent, Louiseville
Dr Pierre Picotte
B.A.D.D.S.
Chirurgien dentiste
(819) 228-5515
Dr Rodrigue Roy
B.A. O.D.
Optométriste
(819) 228-5579

ENTREPRENEUR EN STUCCO
Les Entreprises Yvon Lefebvre Ltée
YVON LEFEBVRE, PRÉSIDENT
PLÂTRAGE DE FONDATIONS
CIMENT BLANC OU DE COULEUR DISPONIBLE
IMITATION DE "BRIQUES & PIERRES"
600 NOTRE-DAME S LOUISEVILLE
1-819-228-5536

Escaliers, rampes, colonnes, auvents, persiennes, etc. en aluminium ou acier.



Vente et installation si désirée.
RÉAL GIRARDIN
Soudure à domicile et à l'atelier.
11, rue Emmanuel, Yamachiche
Tél.: 296-3817 — 296-3380

À vendre

MAISON MOBILE 60' X 12' avec rallonge de 15' X 20', pour être déménagée. S'adresser tél.: 228-5803.

PRIX de la manufacture (Meubles Canadel) sur mobiliers de cuisine, buffets, vaisseliers, bahuts de coin, en vente chez Meubles La Grange à Cali, Centre Commercial Louiseville, 550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, 228-4001.

VENTE SPÉCIALE à Yamachiche, le plus beau choix c'est maintenant pour vos pantalons de couleurs, jupes, coordonnés, chandails, blouses, gilets coton ouaté, coton indien, robes, jeans de coupe régulière $19.99 À $29.99 pour elle et lui, jeans pour enfants $14.99 à $19.99, lot de pantalons de couleur pour dames $15.99 et $19.99 à la Boutique Apollon, 712, Sainte-Anne, Yamachiche, 296-3062. C'est un plaisir de vous servir.

BALAYEUSES second de marque connues avec balai à tapis électrique, aspirateur central, vente, estimation gratuite, installation si désirée. S'adresser à René-Paul Gaboury, 61, 3e avenue, Louiseville, tél.: 1-819-228-4629.

4 PNEUS neufs d'été, 825/17, 10 plis, $225. pour les quatre. Aussi tente-roulotte, Roulex, 1974, 6 places, tél.: 836-3917.

VÊTEMENTS d'enfants (fille et garçon) presque neufs, de 0 à 2 ans, bon prix. S'adresser tél.: 228-5852.

MOTO Yamaha Enduro 500, 1979. S'adresser tél.: 228-2307 sur l'heure des repas.

CULTIVATEURS: Je suis acheteur d'animaux morts ou incurables. S'adresser à Admire Baril & Fils, Maskinongé, (819) 227-4571 à frais virés.

MOTO Jawa 1981, 350 CC, 2,000 milles; Honda 1975, 360 CC, 10,000 milles, les deux en parfaite condition; table tournante "8 tracks"; 2 balayeuses; chaufferette d'auto. S'adresser à 2241, Waterloo, Sainte-Angèle de Prémont tél.: 268-2491 de 5:00 à 6:00 heures p.m.

GÉNÉRATRICE diesel de marque Onan, 7,500 watts, 2 cylindres, pouvant fonctionner sur le 110 et 220. S'adresser tél.: 227-4950.

PISCINE hors-terre 27 pieds de diamètre, de marque Muskain avec filtreur Jacuzi, et accessoires, prix à discuter. S'adresser tél.: 227-4958.

UNE GRANDE bassinette; bureaux de chambre; tables de salon; une table de téléphone; une chaise berçante; une marchette pour enfant; une bicyclette 3 vitesses. S'adresser tél.: 227-2822.

ARMOIRES de cuisine, fabrication et installation, prix compétitif, intérieur fini mélamine blanc, grand choix de portes et de bois. S'adresser tél.: (514) 835-1491 le soir et demander Steven's.

MOBILIER de salon, machine à coudre '83 semi-automatique, avec meuble, cause de décès. S'adresser tél.: 228-2307.

MOTO Suzuki 400LCC 1980, 15,000 km. S'adresser tél.: 228-2062.

POÊLE et réfrigérateur usagés blancs. En très bonne condition. Robe de marié moitié prix. S'adresser à tél.: 268-5173.

BONNE OCCASION: Yamaha spécial 850, très propre, pneus neufs, "stand" pivotant avec dossier, couleur noire ainsi que 2 casques protecteurs, 21,000 km., cause: entrée dans les forces Canadiennes. S'adresser à Alain Chrétien tél.: 228-5168.

INCUBATEUR à vendre 180 oeufs $200.00 et 12 oeufs $50.00; poêle franklin en fonte. S'adresser tél.: 228-5600.

3 CAMIONS 10 roues avec dompeurs, 1 loadeur et pépine, et d'autres machineries diverses. S'adresser à tél.: 514-885-3855.

2 POULAINS blonds âgés de 1 an, 800 lb, $325.00 chacun; une jument rouge 1200 lb avec son poulain $850.00; une pouliche noire âgée de 1 an, 800 lb, $450.00. S'adresser tél.: 268-5556.

SUPER AUBAINE; Pour dames ou jeunes filles, robes, jumpsuits salopettes, $20.00; chandails, blouses, jupes, pantalons, $10.00 pour les fillettes de 7 à 14 ans de très bon spéciaux pour la rentrée scolaire. Faut voir ça. Salon Mode Jeunesse 190, 1ère rue Louiseville, 228-4910.

MOTOCROSS de marque Yamaha 1981, avec déclencheur automatique, en parfait ordre. S'adresser tél.: 228-2344.

GRAINES de mil, sac de 25 kilos, prix rég.: $42.95 SPÉCIAL: $34.95; graines de gazon sac de 20 kilos rég.: $32.95 SPÉCIAL: $24.00, sac de 10 kilos rég.: $19.95 SPÉCIAL: $13.00. Profitez de ces spéciaux 50e anniversaire chez votre Quincaillerie Paul Lacourse & Fils Inc., 97, Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: 227-4555.

POÊLES À BOIS antiques à vendre, 1 de 1890 tout en fonte, 1 de 1925 couleur beige en fonte, 1 tour en fer. S'adresser à tél.: 835-5252.

TRACTEUR International modèle 434, 1969, à gaz, très propre, cause: décès, aussi trailer, en très bon état, capacité 5 tonnes. S'adresser tél.: 228-3239 ou 268-5400.

AIR climatisé Electrohome 800 BTU, deux étés d'usure, très propre, prix $275.00. S'adresser tél.: 227-2888.

LAPINS de tout âge. S'adresser tél.: 227-2635 après 6:00 heures.

3 MOBILIERS de salon neufs, légère imperfection, très bon prix aussi 2 tables de salon en chêne. S'adresser à Meubles Artik Manufacturier, 1210, Petit-Bois, Louiseville, 819-228-2851.

SUPER AUBAINE, vente de tissus, du 8 au 13 août, coton ouaté à $3.00 la verge; tricot de coton rayé à $2.00 la verge; 20% à 40% de réduction sur coton et tissus d'été. S'adresser à Tissus Monique, 3170, Belle Montagne, Saint-Paulin, 265-3062.

MOBILIER de salon comprenant un divan, un fauteuil jaune or à $100.00; un mobilier de cuisine comprenant une table et 4 chaises à $30.00. S'adresser tél.: 228-5618.

MAISON MOBILE 55' × 12', rallonge 8' × 10' pour cuisinette située au 11861, rang des Chutes, Sainte-Ursule, pour déménager. S'adresser tél.: 228-5618.

GUENILLES de coton, toutes tailles au prix de .50¢ la livre aussi catalognes de toutes couleurs. S'adresser tél.: 264-5325 à Saint-Barnabé.

TRACTEUR à pelouse, 6 forces, en très bon état. S'adresser au 511, rue Saint-Joseph, Saint-Barnabé, tél.: 264-2008.

MAISON MOBILE 12' × 68' pour être déménagée. S'adresser tél.: 265-2048.

REMORQUE domestique 4' × 8', en bon état. S'adresser tél.: 228-5653.

CHIEN poménarien brun âgé de 6 semaines; bois de corde érable, hêtre $25.00 et rondin $15.00 la corde. S'adresser à 2350, Camirand, Sainte-Angèle-de-Prémont, tél.: 268-5505 après 6:00 heures.

HONDA Trail 70 CC, 1980, avec porte-bagages, prix $550.00. S'adresser tél.: 228-2133 le jour ou 228-2373 le soir.

MAISON MOBILE 14 × 62, doit être déménagée, meublée ou non. S'adresser tél.: 227-4596.

LAPINS et canards vivants à vendre, de toutes les grosseurs. S'adresser tél.: 296-3627.

BOEUF de reproduction enregistré P. Hereford 2½ ans; Palamino dompté selle; pouliche Apoolosa 8 mois; pouliche beige 1 an. S'adresser tél.: 268-5085 après 18:00 heures.

BOIS de grange à vendre s'adresser à M. Louis-Georges Bergeron, rang Barthélemy, Saint-Léon, tél.: 226-5657.

CHALOUPE 14 pi. fibre de verre avec moteur 7½ forces. 2 bicyclettes 26 et 28 po., une pompe à eau Duro, cuisinière 20 po. 220 volts, fournaise à l'huile, réfrigérateur, machine à laver, ceinture de sécurité, ancres, rames, avirons, scie à chaîne 14 po. Tél.: 885-3080.

QUANTITÉ de bois de grange à vendre, planches, soles, de toutes grandeurs et divers. Tél.: 514-885-3186 ou 1-819-227-2704.

LUMIÈRES de style moderne en plastique suspendues avec fil blanc, une orange et une blanche, les deux pour $25.00, lumières de plafond (3) chromées polies, 30 centimètres de diamètre, les trois pour $70.00, 3 lumières pár plafonnier. Tél.: 836-6144.

CHALOUPE de chasse, Verchère 1977, trailer 1976, le tout en parfait ordre. Prix demandé $600.00. Tél.: 836-4255 avant 6 heures.

TROUPEAU laitier Holstein de 70 têtes comprenant vaches vêlant en tout temps de l'année et taures, génisses d'élevage, vendrais séparément. S'adresser tél.: 535-3710.

MÉNAGE de maison comprenant: un divan-lit; un ameublement de chambre à coucher; un purificateur d'air électronique; 2 humidificateurs; une laveuse à tapis Électrolux; une machine à coudre avec banc Necchi; 2 téléviseurs (couleur et noir et blanc); cadres vaisselles; bibelots; etc. S'adresser au 540, Grande Carrière, Louiseville, tél.: 228-5459.

UNE REMORQUE d'autos, capacité 5 tonnes, montée sur camion 1½ tonnes Chevrolet; 10 poêles à bois de toutes sortes; un ancien bain tombeau; une moto de trail et de route de marque Suzuki 1979, comme neuve; un petit réfrigérateur au gaz. S'adresser tél.: 296-3068 à Yamachiche.

CONGÉLATEUR, réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, un piano, en très bonne condition. S'adresser tél.: 296-3068 à Yamachiche.

MOUTONS, jeunes mères de 1 an à 3 ans à vendre, avis aux éleveurs intéressés, 23 moutons. S'adresser tél.: 885-3124 après 5:00 heures.

ÉPANDEUR à fumier Case 180 minots; une fourragère à blé d'inde Papec; 20 cordes de bois de chauffage; un poêle Général Électrique avec hotte; un châssis de cuisine 3' × 6' thermos; un bain presque neuf. S'adresser tél.: 227-2013.

BOÎTE à grain 225 minots Turnco, comme neuve; boîte de camioin toute en fer avec "dompeuse" 12 tonnes. S'adresser à Ghislain Béland, tél.: 228-2137 à Sainte-Ursule.

PLANCHE À VOILE Pelican, presque neuve $850.00. S'adresser tél.: (514) 835-3627.

AUTOMOBILE 4 cylindres Mazda 1200 $500.00 très propre 1971, acheteur sérieux; bois de chauffage (plaine); une chaloupe de 13½ pièces, $75.00; 2 bicycles 10 vitesses $90.00 et $40.00; 4 pneus d'été ordinaires E-78-14". S'adresser à Gérald Lesage, 170, Lac Saint-Pierre Ouest, Louiseville.

BOÎTE DE CAMION "dompeur" à vendre 11' × 7'4" en acier. S'adresser tél.: 228-3047 à l'heure des repas.

TERRE boisée 82 arpents, érablière, cottage 1977, 11½ pièces, solarium, taxes $475.00, $8000.00 à 5%, $89,000.00. S'adresser à Saint-Damien tél.: 589-4966.

BASSINETTE pour bébé à vendre, en très bonne condition. Pour informations, s'adresser tél.: 268-5577.

BOIS de foyer sec, 12 pouces — 16 pouces à vendre, service de livraison. S'adresser tél.: 514-581-1086 ou 514-885-3926.

UNE PISCINE pour enfant Turtel neuve, payée $36.00 vendrais $20.00; 2 fauteuils-lits en foam, $25.00 chacun; poêles à deux ronds 110 volts, $10.00 chacun. S'adresser tél.: 227-4435 ou à 198, Rivière Sud Est, Maskinongé.

CHIEN BERGER ALLEMAND 9 mois, mâle, vermifugé, "Black & Tan", bon gardien mais doux avec les enfants, cause: déménagement, prix $100.00. S'adresser tél.: 228-4490.

ROULOTTE Val-Bar 23 pieds, 1970, cuisinière, eau chaude, douche, possibilité de coucher 6 personnes. S'adresser tél.: 1-514-835-5709.

SCIE à table Craftman 7½ pouces; table usinée 20" de large × 27" de profondeur avec moteur; "correilleur" 6 pouces avec moteur en bon état. S'adresser tél.: 228-3303.

SUZUKI GT 380, 3 cylindres, 1975, en parfaite condition, demande $400.00 acheteur sérieux seulement. S'adresser tél.: 835-1352 demandez Claude, message: 835-7981.

DENTUROLOGISTES

(819) 228-4090 (819) 228-5921
YVAN CLARK
GILLES LESSARD
Denturologistes
Heures d'ouverture:
lun. mar. jeu. ven. sur rendez-vous seulement
45, ave Saint-Laurent, (Clinique Roy et Picotte) Louiseville

(819) 265-2371
CLAUDE BERTHIAUME, D.D.
Denturologiste
Bureau le vendredi soir seulement
850, Rang Saccacomie, Saint-Alexis-des-Monts
(Ancienne propriété de M. Paul Frappier)

Repentigny: (514) 585-3075
JEAN-NOËL SIMARD, d.d.
Denturologiste
Pour rendez-vous:
Clinique Dentaire Louiseville
255, rue Saint-Laurent Louiseville
Bureau: 228-5577-78

EQUIPEMENT DE FERME

EQUIPEMENT DE FERME C. LESAGE INC.
Équipement d'étables et porcheries
"JUTRAS", "HOULE", "BADGER"
STRUCTURES D'ACIER
663, Saint-Charles, Saint-Léon,
Tél.: 228-5694



Dépositaire
New Holland
Tracteurs
Landini
Universal
VENTE ET SERVICE
ÉQUIPEMENT G. GAGNON Inc.
Germain Gagnon, prés.
179, Saint-Laurent, Maskinongé
Tél.: (819) 227-2245

PHOTOGRAPHES

Futurs mariés!
PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE
MILOT



Pour des photos de mariages originales
Dépositaire de feuilles Soligor
163, ave Saint-Laurent
Louiseville, (819) 228-4722

FLEURISTES

BOUTIQUE SERGE ET RÉNALD
FLEURISTES Inc.



Deux boutiques en une.
Cadeaux et fleurs pour toutes occasions.
191, rue Saint-Laurent
Louiseville, (819) 228-9131

Fleuriste
LA SERRE DE LOUISEVILLE
Doris et Michel Pellerin
Livraison Ouvert le dimanche de 10:00 a.m. à 1:00 p.m.
350, rue Saint-Marc, Louiseville, 228-5270

NOTAIRES

Me PIERRE BRODEUR
Notaire et conseiller juridique.
SAINT-PAULIN
2821, rue Laflèche
Tél.: (819) 268-5161
Rés.: (819) 268-2154
MASKINONGÉ
63 B, Saint-Laurent
Tél.: (819) 227-2970
Heures d'affaires
Lundi au jeudi de 9:00 heures à midi
Vendredi de 9:00 à 5:00 heures
Lundi au jeudi de 1:30 à 5:30 heures
autres temps sur rendez-vous.

CHARLES BÉLAND
Notaire
et conseiller juridique
390, Saint-Laurent, Louiseville
Bur.: (819) 228-3977
Rés.: (819) 228-5046

CLAUDELLE LACERTE
Notaire
conseillère juridique
D.E.C. LL.L. D.D.N.
54, rue Principale, Saint-Sévère
tél.: bureau 264-5782 rés. 264-5277
sur rendez-vous, le jour, le soir et les fins de semaine.

(819) 228-2793
MASSON & LEVASSEUR
notaires
Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier, Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron
200, rue Sainte-Marie Louiseville

228-2915
YVON MILOT
notaire
Cessionnaire du greffe de Mé P. Fleury et Me Jos. Langlois
222, Saint-Laurent, Louiseville

Divers

ATTENTION
Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants (salopettes et knickers pour fillettes) de 2 ans à 6 ans X.
. possédant machine ordinaire ou overlock.
S'adresser à 819-227-4601 demandez Mme Béland.

LA GARDERIE GRIBOUILLIS offre ses services pour la garde des enfants de 18 mois à 6 ans. Elle est située au 121, Petite-Rivière, Louiseville. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 7:30 heures à 5:30 heures. Pour de plus amples informations, tél.: 228-4335.

EXTERMINATION: insectes, rongeurs, estimation gratuite. Louiseville Extermination, tél. rés.: (819) 228-2840.

DU NOUVEAU: Couturières avec expérience demandées pour couture à domicile; montage de pantalons, knickers, salopettes pour enfants. S'adresser tél.: (819) 228-4816.

Divers

ACHETERAIS automobile de toute sorte pour pièces. S'adresser au Garage Claude V. Gélinas, 2700, Saint-Louis, Saint-Paulin, tél.: 268-5361.

L'ANIMATION MUSICALE ENR. spécialités danse sociale, banquet, noces, réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour information, s'adresser à Louiseville tél.: 819-228-5713 demandez Gaétan ou à Le Gardeur tel: 514-585-6530 demandez Robert.

NOUVEAU. Aspirateur central Cyclo-Vac. Vente, installation. Estimation gratuite. S'installe dans toute maison neuve ou déjà existante. S'adresser à Plomberie Guillemette Inc., 834, Sainte-Anne, Yamachiche, tel.: 1-819-296-3351.

OCCASION D'AFFAIRE $400.00-$600.00-$1,000.00 par semaine. Compagnie nationale recherche distributeur à temps plein ou partiel selon secteur. Pour informations, s'adresser tél.: 1-514-341-7196 et sans frais 1-800-361-9625.

FUTURS MARIÉS, faites-vous conduire en Cadillac lors de votre mariage. Informations: Bernard Cloutier 228-5001.

FUTURS MARIÉS, voiture antique à louer pour mariage, anniversaire et autres événements. Pour information 836-6432 Berthier.

GARDIENNE demandée devra garder chez elle 2 enfants de 4 et 2½ ans, du vendredi 10:00 a.m. au dimanche 7:30 p.m. heures. Faire parvenir votre nom, adresse et numéro de téléphone au C.P. 194, Louiseville.

AGENCE DE RENCONTRES. Le Courrier des Amoureux du Nord Enr. et le Courrier du Sexe opposé Enr. en vente maintenant, revue de 16 pages couleurs avec description et photos. Abonnement $15.00 (6 revues) $3.00 la copie incluant frais de poste et de manutention. S'adresser à Saint-Damien-de-Brandon, C.P. 70-49, J0K 2E0, tél.: (514) 835-3820.

ACHETERAIS piano en bonne condition. S'adresser tél.: (514) 836-4321 après 6:00 heures.

TRAVAIL à domicile, avons besoin de bonnes couturières expérimentées à plein temps, stables et régulières, avec machines à coudre à manufacture, travail à l'année longue, salaire intéressant pour celles qui veulent produire. Pour informations, s'adresser tél.: (514) 835-2759 après 19h00.

GARDIENNE à la maison demandée pour début septembre, un petit garçon de 2½ ans, secteur centre d'Accueil de Louiseville, salaire à discuter. S'adresser tél.: 228-3906.

À SAINT-JUSTIN, garderais des enfants chez-moi, 1 an et plus. S'adresser tél.: 227-2534.

FAMILLE d'accueil à Lanoraie, pour personnes âgées ou autres, endroit tranquille et agréable. Tél.: 887-7220.

CHERCHEZ-VOUS vraiment un emploi? Si vous êtes autonome, leader et bâtisseur, téléphonez pour une entrevue, Lucie Coutu, gérante Rolmex, tél.: 835-7505.

GARDERAIS enfants, à la journée ou à la semaine, peut même garder à coucher fins de semaine aussi. Tél.: 887-7220.

DISCO DAN, disponible pour vos réceptions, noces, banquets, "shower", etc. animation, musique variée, jeux de groupe. S'adresser à Danis Lafond tél.: 228-3346.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.M.B.

REMERCIEMENTS au Frère André pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. L.D.L.

ACHÈTERAIS porte de garage de 8 à 10 pieds en bonne condition aussi porte 32 à 34 pouces. S'adresser tél.: 228-9564.

AUX PERSONNES intéressées seulement, je parle passé, présent, et avenir. S'adresser tél.: 227-2988.

PERSONNE FIABLE DEMANDÉE. Vous avez 25 ans et plus? Vous êtes de la campagne ou vous aimeriez vivre à la campagne dans une grande maison neuve, 5 ou 7 jours par semaine? Nous vous offrons de demeurer chez-nous si vous voulez prendre soin des enfants (8, 7 et 3 ans) et faire la cuisine de tous les jours. Vous aurez une grande chambre avec téléviseur et vous serez assister d'une aide ménagère 4 jours par semaine. Bon salaire. S'adresser tél.: le jour: 375-4782 ou 264-2116 ou le soir à 264-5421.

GAGNEZ beaucoup d'argent dans vos temps libres en offrant dans votre voisinage les fameux produits Fuller. Pour recevoir gratuitement notre catalogue, écrivez au directeur du personnel, C.P. 125, Joliette, J6E 3Z3, ou téléphonez à (514) 759-1025.

PERSONNE RETRAITÉE autonome partagerait loyer, banlieue de Berthier, 70 à 80 ans, écrire à: 4, Place du Phare, C.P. 189 app. 130, Lavaltrie, J0K 1H0.

LANORAIE; chambre et pension pour personne âgée et autonome, seule ou couple, très grande chambre luxueuse, très bonne nourriture, bon chez soi, très grand terrain fleuri, grande galerie, beau site, piscine creusée, balançoire, etc. Dans le village près de l'église, prix à discuter. Tél.: pour rendez-vous 887-2146.

OCCASION d'affaires temps plein ou partiel, gagnez de $450.00 à $900.00 par semaine, Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur selon le secteur, expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour renseignements sans frais à 1-800-361-6614.

GARDERAIS des enfants de 0 à X années chez-moi à Saint-Paulin, à la journée ou à la semaine, expérience pertinente. S'adresser tél.: 268-2405.

RÉPARATION de robes, pantalons, jupes, etc., sur machine industrielle, ordinaire et overlock, travail propre. Pour de plus amples informations, s'adresser tél.: 265-3139.

J'OFFRE mes services comme aide-ménagère un ou 2 jours par semaine, travail soigné. S'adresser tél.: 228-3540.

GARDERAIS un enfant chez-moi 5 jours par semaine. S'adresser tél.: 228-3079.

FUTURS MARIÉS! Pour la location de votre voiture, nous pouvons mettre à votre disposition une automobile convertible blanche. Réservez à l'avance pour 1984. Pour informations, s'adresser à 500, rue Gagné, Saint-Justin, tél.: (819) 227-4852.

GARDIENNE responsable demandée à la maison pour septembre à juin, dont une fillette de 5 ans (maternelle) et un garçon de 3 ans. S'adresser tél.: 228-5852.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

REPRÉSENTANTS DES VENTES

Nous sommes à la recherche de candidats sérieux pour la vente d'automobiles et camions neufs et usagés.

Rémunération et bénéfices marginaux intéressants.

Candidats sérieux seulement.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

LOUISEVILLE AUTOMOBILE Ltée
871, boul. Ouest,
Louiseville, P. Qué.
J5V 1L1

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 228-3330

Dr NORMAND TREMPE, O.D.
OPTOMÉTRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

Heures d'affaires
Lun. mar. merc.
9:30 a 17:00 heures
jeu. ven.
9:30 a 21:00 heures
sam.
ferme

Centre d'achats Louiseville
550, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville

RÉPARATIONS

CLÉMENT BRISSETTE SERVICE

sur toutes les marques
technicien, 14 ans d'expérience

- réfrigérateurs
- sécheuses
- lave-vaisselle
- poêles
- laveuses
- congélateurs

Achat et vente d'appareils usagés.
Agent autorisé: Inglis, Westinghouse, G.E., Hot Point.
91, Rang York **Saint-Barthélemy**
(514) 885-3619
Frais interurbains acceptés

GAGNON ÉLECTRIQUE & FILS

Vente et service
Spécialité:
Réparation
de moteurs
Service Industriel



Pièces pour moteurs électriques
choix de poulies et courroies industrielles
Agent autorisé des moteurs "Leeson" "Doerr" "Baldor"
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h00 à 5h00
le samedi de 8h00 à 2h00
Sur appel 24 heures par jours.
543, Saint-Jacques, Louiseville, 228-4423

SERVICES AGRICOLES



T.V. RADIO

LOUISEVILLE TELECOM ENR.

Réparations de T.V. et systèmes de son de toutes marques.
Centre d'installation et services sur radios d'auto.
901, 2e Avenue, Louiseville
Tél.: (819) 228-4110



VENTE ET RÉPARATION
Dépositaire
ZENITH & Toshiba
antennes — tours et rotors
4 ans de garantie sur pièces et service

NORMAND RADIO T.V. Enr.

51, Grande Carrière, Louiseville, 228-4400
La différence, c'est notre service

COUTU T-V SERVICE

Centre de service
ZENITH
157, Saint-Laurent, Maskinongé
227-2035

VÉTÉRINAIRES

Dr Jacques Desrosiers, M.V.

Clinique Vétérinaire
de Louiseville Enr.
801, Boul. Saint-Germain
Louiseville
Tél.: (819) 228-5151

DULAC, LEMIEUX & GABOURY, Ass.

vétérinaires
Pratique générale
32, Grande-Carrière, Louiseville
228-3115 ou 228-3660

VOYAGES

MME THÉRÈSE LAROSE GAGNON
Représentante à Louiseville
Tél.: (819) 228-4721

AGENCE DE VOYAGES
THÉRÈSE BELLEFEUILLE
ENREGISTRÉ
1480, Marie-Victorin, C.P. 156 Tél.: (819) 292-3131
Deschaillons, Québec G0S 1G0
Détenteur d'un permis du Québec

ESCALIERS DUPUIS Enr.



VENTE DE MATÉRIEL
CHÊNE — MERISIER — PIN
ESCALIERS DE TOUS GENRES
INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE

YVES DUPUIS
183A, Rivière Sud Est, Maskinongé
Tél.: bur: (819) 227-2002
rés.: 227-2972

ATTENTION!

Pour tout genre d'encan public veuillez vous adresser à
GEORGES-ÉTIENNE LEBLANC
— encanteur licencié d'expérience —
Satisfaction garantie
Saint-Barnabé Sud, Cté Saint-Hyacinthe
Tél.: 1-514-792-3595

ENCAN

Réouverture de l'encan de variétés de SAINT-NORBERT.

TOUS LES JEUDIS SOIRS À 8:00 HEURES

Articles neufs et usagés.

Nouvelle administration

Encanteur licencié MARCEL LAPORTE

P.S.: Vous pouvez apporter vos articles pour les faire vendre *(neufs ou usagés)*

1110, rang Nord, Saint-Norbert.

ENCAN

CHEZ
TI-JEAN
Tous les samedis soirs à 19h00 (7h00)
Jean Bernier, propriétaire, encanteur licencié.
2251, rang des Pins Rouges
Saint-Alexis-des-Monts
Tél.: 819-265-3144

ENCAN

tous les jeudis soirs à 7 heures à la salle Jacques Cartier
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
(Ancien couvent)
Bienvenue à tous!

Immeubles

'AMACHICHE, maison unifamiliale de 2 étages, grand terrain, 16,000 pieds, tout paysagé, piscine chauffée, garage, située en plein centre du village. 296-3976.

LANORAIE. Une maison de campagne, 5 pièces, chauffage électrique, vue sur le fleuve, véranda, 13,000 pi. car. terrain paysagé, faut voir, 308 Grande Côte Ouest, Lanoraie. Tél.: 887-2282.

MAISON MOBILE E.M.C. 64 × 14 pieds chauffage électrique, meublée, Saint-Gabriel. Tél.: 835-3626.

MAISON 1976 à vendre, située à 697 Bayonne-Sud, Berthierville, 5½ pièces, lave-vaisselle inclus, sous-sol semi fini, planchers en "marquetterie", armoires en chêne, remise extérieure. Pour information et visite, s'adresser tél.: (514) 836-2121.

AUBAINE Saint-Damien, terrain de 4.95 arpents front par 14.90 profond arpents, maison de 28 × 40, finie 4 saisons, située au 3962 des Brises. Inf. Michel Vincent, tél.: 835-5798.

MAISON de 20 × 22 à vendre à Sainte-Angèle de Prémont, pour être déménagée, prix à discuter. S'adresser tél.: 268-5504.

MAISON MOBILE grandeur 50' × 12' avec ralonge 6' × 13' avec poêle à bois. Isolation refaite, chauffage à l'huile, et au bois. Pour déménager. Prix $6,000.00. S'adresser à Saint-Cuthbert tél.: 836-7688.

À SAINT-GABRIEL, triplex entièrement rénové, luxueux. Endroit calme, près de l'église. Idéal pour la retraite. Cause succession. Prix: $55,000.00. S'adresser à tél.: 835-7986.

BUNGALOW à vendre à Saint-Damien, terrain 400 X 400, très bon prix, aubaine. Pour informations, s'adresser tél.: 1-514-835-4297.

MAISON de campagne 8 pièces, chauffage central, cuisine d'été, véranda, garage et bâtiments, vente à prix abordable, terrain 171 × 134 pieds, cause: départ pour Vancouver. S'adresser tél.: 264-5401.

OFFRE exceptionnelle, maison de campagne, construction solide intérieur rénové, garage, isolation complète, grand terrain paysagé, 37,000 pi. car. puits artésien, super aubaine. À vendre ou à louer $275.00 par mois. S'adresser tél.: 228-3052.

FAITES un bon achat, maison neuve, versement de $173.00 par mois, la première année (grâce aux subventions) maison neuve super isolée, 550 p.c. Appelez-nous pour savoir si vous êtes éligibles situé actuellement sur le boul. Giroux à Berthierville. Les Aménagements Brissette, tél.: 836-6231 ou 836-4027 ou 836-6307.

SAINT-CHARLES-DE-MANDEVILLE, canadienne 3 lucarnes, 10 arpents, bord de la rivière, foyer, chauffage électrique, en rénovation. S'adresser tél.: 1-514-835-5709.

YAMACHICHE, maison et local commercial anciennement station service situé sur la route 138, construction solide, entièrement rénové, terrain 140' × 70' approx., cour asphaltée, inclus dans la vente: tracteur et souffleuse à neige, jeep ¾ de tonne, soudeuse électrique, compresseur à air, terrain adjacent 120' × 90' approx., prix $60,000. S'adresser tél.: 228-3683 ou 296-3002.

ANCIENNE MAISON de campagne 165 ans, complètement rénovée, 3 chambres à coucher, terrain de 75' × 175', pas de voisin, située à 333, Petit-Bois, Maskinongé. S'adresser tél.: (514) 354-6401 après 5:00 heures.

ÎLE-SAINT-IGNACE, maison à vendre ou à louer, terrain 100 × 165, 5½ pièces, sous-sol fini, prix à discuter. Tél.: le soir 836-6807.

MAISON de 4 logements, située sur terrain commercial au 483, Saint-Laurent, Louiseville, logements refaits à neuf. Pour informations, s'adresser tél.: 228-4051.

À VOTRE SERVICE



Viateur Bérard

LOUISEVILLE
Duplex 5½ pièces, 2 garages, centre-ville, très bien situé.

LOUISEVILLE
Cottage plus un bungalow accueillant, très propre, 2 grands terrains.

MASKINONGÉ
Maison, chalet 4 saisons, très grand terrain, 2e chalet isolé, garage, prix pour vendre.

BIM Bourse Immobilière de la Mauricie Inc. MLS

L'immeuble, c'est chez nous que ça se passe!

HERTEL

Lave et brille, crème savon, poudre lave-vaisselle.

VENDEURS DEMANDÉS

Revenus supplémentaires intéressants

Pour informations s'adresser tél.: (819) 537-1441

demandez Mariette Salois

GARANTIE PROLONGÉE:

SILENCIEUX **WALKER**



LEBLANC STATION SERVICE

290, boul. Est, Louiseville 228-3509

Autos-camions

CHRYSLER New Port 1977, moteur 400, 4 portes, 86,000 milles, très propre et en bonne condition, $1,500.00. S'adresser tél.: 228-3892 à l'heure des repas.

MUSTANG 1979, radio am-fm, stéréo cassette, moteur 4 cylindres turbo, 4 vitesses. Mustang Cobra, 1976, moteur 302, automatique. Bayeur Auto, 821 des Cascades, Berthier. Tél.: 836-3917.

MUSTANG Cobra 1979, moteur 302 automatique, radio AM-FM stéréo, 1 Plymouth Horizon 1978, 4 portes, moteur 4 cylindres, 4 vitesses. Bayeur Auto, 821 des Cascades, Berthierville, 836-3917.

TORONADO 1977, Brougham. S'adresser chez Silencieux Octo Freins, 1251, boul. Ouest, Louiseville, tél.: 228-5975 ou 228-5541.

MUSTANG 1966, 42,000 milles, peinture originale, un seul propriétaire. S'adresser tél.: 514-887-7403.

PETITE Arrow Plymouth 1978, 4 cylindres, 1600 CC, transmission manuelle 4 vitesses, sièges baquets, propre, prix $2,600.00. S'adresser tél.: 228-5696.

MONTÉ CARLO Landau 1976, toit vinyle, pneus Michelin. Équipé pour roulotte de voyage. Prix $1500.00. Très propre et en bonne condition aussi roulotte Lislet 1970, 17' avec freins électriques. Prix $1200.00. S'adresser à tél.: 228-3679.

VAN DODGE 1976, intérieur fini, réfrigérateur, chaufferette, table, lit, 40,000 milles, prix $3000.00. S'adresser tél.: (514) 836-3105.

AUTO AMC Matadorx 1974 à vendre, pièce de mécanique et body, moteur neuf 360-4 Bary, prix discutable. S'adresser tél.: 836-3923.

BUICK LeSabre 1980, 62,000 milles, tout équipé sauf air climatisé, fini landau, parfaite condition, mécanique et carrosserie A-1, prix à discuter. S'adresser tél.: 296-2164 après 6:00 heures.

AUTOMOBILISTES!

Nous vendons et installons tous genres de **PARE-BRISE** d'autos et camions de toutes marques

— nombreux modèles en "stock" —

BRUNO AUTO

220, rue Royale Nord, Louiseville, 228-4185

CLÉMENT & FRÈRE Ltée
A DES VOITURES USAGÉES À TRÈS BONS PRIX.

Omni 1979, 4 portes, automatique, radio, 2 tons #83-15B
Plymouth Horizon 1980, 2 portes, aut., radio FM #83-56B
Plymouth Horizon 1980, 4 portes, 4 vitesses, radio #83-94A
Plymouth Horizon 1978, 4 portes, 4 vitesses, S.D. #80-C02A
Omni 1979, 4 portes, aut., radio FM, S.D., S.F. #83-82A
Acadian 1979, 3 portes, automatique, radio #83-67A
Plymouth Volaré 1980, 2 portes, aut. radio FM, S.D. #83-40A
Plymouth Caravelle 1979, 2 portes, aut., radio, S.D. S.F., toit vinyle #83-63A
Plymouth Caravelle 1980, 4 portes, aut., radio. S.F., S.D. #83-20A
Plymouth Caravelle 1981, 4 portes, aut. radio. S.F., S.D. #82-11B
T-Bird 1978, 2 portes, aut., radio, vit. élec., S.F.. S.D. #82-13A
Ford Limited 1976, 4 portes, aut., radio, S.D., S.F., #83-30B
Monaco 1978, 2 portes, aut., radio, S.D., S.F., #83-97A
Chevelle 1976, 2 portes, aut., radio, S.D., S.F., #83-102A
Chrysler New Port 1979, 4 portes, aut., radio, S.D., S.F., air climatisé. #83-99A
Parisienne 1979, 4 portes, aut. radio S.D. #83-81A

CLEMENT

700 Ouest, Boul. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-2701

BUICK Lesabre 1978, 2 portes, gris, très propre, sièges en tissu, radio AM-FM. S'adresser tél.: 514-835-4446.

CHEVROLET Malibu 1981, 4 portes, transmission manuelle 3 vitesses, radio AM-FM stéréo cassettes, 4 haut-parleurs, intérieur matériel, air climatisé, vitres teintées, seulement 19,500 km. S'adresser tél.: 268-5125 après 5:00 heures.

FOURGONNETTE Dodge, trades man 200, 1978, tour vitré. Tél.: 836-2178.

FORD, Grand Torino, 1974, en très bon état, cause de vente décès. Berthierville. Tél.: 836-2077.

CIRCUIT

1982
Mercury Lynx, 4 portes, manuel
Honda Accord LX, 4 portes, aut.

1981
Challenger, automatique

1980
Volaré, 6 cyl, 4 po., 50,000 km.
T-Bird, 2 portes, 2 tons, 46,000 tonnes
Buick Skylark, 2 portes, V-8, aut.
Honda Accord, 4 portes, aut.

1979
Horizon, 4 portes, aut.
Honda Prélude, toit ouvrant
Chevrolet Caprice Classic, 4 po.

1978
GMC Van intérieur fini de luxe
2 Volkswagen Rabitt, 2 po.
1 Honda familiale
Chevelle Malibu, 4 portes

1977
Pick-up ½ tonne, Dodge, 6 cylindres.
Chevrolet Belair, 4 portes, 60,000 km

1975
Oldsmobile Cutlass
1973
Chevelle Malibu

760, Notre-Dame, Berthierville Tél.: (514) 836-6660

Il y a 20 ans

On lisait dans l'Écho il y a 20 ans
Semaine du 1er au 8 août 1963

Louiseville

Naissances

Le 18, Jos, Normand, Serge, fils de M. et Mme Paul Deveault.

Le 18, Jos, Paul, André, fils de M. et Mme Paul-Émile Lacoursière.

Le 14, Jos, Luc, Jocelyn, fils de M. et Mme Ghislain Noël.

Le 21, Marie, Michelle, Lucie, fille de M. et Mme Jules Noël.

Le 27, Jos, Édouard, Alain, fils de M. et Mme Roland Robert.

Le 22, Marie, Line, fille de M. et Mme Jules Carpentier.

Le 28, Marie, Thérèse, Josée, fille de M. et Mme Roger Thisdel.

Le 28, Jos, Marc, Jean, fils de M. et Mme Jacques Lupien.

Le 1er, Marie, Léa, Carole, fille de M. et Mme Rémi Baribeau.

Mariages Le 27, M. Jean-Paul Plante à Mlle Jeannine Duguay.

Le 27, M. Gilles Paquin à Mlle Hélène Bellemare.

Le 27, M. Gordon Guay à Mlle Marielle Saint-Pierre.

Le 3, M. Germain Michaud à Mlle Mireille Lefebvre.

Le 3, M. Jacques Lamirande à Mlle Denise Béland.

Décès

Mme Joseph Chevalier, âgé de 62 ans.

M. Ovide Bellemare, âgé de 90 ans.

M. Robert Hébert, âgé de 51 ans.

Prompt rétablissement

À M. Origène Saint-Pierre, hospitalisé à Comtois.

Nouvel ingénieur en Europe

M. Pierre Masson, fils de M. et Mme Conrad Masson.

Saint-Barthélémy

Décès

Le 24, M. Adrien Plante, âgé de 54 ans.

M. Edmond Boivin, âgé de 83 ans.

Adieu au monde

Le 1er août, M. Robert Massé, est entré au noviciat des clercs de Saint-Viateur à Joliette.

Naissance

Le 29, Marie, Lise, Violaine, fille de M. et Mme Paul-Aimé Massé.

Mariages

Le 3, Mlle Madeleine Cartier à M. Jean D. Fafard.

Le 24, Mlle Nicole Carpentier à M. Gilles Bérard.

Noces d'argent

De M. et Mme Anthime Dufresne.

Fiançailles

Le 8, Mlle Monique Caron à M. Jean-Marie Barrette.

Le 20, Mlle Claudette Bellemare à Mlle Florent Bérard.

À l'hôpital

Le jeune Denis Brizard à Comtois.

Sainte-Ursule

Incendie

Un incendie a rasé de fond en comble les bâtiments de M. Jean-Charles Giguère, du rang Fontarabie.

Saint-Justin

Prochain mariage

Le 10, M. Jean-Eudes Bastien à Mlle Mariette Gaboury.

Construction

M. Jean Gagnon est à se construire un chalet dans le rang du Bois-Blanc.

Mariage

Le 3, Mlle Pauline Paquin à M. Claude Gagnon.

Accident

M. Lorenzo Marchand a subi de multiples contusions lorsque son auto fit une embardée dans le rang Bel Automne.

Yamachiche

Décès

M. Élisée Héroux, âgé de 89 ans.

Le 4, Mme Gustave Milot, âgée de 82 ans.

À l'hôpital

M. Alide Désaulniers.

Mlle Lise Milot à l'Hôpital Sainte-Marie.

Récent mariage

Le 27, Mlle Gabrielle Désaulniers à M. Maurice Bourassa.

Naissance

Le 28 juin, Jos, Marcel, Yves, fils de M. et Mme Jules Labonne.

Saint-Didace

Prochain mariage

M. Denis Allard à Mlle Suzanne Cartier.

Saint-Léon

Prochain mariage

Mlle Gisèle Lambert à M. Jules Lessard.

Mariage

Le 3, Mlle Pauline Paquin à M. Claude Gagnon.

Noces de diamand

De M. et Mme Henry Bergeron.

Mort tragique

Du jeune Daniel Lacoursière, âgé de 5 ans.

Maskinongé

Naissance

Le 29, Jos, Roland, Mario, fils de M. et Mme Jean-Denis Lavaute.

Mariages

Le 27, Mlle Huguette Livernoche à M. Jules Lagacé.

Le 27, Mlle Denise Lacombe à M. Roger Tarte.

Le 27, Mlle Marielle Saint-Pierre à M. Gordon Guay.

Décès

Le 29, M. Onésime Ross, âgé de 86 ans.

BEAUCOUP D'EAU

S'il faut beaucoup d'eau pour éteindre même un petit feu de camp, imaginez la quantité d'eau nécessaire pour enrayer un incendie forestier. Soyons toujours très prudents avec le feu en forêt. Une étincelle peut causer un désastre.

Lorsque nous découvrons un incendie, signalons-le immédiatement à notre Société de conservation.

Rappelons - nous qu'une personne sur sept vit de la forêt au Québec.





Soirée familiale

La Maison des jeunes de Louiseville a pris charge de l'animation d'une soirée familiale au village Katimavik, vendredi dernier. Des crêpes ont aussi été servies à cette occasion. On aperçoit Mme Nicole Larose, directrice du groupe, aidant le chef Adrien Lambert dans son travail.

Photo P.B.

Ils ont mangé de la galette



Le 12 juillet, un groupe de l'Age d'Or de Saint-Stanislas, dans le comté de Beauharnois, visitait la région. Les membres en ont profité pour déguster le menu-type du festival de la galette de sarrasin, lors du souper, à la brasserie "La Caleuse" de Louiseville. Avant le souper, les 42 membres de l'Age d'Or avaient visité le village Katimavik et l'église de Louiseville, les chutes de Sainte-Ursule, le presbytère et l'église miniatures de Maskinongé et l'Imprimerie Gagné de Louiseville.

Sur cette photo, nous voyons des membres et à l'arrière, Mlle Martine Fréchette, préposée à l'accueil, au kiosque touristique; M. Albert Lavaute, trésorier du comité du festival de la galette sarrasin; et Mme Ida Leboeuf, présidente du club de l'Age d'Or qui nous rendait visite.

Photo J.-P.P.

Un "Nouveaux Horizons" à Saint-Cuthbert

(J.-P.P.) Il y a quelque temps, Mme Monique Bégin, ministre de la Santé nationale et du bien-être social, annonçait l'octroi de subventions totalisant $349,706 à 82 projets Nouveaux Horizons, ce qui allait bénéficier à 21,000 personnes.

Or, dans la région desservie par **l'Echo de Louiseville/Berthier,** l'Age d'Or de Saint-Cuthbert a reçu un montant de $4,252. La responsable du projet est Mme Ubaldine Sylvestre.

Objectifs

Les objectifs de Nouveaux Horizons sont de soulager la solitude qui est le lot de nombreuses personnes, au cours des dernières années de leur vie, de même que rendre supportables les problèmes dont cette solitude est souvent la cause.

Mme Bégin rappelle qu'au cours des 10 premières années de Nouveaux Horizons, plus de 8,000 groupes ont entrepris plus de 16,000 projets. Ces groupes représentent environ le tiers des 2,3 millions de retraités canadiens.

Nécrologie...

suite de la page 2

La défunte laisse dans le deuil outre son père et sa mère, son frère: Yves de Yamachiche, ses grands-parents: M. et Mme Roger Dusablon de Hérouxville, ses oncles et tantes: Mme Yvette Dusablon et son ami Jean-Louis Normandin de Shawinigan, M. et Mme Rosaire Dusablon de Montréal, M. et Mme Claude Lacoursière de Saint-Étienne des Grès, M. et Mme Roger Sauvageau de Charlemagne, M. et Mme Lacasse Dusablon de Repentigny, M. et Mme Henri Dusablon de La Tuque, M. et Mme Alexandre Dusablon de Shawinigan-Sud, M. et Mme Louis-Georges Dusablon et M. et Mme Claude Racine, tous de Saint-Étienne-des-Grès, Florence Dusablon et son ami Réjean Florent de Nicolet, Céline Dusablon de Rouyn-Noranda, M. et Mme Louis Bellemare de Hérouxville, M. et Mme Marcel Mongrain (Lise Dusablon) de Hérouxville, Aline Dusablon de Gentilly, M. et Mme Jules Hébert (Lucie Dusablon) de Grand-Mère, M. et Mme Alain Mouis (Lucille Dusablon) de Grand-Mère, Alain Dusablon de Hérouxville, M. et Mme Lionel Demers de Saint-Pierre-les-Becquets, M. et Mme Léo St-Hilaire de Plessisville, M. Rolland Demers de Montréal, M. et Mme Paul-Émile Bilodeau de Saint-Pierre-Baptiste, M. Antonio Demers de Plessisville, M. et Mme Jean-Paul Demers de Montréal, M. et Mme Marcel Bouchard de Val-Alain, M. et Mme Georges-Henri Demers de Montréal, M. et Mme Yvon Demers de Longueuil, M. et Mme Roland Pelletier de Saint-Romuald, M. et Mme Marc Coutu de Brownsburg ainsi que plusieurs amis.

BAILLARGEON, M. Alain — À Saint-Gabriel, le 17 juillet 1983 est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans M. Alain Baillargeon, fils de feu Rosaire Baillargeon et de Pierrette Charbonneau demeurant au R82, rue Alfred, Saint-Gabriel de Brandon.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 25 courant, en l'église de Saint-Gabriel à 11:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire Michel Léveillée, 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil: outre sa mère, ses frères et soeurs: M. Mme Jacques Baillargeon de Saint-Jérôme, M. Daniel Baillargeon, M. Mme Gilles Baillargeon, M. Mme Gaston Baillargeon, M. Sylvain Baillargeon tous de Saint-Gabriel, M. Mme Yvon Pichette (Ginette) de Saint-Édouard, M. Mme Pierre Douaire (Louise) de Louiseville et Mlle Lise Baillargeon de Saint-Gabriel ainsi que plusieurs autres parents.

GRAVEL METHOT, Mme Jeannette — Au Centre hospitalier régional de Joliette, le 31 juillet 1983 est décédée à l'âge de 56 ans Mme Jeannette Gravel Methot demeurant à 4751, Chemin du Lac, Saint-Gabriel de Brandon.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 2 courant, en l'église de Saint-Gabriel à 15:00 heures.

La dépouille mortelle était exposée au Centre funéraire Michel Léveillée, 124, Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux: une fille et un gendre: M. Mme Robert Laforge (Jasmine) de Saint-Gabriel, son père: M. Sinaï Gravel de Saint-Gabriel, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Ronaldo Durand (Noëlla) de Saint-Jean de Matha, M. Mme Yvan Langis (Claire) de Saint-Sulpice, Mlle Alice Gravel de Entre-Lacs, Mme Peter Mantass (Berthe) de Repentigny, Mme Rock Hénault (Lise) de Montréal, Mme Guido Piccolo (Doris) de Ville Émar, M. Rosaire Gravel de Montréal, Mme Suzette Gravel de Saint-Jérôme, Mme Guy Marcellin (Nicole) de Sainte-Julienne, M. Dorian Gravel de Joliette et M. Fernand Gravel de Montréal, nombreux autres parents.

REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. M.P.G.

LA QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE FÊTE SON

50e anniversaire

en vous faisant ÉCONOMISER 25% d'escompte

sur tout l'inventaire sauf sur matériaux de construction et les spéciaux du circulaire déjà en cours.

POUR 10 JOURS SEULEMENT (Finissant le 20 août 1983)

Vente fin de saison sur bicyclettes Rapido et C.C.M.

Exemples:
Modèle 3 vitesses Rapido pour hommes
Rég.: $139.95 SPÉCIAL: $99.95

Modèle 5 vitesses Rapido pour hommes
Rég.: $149.95 SPÉCIAL: $109.95

Motocross
Rég.: $129.95 SPÉCIAL: $94.95

VENTE PRÉ-SAISON SUR POÊLES À BOIS
EXEMPLE DE BAS PRIX
Poêle Conestogo, modèle C II de luxe
Rég.: $695.00
SPÉCIAL: $475.00

50 ANS ÇA SE FÊTE FÊTEZ LE AVEC NOUS

QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc. unitotal
97, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-4555